Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας

2025/0335(COD)

14.4.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
946 - 1290

Σχέδιο έκθεσης
Elena Donazzan
(PE784.432v01-00)

Ασφάλεια, ανθεκτικότητα και βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων στην Ένωση

Πρόταση κανονισμού
(COM(2025)0335 – 2025/0335(COD))

AM_Com_LegReport

Τροπολογία 946
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 87

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(87) Επιπλέον, ως προς την αναφορά σημαντικών περιστατικών που επηρεάζουν τις διαστημικές υποδομές των κρατών μελών, ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει καμία από τις απαιτήσεις αναφοράς περιστατικών που προβλέπονται επί του παρόντος στην οδηγία (ΕΕ) 2022/2555 ή την οδηγία (ΕΕ) 2022/2557. Κατά συνέπεια, οι κανόνες υποβολής εκθέσεων βάσει αυτών των δύο οδηγιών θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται πλήρως στους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς οι οποίοι αποτελούν βασικές ή σημαντικές οντότητες, και αντίστοιχα κρίσιμες οντότητες, βάσει των εν λόγω οδηγιών.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 947
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 87

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(87) Επιπλέον, ως προς την αναφορά σημαντικών περιστατικών που επηρεάζουν τις διαστημικές υποδομές των κρατών μελών, ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει καμία από τις απαιτήσεις αναφοράς περιστατικών που προβλέπονται επί του παρόντος στην οδηγία	(87) Επιπλέον, ως προς την αναφορά σημαντικών περιστατικών που επηρεάζουν τις διαστημικές υποδομές των κρατών μελών, ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει καμία από τις απαιτήσεις αναφοράς περιστατικών που προβλέπονται επί του παρόντος στην οδηγία

(ΕΕ) 2022/2555 ή την οδηγία (ΕΕ) 2022/2557. ***Κατά συνέπεια, οι κανόνες υποβολής εκθέσεων βάσει αυτών των δύο οδηγιών θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται πλήρως στους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς οι οποίοι αποτελούν βασικές ή σημαντικές οντότητες, και αντίστοιχα κρίσιμες οντότητες, βάσει των εν λόγω οδηγιών.***	(ΕΕ) 2022/2555 ή την οδηγία (ΕΕ) 2022/2557.

Or. en

Τροπολογία 948
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 88

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(88) Οι εποπτικές αρχές που έχουν συσταθεί με τις οδηγίες (ΕΕ) 2022/2555 και (ΕΕ) 2022/2557 μπορούν να είναι διαφορετικές από τις αρμόδιες αρχές που ορίζονται ή συστήνονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Με σκοπό τη βελτίωση της κατανόησης και της ευαισθητοποίησης των εν λόγω αρμόδιων αρχών όσον αφορά την έκταση και τον αντίκτυπο σημαντικών περιστατικών που επηρεάζουν τις διαστημικές υποδομές, οι ενωσιακοί διαστημικοί φορείς θα πρέπει να αναφέρουν σημαντικά περιστατικά που επηρεάζουν τους εθνικούς πόρους των διαστημικών υποδομών στις αρμόδιες αρχές βάσει του παρόντος κανονισμού, οι οποίες θα πρέπει να διαβιβάζουν με τη σειρά τους σχετικές συνοπτικές πληροφορίες στον Οργανισμό.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 949

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 88

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(88) Οι εποπτικές αρχές που έχουν συσταθεί με τις οδηγίες (ΕΕ) 2022/2555 και (ΕΕ) 2022/2557 μπορούν να είναι διαφορετικές από τις αρμόδιες αρχές που ορίζονται ή συστήνονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Με σκοπό τη βελτίωση της κατανόησης και της ευαισθητοποίησης των εν λόγω αρμόδιων αρχών όσον αφορά την έκταση και τον αντίκτυπο σημαντικών περιστατικών που επηρεάζουν τις διαστημικές υποδομές, οι ενωσιακοί διαστημικοί φορείς θα πρέπει να αναφέρουν σημαντικά περιστατικά που επηρεάζουν τους εθνικούς πόρους των διαστημικών υποδομών στις αρμόδιες αρχές βάσει του παρόντος κανονισμού, οι οποίες θα πρέπει να διαβιβάζουν με τη σειρά τους σχετικές συνοπτικές πληροφορίες στον Οργανισμό.	(88) Οι εποπτικές αρχές που έχουν συσταθεί με τις οδηγίες (ΕΕ) 2022/2555 και (ΕΕ) 2022/2557 μπορούν να είναι διαφορετικές από τις αρμόδιες αρχές που ορίζονται ή συστήνονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Με σκοπό τη βελτίωση της κατανόησης και της ευαισθητοποίησης των εν λόγω αρμόδιων αρχών όσον αφορά την έκταση και τον αντίκτυπο σημαντικών περιστατικών που επηρεάζουν τις διαστημικές υποδομές, οι ενωσιακοί διαστημικοί φορείς θα πρέπει να αναφέρουν σημαντικά περιστατικά που επηρεάζουν τους εθνικούς πόρους των διαστημικών υποδομών στις αρμόδιες αρχές βάσει του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 950
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 89

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(89) Θα πρέπει να καθιερωθούν τακτικές ανταλλαγές και συντονισμός μεταξύ του Οργανισμού και των εθνικών αρμόδιων αρχών, με σκοπό τον εξορθολογισμό της αναφοράς περιστατικών στον διαστημικό τομέα και την επίτευξη συνεκτικών προσεγγίσεων σε ολόκληρη την Ένωση σε σχέση με τον χειρισμό σημαντικών περιστατικών που	***διαγράφεται***

επηρεάζουν τις διαστημικές υποδομές. Το ενωσιακό δίκτυο ανθεκτικότητας του διαστήματος (EUSRN) θα πρέπει να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στη διαμόρφωση αυτής της συνοχής και στην εξασφάλιση του συντονισμού με τις σχετικές δομές που έχουν δημιουργηθεί από τα γενικά πλαίσια για την κυβερνοασφάλεια και την ανθεκτικότητα τα οποία ορίζονται στις οδηγίες (ΕΕ) 2022/2555 και (ΕΕ) 2022/2557, ιδίως με το δίκτυο ομάδων αντιμετώπισης περιστατικών ασφάλειας σε υπολογιστές και το ευρωπαϊκό δίκτυο οργανισμών διασύνδεσης για κυβερνοκρίσεις (στο εξής: EU-CyCLONe) που δημιουργήθηκαν βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2022/2555, με την παροχή, για παράδειγμα, επικαιροποιήσεων της κατάστασης ή σε περίπτωση που σημαντικά περιστατικά των διαστημικών υποδομών ενδέχεται να επηρεάσουν τομείς και υπηρεσίες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των εν λόγω οδηγιών. Ειδικότερα, οι εργασίες του EUSRN θα συμβάλουν επίσης καθοριστικά στον συντονισμό προτάσεων για λύσεις εξορθολογισμού της αναφοράς κυβερνοπεριστατικών σε ολόκληρο τον διαστημικό τομέα, ώστε να ευθυγραμμιστεί με την προσέγγιση απλούστευσης στο πλαίσιο της οδηγίας NIS 2, ανοίγοντας έτσι τον δρόμο για την πλήρη σύγκλιση των τομέων του διαστήματος και του κυβερνοχώρου, προς όφελος ολόκληρης της διαστημικής κοινότητας.

Or. en

Τροπολογία 951
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 91

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(91) Η ανταλλαγή πληροφοριών σε εθελοντική βάση όσον αφορά τις κυβερνοαπειλές και τις κυβερνοεπιθέσεις, τις ηλεκτρονικές παρεμβολές, όπως ηθελημένες παρεμβολές (jamming) ή παραποίηση δεδομένων (spoofing), ενδείξεις της παραβίασης, εχθρικές τακτικές, τεχνικές και διαδικασίες, ευπάθειες, πληροφορίες που αφορούν συγκεκριμένους παράγοντες απειλής, καθώς και η ανταλλαγή ορθών πρακτικών κυβερνοασφάλειας και η διατύπωση συστάσεων, θα αυξήσουν το συνολικό επίπεδο ανθεκτικότητας των διαστημικών υποδομών. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να καθοριστούν οι προϋποθέσεις για την εν λόγω ανταλλαγή πληροφοριών, η οποία συμβάλλει στην ενίσχυση της ικανότητας των διαστημικών φορέων να προλαμβάνουν περιστατικά και να περιορίζουν τις επιπτώσεις τους.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 952
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 91

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(91) Η ανταλλαγή πληροφοριών σε εθελοντική βάση όσον αφορά τις κυβερνοαπειλές και τις κυβερνοεπιθέσεις, τις ηλεκτρονικές παρεμβολές, όπως ηθελημένες παρεμβολές (jamming) ή παραποίηση δεδομένων (spoofing), ενδείξεις της παραβίασης, εχθρικές τακτικές, τεχνικές και διαδικασίες, ευπάθειες, πληροφορίες που αφορούν συγκεκριμένους παράγοντες απειλής, καθώς και η ανταλλαγή ορθών πρακτικών	(91) Η ανταλλαγή πληροφοριών σε εθελοντική βάση όσον αφορά τις κυβερνοαπειλές και τις κυβερνοεπιθέσεις, τις ηλεκτρονικές παρεμβολές, όπως ηθελημένες παρεμβολές (jamming) ή παραποίηση δεδομένων (spoofing), ενδείξεις της παραβίασης, εχθρικές τακτικές, τεχνικές και διαδικασίες, ευπάθειες, πληροφορίες που αφορούν συγκεκριμένους παράγοντες απειλής, καθώς και η ανταλλαγή ορθών πρακτικών

κυβερνοασφάλειας και η διατύπωση συστάσεων, θα αυξήσουν το συνολικό επίπεδο ανθεκτικότητας των διαστημικών υποδομών. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να καθοριστούν οι προϋποθέσεις για την εν λόγω ανταλλαγή πληροφοριών, η οποία συμβάλλει στην ενίσχυση της ικανότητας των διαστημικών φορέων να προλαμβάνουν περιστατικά και να περιορίζουν τις επιπτώσεις τους.	κυβερνοασφάλειας και η διατύπωση συστάσεων, θα αυξήσουν το συνολικό επίπεδο ανθεκτικότητας των διαστημικών υποδομών. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να καθοριστούν οι προϋποθέσεις για την εν λόγω ανταλλαγή πληροφοριών, η οποία συμβάλλει στην ενίσχυση της ικανότητας των διαστημικών φορέων να προλαμβάνουν περιστατικά και να περιορίζουν τις επιπτώσεις τους. ***Επιπλέον, οι φορείς εκμετάλλευσης θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι υποδομές και τα δεδομένα προστατεύονται από κυβερνοαπειλές και υλικές απειλές, να θεσπίζουν σαφείς διαδικασίες επικοινωνίας και συντονισμού με τις αρμόδιες αρχές και να προβλέπουν μέτρα κατάλληλα για την ταχεία αποκατάσταση των υπηρεσιών μετά από διαταραχή.***

Or. ro

Αιτιολόγηση

Ο διαστημικός τομέας επηρεάζεται μεταξύ άλλων από κυβερνοεπιθέσεις. Συνεπώς απαιτούνται σαφείς διαδικασίες επικοινωνίας και συντονισμός με τις αρχές που είναι αρμόδιες σε τέτοιες καταστάσεις, για την ταχεία εξεύρεση λύσεων.

Τροπολογία 953
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 91

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(91) Η ανταλλαγή πληροφοριών σε εθελοντική βάση όσον αφορά τις κυβερνοαπειλές και τις κυβερνοεπιθέσεις, τις ηλεκτρονικές παρεμβολές, όπως ηθελημένες παρεμβολές (jamming) ή παραποίηση δεδομένων (spoofing), ενδείξεις της παραβίασης, εχθρικές τακτικές, τεχνικές και διαδικασίες, ευπάθειες, πληροφορίες που αφορούν συγκεκριμένους παράγοντες απειλής,	(91) Η ανταλλαγή πληροφοριών σε εθελοντική βάση όσον αφορά τις κυβερνοαπειλές και τις κυβερνοεπιθέσεις, τις ηλεκτρονικές παρεμβολές, όπως ηθελημένες παρεμβολές (jamming) ή παραποίηση δεδομένων (spoofing), ενδείξεις της παραβίασης, εχθρικές τακτικές, τεχνικές και διαδικασίες, ευπάθειες, πληροφορίες που αφορούν συγκεκριμένους παράγοντες απειλής,

καθώς και η ανταλλαγή ορθών πρακτικών κυβερνοασφάλειας και η διατύπωση συστάσεων, θα αυξήσουν το συνολικό επίπεδο ανθεκτικότητας των διαστημικών υποδομών. ***Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να καθοριστούν οι προϋποθέσεις για την εν λόγω ανταλλαγή πληροφοριών, η οποία συμβάλλει στην ενίσχυση της ικανότητας των διαστημικών φορέων να προλαμβάνουν περιστατικά και να περιορίζουν τις επιπτώσεις τους.***	καθώς και η ανταλλαγή ορθών πρακτικών κυβερνοασφάλειας και η διατύπωση συστάσεων, θα αυξήσουν το συνολικό επίπεδο ανθεκτικότητας των διαστημικών υποδομών.
	Or. en

Τροπολογία 954
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 91

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(91) Η ανταλλαγή πληροφοριών ***σε εθελοντική βάση*** όσον αφορά τις κυβερνοαπειλές και τις κυβερνοεπιθέσεις, τις ηλεκτρονικές παρεμβολές, όπως ηθελημένες παρεμβολές (jamming) ή παραποίηση δεδομένων (spoofing), ενδείξεις της παραβίασης, εχθρικές τακτικές, τεχνικές και διαδικασίες, ευπάθειες, πληροφορίες που αφορούν συγκεκριμένους παράγοντες απειλής, καθώς και η ανταλλαγή ορθών πρακτικών κυβερνοασφάλειας και η διατύπωση συστάσεων, θα αυξήσουν το συνολικό επίπεδο ανθεκτικότητας των διαστημικών υποδομών. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να καθοριστούν οι προϋποθέσεις για την εν λόγω ανταλλαγή πληροφοριών, η οποία συμβάλλει στην ενίσχυση της ικανότητας των διαστημικών φορέων να προλαμβάνουν περιστατικά και να περιορίζουν τις επιπτώσεις τους.	(91) Η ανταλλαγή πληροφοριών βάση όσον αφορά τις κυβερνοαπειλές και τις κυβερνοεπιθέσεις, τις ηλεκτρονικές παρεμβολές, όπως ηθελημένες παρεμβολές (jamming) ή παραποίηση δεδομένων (spoofing), ενδείξεις της παραβίασης, εχθρικές τακτικές, τεχνικές και διαδικασίες, ευπάθειες, πληροφορίες που αφορούν συγκεκριμένους παράγοντες απειλής, καθώς και η ανταλλαγή ορθών πρακτικών κυβερνοασφάλειας και η διατύπωση συστάσεων, θα αυξήσουν το συνολικό επίπεδο ανθεκτικότητας των διαστημικών υποδομών. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να καθοριστούν οι προϋποθέσεις για την εν λόγω ανταλλαγή πληροφοριών, η οποία συμβάλλει στην ενίσχυση της ικανότητας των διαστημικών φορέων να προλαμβάνουν περιστατικά και να περιορίζουν τις επιπτώσεις τους.
	Or. fr

Τροπολογία 955
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 92

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(92) Οι ενωσιακοί διαστημικοί φορείς θα πρέπει να ανταλλάσσουν τις εν λόγω πληροφορίες μέσω ρυθμίσεων για την ανταλλαγή πληροφοριών οι οποίες προστατεύουν δεόντως τον δυνητικά ευαίσθητο χαρακτήρα των ανταλλασσόμενων πληροφοριών και διέπονται από ειδικούς κανόνες δεοντολογίας, με πλήρη σεβασμό του επιχειρηματικού απορρήτου, των κανόνων σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και της πολιτικής ανταγωνισμού. ***Η Επιτροπή θα πρέπει να διαδραματίσει ενεργό ρόλο στη διευκόλυνση των εν λόγω ρυθμίσεων, με την παροχή στήριξης και την προώθηση της δημιουργίας ενός Κέντρου Κοινοχρησίας και Ανάλυσης Διαστημικών Πληροφοριών της ΕΕ, αξιοποιώντας επίσης την πείρα από άλλους τομείς.***	(92) Οι ενωσιακοί διαστημικοί φορείς θα πρέπει να ανταλλάσσουν τις εν λόγω πληροφορίες μέσω ρυθμίσεων για την ανταλλαγή πληροφοριών οι οποίες προστατεύουν δεόντως τον δυνητικά ευαίσθητο χαρακτήρα των ανταλλασσόμενων πληροφοριών και διέπονται από ειδικούς κανόνες δεοντολογίας, με πλήρη σεβασμό του επιχειρηματικού απορρήτου, των κανόνων σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και της πολιτικής ανταγωνισμού.
[13] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	[13] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

Or. en

Τροπολογία 956
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 92

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(92) Οι ενωσιακοί διαστημικοί φορείς θα πρέπει να ανταλλάσσουν τις εν λόγω πληροφορίες μέσω ρυθμίσεων για την ανταλλαγή πληροφοριών οι οποίες προστατεύουν δεόντως τον δυνητικά ευαίσθητο χαρακτήρα των ανταλλασσόμενων πληροφοριών και διέπονται από ειδικούς κανόνες δεοντολογίας, με πλήρη σεβασμό του επιχειρηματικού απορρήτου, των κανόνων σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και της πολιτικής ανταγωνισμού. ***Η Επιτροπή θα πρέπει να διαδραματίσει ενεργό ρόλο στη διευκόλυνση των εν λόγω ρυθμίσεων, με την παροχή στήριξης και την προώθηση της δημιουργίας ενός Κέντρου Κοινοχρησίας και Ανάλυσης Διαστημικών Πληροφοριών της ΕΕ, αξιοποιώντας επίσης την πείρα από άλλους τομείς.***	(92) Οι ενωσιακοί διαστημικοί φορείς θα πρέπει να ανταλλάσσουν τις εν λόγω πληροφορίες μέσω ρυθμίσεων για την ανταλλαγή πληροφοριών οι οποίες προστατεύουν δεόντως τον δυνητικά ευαίσθητο χαρακτήρα των ανταλλασσόμενων πληροφοριών και διέπονται από ειδικούς κανόνες δεοντολογίας, με πλήρη σεβασμό του επιχειρηματικού απορρήτου, των κανόνων σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και της πολιτικής ανταγωνισμού.
[13] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	[13] Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

Or. en

Τροπολογία 957
Katri Kulmuni

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 92 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(92α) Προκειμένου να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα του διαστημικού οικοσυστήματος της Ένωσης, οι ενωσιακοί διαστημικοί φορείς θα πρέπει να προσδιορίζουν μη ενωσιακά κρίσιμα κατασκευαστικά στοιχεία και υλικά που χρησιμοποιούνται καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των αποστολών τους. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στις εξαρτήσεις που αφορούν πρώτες ύλες οι οποίες ταξινομούνται ως κρίσιμες ή στρατηγικές βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας, καθώς οι εν λόγω εξαρτήσεις εκθέτουν τις διαστημικές υποδομές σε συστημικούς κινδύνους. Η συστηματική αξιολόγηση αυτών των εξαρτήσεων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που επιτρέπονται βάσει παρέκκλισης, θα πρέπει να επιτρέπει στην Ένωση να προσδιορίζει κατάλληλα μέτρα αποκατάστασης και, κατά περίπτωση, να κινητοποιεί ενωσιακά μέσα για τη στήριξη της βιομηχανικής διαφοροποίησης.

Or. en

Τροπολογία 958
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 93

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(93) Θα πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένοι κανόνες για την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, με σκοπό να επιτευχθεί το δυναμικό της εσωτερικής αγοράς και να προαχθεί η περιβαλλοντική βιωσιμότητα στον διαστημικό τομέα, με παράλληλη πρόληψη του κατακερματισμού της αγοράς και προώθηση της μετάβασης προς μια δίκαιη, κλιματικά ουδέτερη, αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων και κυκλική οικονομία.	(93) Θα πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένοι κανόνες για την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, με σκοπό να επιτευχθεί το δυναμικό της εσωτερικής αγοράς και να προαχθεί η περιβαλλοντική βιωσιμότητα στον διαστημικό τομέα, με παράλληλη πρόληψη του κατακερματισμού της αγοράς και προώθηση της μετάβασης προς μια δίκαιη, κλιματικά ουδέτερη, αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων και κυκλική οικονομία. ***Στόχος θα πρέπει να είναι η επίτευξη ουδέτερου ισοζυγίου διοξειδίου του άνθρακα στον ευρωπαϊκό διαστημικό τομέα, λαμβανομένων υπόψη των εκπομπών στα υψηλά στρώματα της ατμόσφαιρας, έως το 2050.***

Or. en

Τροπολογία 959
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 93

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(93) Θα πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένοι κανόνες για την περιβαλλοντική βιωσιμότητα***, με σκοπό να επιτευχθεί το δυναμικό της εσωτερικής αγοράς*** και να προαχθεί η περιβαλλοντική βιωσιμότητα στον διαστημικό τομέα, με παράλληλη ***πρόληψη του κατακερματισμού της αγοράς και*** προώθηση της μετάβασης προς μια δίκαιη, κλιματικά ουδέτερη, αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων και κυκλική οικονομία.	(93) Θα πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένοι κανόνες για την περιβαλλοντική βιωσιμότητα και να προαχθεί η περιβαλλοντική βιωσιμότητα στον διαστημικό τομέα, με παράλληλη προώθηση της μετάβασης προς μια δίκαιη, κλιματικά ουδέτερη, αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων και κυκλική οικονομία.

Or. fr

Τροπολογία 960
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 93

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(93) Θα πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένοι κανόνες για την ***περιβαλλοντική βιωσιμότητα***, με σκοπό να επιτευχθεί το δυναμικό της εσωτερικής αγοράς ***και να προαχθεί η περιβαλλοντική βιωσιμότητα στον διαστημικό τομέα, με παράλληλη πρόληψη του κατακερματισμού*** της αγοράς και ***προώθηση της μετάβασης προς μια δίκαιη, κλιματικά ουδέτερη, αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων και κυκλική οικονομία***.	(93) Θα πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένοι κανόνες για την ***υπεύθυνη χρήση των πόρων στις διαστημικές δραστηριότητες***, με σκοπό να επιτευχθεί το δυναμικό της εσωτερικής αγοράς***, να αποτραπεί ο κατακερματισμός*** της αγοράς και ***να προωθηθεί η μακροπρόθεσμη λειτουργικότητα και ασφάλεια των διαστημικών υποδομών και υπηρεσιών, αποφεύγοντας παράλληλα τον περιττό διοικητικό φόρτο για τους φορείς εκμετάλλευσης, ιδίως τις ΜΜΕ και τους ερευνητικούς οργανισμούς***.

Or. en

Τροπολογία 961
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 93

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(93) ***Θα πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένοι κανόνες*** για την περιβαλλοντική βιωσιμότητα***, με σκοπό να επιτευχθεί το δυναμικό της εσωτερικής αγοράς και να προαχθεί η περιβαλλοντική βιωσιμότητα*** στον διαστημικό τομέα***, με παράλληλη πρόληψη του κατακερματισμού της αγοράς και προώθηση της μετάβασης προς μια δίκαιη, κλιματικά ουδέτερη, αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων και κυκλική οικονομία***.	(93) ***Οι κατευθυντήριες γραμμές*** για την περιβαλλοντική βιωσιμότητα στον διαστημικό τομέα ***θα πρέπει να διατυπωθούν σύμφωνα με τα υφιστάμενα διεθνή βιομηχανικά πρότυπα και τις βέλτιστες πρακτικές, προκειμένου να μην επηρεαστεί αρνητικά η ανταγωνιστικότητα του ευρωπαϊκού διαστημικού τομέα***.

Or. en

Τροπολογία 962
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 93

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(93) Θα πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένοι κανόνες για την ***περιβαλλοντική*** βιωσιμότητα, με σκοπό να επιτευχθεί το δυναμικό της εσωτερικής αγοράς και να ***προαχθεί η περιβαλλοντική βιωσιμότητα στον διαστημικό τομέα, με παράλληλη πρόληψη του κατακερματισμού της αγοράς και προώθηση της μετάβασης προς μια δίκαιη, κλιματικά ουδέτερη, αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων και κυκλική οικονομία***.	(93) Θα πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένοι κανόνες για την ***υπεύθυνη χρήση των τροχιακών πόρων και για τη μακροπρόθεσμη ασφάλεια και*** βιωσιμότητα ***του διαστημικού περιβάλλοντος***, με σκοπό να επιτευχθεί το δυναμικό της εσωτερικής αγοράς και να ***αποτραπεί ο κανονιστικός κατακερματισμός, χωρίς να επιβληθεί δυσανάλογη διοικητική ή οικονομική επιβάρυνση στους διαστημικούς φορείς***.

Or. en

Τροπολογία 963
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 93

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(93) Θα πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένοι κανόνες για την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, με σκοπό ***να επιτευχθεί το δυναμικό*** της εσωτερικής αγοράς ***και να προαχθεί η περιβαλλοντική βιωσιμότητα*** στον διαστημικό τομέα, με παράλληλη πρόληψη του κατακερματισμού της αγοράς ***και προώθηση της μετάβασης προς μια δίκαιη, κλιματικά ουδέτερη, αποδοτική ως προς τη χρήση των πόρων και κυκλική οικονομία***.	(93) Θα πρέπει να θεσπιστούν εναρμονισμένοι κανόνες για την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, με σκοπό ***την επίτευξη*** της εσωτερικής αγοράς***, τη στήριξη της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής διαστημικής βιομηχανίας και την προώθηση της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας*** στον διαστημικό τομέα, με παράλληλη πρόληψη του κατακερματισμού της αγοράς.

Or. en

Τροπολογία 964
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 93 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(93α) Υπάρχουν ολοένα και περισσότερα στοιχεία που αποδεικνύουν τις αρνητικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων στο κλίμα και στη στιβάδα του όζοντος, οι οποίες οφείλονται κυρίως στην έκλυση αιθάλης, αλουμίνας, υδρατμών και NOx. Ενώ ο διαστημικός τομέας αντιπροσωπεύει επί του παρόντος μικρό μερίδιο των εκπομπών σε σύγκριση με άλλους τομείς, οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις μιας μεμονωμένης εκτόξευσης είναι σημαντικά υψηλότερες από εκείνες μιας πτήσης αεροσκάφους, και οι επιπτώσεις αυτές αναμένεται να καταστούν πιο σημαντικές καθώς οι διαστημικές δραστηριότητες εξακολουθούν να αυξάνονται. Οι επιστήμονες επισημαίνουν επίσης ολοένα και περισσότερο άλλες μορφές περιβαλλοντικής ζημίας που προκαλούνται από διαστημικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της ρύπανσης του εδάφους και του αέρα που προκαλείται κατά τη διάρκεια εκτοξεύσεων, καθώς και της ρύπανσης του Ειρηνικού Ωκεανού που προκαλείται από απόβλητα διαστημικών σκαφών. Υπάρχει πραγματικός κίνδυνος οι διαστημικές δραστηριότητες να υπονομεύσουν την αποκατάσταση της στιβάδας του όζοντος που παρατηρήθηκε μετά την έγκριση του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ. Η επέκταση των διαστημικών δραστηριοτήτων μπορεί επίσης να θέσει σε κίνδυνο τον στόχο της Ένωσης για επίτευξη κλιματικής ουδετερότητας έως το 2050, καθώς και τους στόχους που καθορίζονται στη στρατηγική της Ένωσης για μηδενική ρύπανση. Ως εκ

	τούτου, είναι σημαντικό οι διαστημικοί φορείς να διερευνήσουν τόσο τις αρνητικές επιπτώσεις των δραστηριοτήτων τους που σχετίζονται με το κλίμα, το όζον και το περιβάλλον όσο και τα μέσα μετριασμού τους, για παράδειγμα μέσω της χρήσης προωθητικών ουσιών χαμηλότερων εκπομπών και μέσω προσαρμογών στον σχεδιασμό, τη χρήση υλικών και τις πορείες των διαστημικών σκαφών. Η Επιτροπή θα πρέπει να παράσχει μια πορεία για τη μείωση των εκπομπών του διαστημικού τομέα που να είναι συμβατή με την πορεία της Ένωσης προς την κλιματική ουδετερότητα έως το 2050. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να στηρίξει τις προσπάθειες της βιομηχανίας αξιολογώντας την πιθανή χρήση εναλλακτικών προωθητικών ουσιών με χαμηλότερο κλιματικό και περιβαλλοντικό αποτύπωμα. Η αντικατάσταση των προωθητικών ουσιών που χρησιμοποιούνται επί του παρόντος αναμένεται να μειώσει επιπλέον τους κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία, συμπεριλαμβανομένης της καρκινογένεσης.

Or. en

Τροπολογία 965
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 94

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(94) Η στροφή προς τις βιώσιμες πρακτικές που βασίζονται στην κυκλική οικονομία στο διάστημα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη βιώσιμη χρήση των πόρων στο πλαίσιο των διαστημικών δραστηριοτήτων. Καθώς η διαστημική βιομηχανία θα αρχίσει να	***διαγράφεται***

ενσωματώνει τις αρχές της κυκλικής οικονομίας, θα πρέπει να υιοθετήσει πιο βιώσιμες πρακτικές διαπιστωμένης αποτελεσματικότητας, προσανατολίζοντας παράλληλα την καινοτομία προς νέα προϊόντα με μειωμένο αντίκτυπο στο περιβάλλον. Στο πλαίσιο αυτό, οι ISOS θα πρέπει επίσης να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στη διευκόλυνση αυτής της μετάβασης προς τη βιωσιμότητα και την κυκλική οικονομία στο διάστημα.

Or. en

Τροπολογία 966
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 94

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(94) Η στροφή προς τις βιώσιμες πρακτικές που βασίζονται στην κυκλική οικονομία στο διάστημα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη βιώσιμη χρήση των πόρων στο πλαίσιο των διαστημικών δραστηριοτήτων. Καθώς η διαστημική βιομηχανία θα αρχίσει να ενσωματώνει τις αρχές της κυκλικής οικονομίας, θα πρέπει να υιοθετήσει πιο βιώσιμες πρακτικές διαπιστωμένης αποτελεσματικότητας, προσανατολίζοντας παράλληλα την καινοτομία προς νέα προϊόντα με μειωμένο αντίκτυπο στο περιβάλλον. Στο πλαίσιο αυτό, οι ISOS θα πρέπει επίσης να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στη διευκόλυνση αυτής της μετάβασης προς τη βιωσιμότητα και την κυκλική οικονομία στο διάστημα.	(94) ***Ο διαστημικός τομέας είναι υπεύθυνος για την αυξανόμενη χρήση πόρων και υλικών, συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών που είναι ζωτικής σημασίας για τη στρατηγική αυτονομία και ανθεκτικότητα της Ένωσης.*** Η στροφή προς τις βιώσιμες πρακτικές που βασίζονται στην κυκλική οικονομία στο διάστημα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη βιώσιμη χρήση των πόρων στο πλαίσιο των διαστημικών δραστηριοτήτων. Καθώς η διαστημική βιομηχανία θα αρχίσει να ενσωματώνει τις αρχές της κυκλικής οικονομίας, θα πρέπει να υιοθετήσει πιο βιώσιμες πρακτικές διαπιστωμένης αποτελεσματικότητας, προσανατολίζοντας παράλληλα την καινοτομία προς νέα προϊόντα με μειωμένο αντίκτυπο στο περιβάλλον***, συμπεριλαμβανομένων επιδιορθώσιμων, συντηρήσιμων, επαναχρησιμοποιήσιμων και ανακυκλώσιμων προϊόντων***. Στο πλαίσιο αυτό, οι ISOS θα πρέπει επίσης να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στη

διευκόλυνση αυτής της μετάβασης προς τη βιωσιμότητα και την κυκλική οικονομία στο διάστημα.

Or. en

Τροπολογία 967
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 94

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(94) Η στροφή προς τις βιώσιμες πρακτικές που βασίζονται στην κυκλική οικονομία στο διάστημα θα πρέπει να ***στηρίζει*** τη μακροπρόθεσμη βιώσιμη χρήση των πόρων στο πλαίσιο των διαστημικών δραστηριοτήτων. Καθώς η διαστημική βιομηχανία θα αρχίσει να ενσωματώνει τις αρχές της κυκλικής οικονομίας, θα πρέπει να υιοθετήσει πιο βιώσιμες πρακτικές διαπιστωμένης αποτελεσματικότητας, προσανατολίζοντας παράλληλα την καινοτομία προς νέα προϊόντα με μειωμένο αντίκτυπο στο περιβάλλον. Στο πλαίσιο αυτό, οι ISOS θα πρέπει επίσης να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στη διευκόλυνση αυτής της μετάβασης προς τη βιωσιμότητα και την κυκλική οικονομία στο διάστημα.	(94) Η στροφή προς τις βιώσιμες πρακτικές που βασίζονται στην κυκλική οικονομία στο διάστημα θα πρέπει να ***εκκινήσει από την ιδέα της εγκράτειας κατά τις διαστημικές δραστηριότητες και τον προβληματισμό σχετικά με τις ανάγκες, ευνοώντας*** τη μακροπρόθεσμη βιώσιμη χρήση των πόρων στο πλαίσιο των διαστημικών δραστηριοτήτων. Καθώς η διαστημική βιομηχανία θα αρχίσει να ενσωματώνει τις αρχές της κυκλικής οικονομίας, θα πρέπει να υιοθετήσει πιο βιώσιμες πρακτικές διαπιστωμένης αποτελεσματικότητας, προσανατολίζοντας παράλληλα την καινοτομία προς νέα προϊόντα με μειωμένο αντίκτυπο στο περιβάλλον. Στο πλαίσιο αυτό, οι ISOS θα πρέπει επίσης να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στη διευκόλυνση αυτής της μετάβασης προς τη βιωσιμότητα και την κυκλική οικονομία στο διάστημα.

Or. fr

Τροπολογία 968
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 94

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(94) Η ***στροφή*** προς ***τις βιώσιμες*** πρακτικές ***που βασίζονται στην κυκλική οικονομία*** στο διάστημα ***θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη βιώσιμη χρήση των πόρων στο πλαίσιο των διαστημικών δραστηριοτήτων. Καθώς η διαστημική βιομηχανία θα αρχίσει να ενσωματώνει τις αρχές*** της κυκλικής οικονομίας, ***θα πρέπει*** να υιοθετήσει ***πιο βιώσιμες πρακτικές διαπιστωμένης αποτελεσματικότητας, προσανατολίζοντας παράλληλα την καινοτομία προς νέα προϊόντα με μειωμένο*** αντίκτυπο στο περιβάλλον. Στο πλαίσιο αυτό, οι ISOS θα ***πρέπει επίσης να*** διαδραματίσουν καίριο ρόλο ***στη διευκόλυνση*** αυτής της ***μετάβασης προς τη βιωσιμότητα και την κυκλική οικονομία στο διάστημα***.	(94) Η ***μετάβαση*** προς ***μια κυκλική οικονομία και βιώσιμες*** πρακτικές στο διάστημα ***αποτελεί τεράστια ευκαιρία για τη διαστημική βιομηχανία να ενισχύσει την αποδοτικότητα, την ανθεκτικότητα και την καινοτομία. Με την υιοθέτηση των αρχών*** της κυκλικής οικονομίας, ***ο τομέας μπορεί όχι μόνο*** να υιοθετήσει ***αποδεδειγμένες στρατηγικές βιωσιμότητας, αλλά και να πρωτοστατήσει σε νέες τεχνολογίες και υλικά που ελαχιστοποιούν τον*** αντίκτυπο στο περιβάλλον ***και μεγιστοποιούν την αξία των πόρων***. Στο πλαίσιο αυτό, οι ISOS θα διαδραματίσουν καίριο ρόλο ***στην προώθηση*** αυτής της ***εξέλιξης - διευκολύνοντας τη συνεργασία, καθορίζοντας πρότυπα και καθιστώντας δυνατή τη μακροπρόθεσμη, υπεύθυνη χρήση των διαστημικών πόρων***.

Or. en

Τροπολογία 969
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 94

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(94) Η στροφή προς ***τις βιώσιμες*** πρακτικές ***που βασίζονται στην κυκλική οικονομία*** στο διάστημα ***θα πρέπει να στηρίζει*** τη μακροπρόθεσμη ***βιώσιμη χρήση των πόρων στο πλαίσιο των διαστημικών δραστηριοτήτων. Καθώς η διαστημική βιομηχανία θα αρχίσει να ενσωματώνει τις αρχές της κυκλικής οικονομίας, θα πρέπει να υιοθετήσει πιο βιώσιμες πρακτικές διαπιστωμένης αποτελεσματικότητας, προσανατολίζοντας παράλληλα την καινοτομία προς νέα προϊόντα με***	(94) Η στροφή προς ***αποδοτικές ως προς τη χρήση των πόρων και λειτουργικά ορθές*** πρακτικές στο διάστημα ***αναμένεται να στηρίξει*** τη μακροπρόθεσμη ***ασφάλεια και βιωσιμότητα του τροχιακού περιβάλλοντος. Οι ενδοδιαστημικές επιχειρήσεις και υπηρεσίες (***ISOS***) μπορούν να συμβάλουν στη μείωση των διαστημικών αποβλήτων και στην παράταση της επιχειρησιακής ζωής των διαστημικών πόρων, υπό την προϋπόθεση ότι το κανονιστικό πλαίσιο δεν επιβάλλει***

μειωμένο αντίκτυπο στο περιβάλλον. Στο πλαίσιο αυτό, οι ISOS ***θα πρέπει επίσης να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στη διευκόλυνση αυτής της μετάβασης προς τη βιωσιμότητα και την κυκλική οικονομία στο διάστημα***.	***πρόωρες κανονιστικές απαιτήσεις που θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν την εμφάνιση ευρωπαϊκών επιχειρηματικών μοντέλων ISOS***.

Or. en

Τροπολογία 970
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 94

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(94) Η στροφή προς ***τις βιώσιμες*** πρακτικές ***που βασίζονται στην κυκλική οικονομία*** στο διάστημα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη ***βιώσιμη χρήση των πόρων στο πλαίσιο*** των διαστημικών δραστηριοτήτων. ***Καθώς*** η διαστημική βιομηχανία θα ***αρχίσει να ενσωματώνει τις αρχές της κυκλικής οικονομίας, θα*** πρέπει να υιοθετήσει ***πιο βιώσιμες*** πρακτικές ***διαπιστωμένης αποτελεσματικότητας, προσανατολίζοντας παράλληλα την καινοτομία προς νέα προϊόντα με μειωμένο αντίκτυπο στο περιβάλλον***. Στο πλαίσιο αυτό, οι ISOS ***θα πρέπει επίσης να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στη διευκόλυνση αυτής της μετάβασης προς τη βιωσιμότητα και την κυκλική οικονομία στο διάστημα***.	(94) Η στροφή προς ***αποδοτικές ως προς τη χρήση των πόρων και οικονομικά αποδοτικές*** πρακτικές στο διάστημα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη ***λειτουργικότητα και ασφάλεια*** των διαστημικών δραστηριοτήτων. Η διαστημική βιομηχανία θα πρέπει να υιοθετήσει πρακτικές ***που βελτιώνουν τη συνολική αποδοτικότητα των αποστολών και μειώνουν τα περιττά απόβλητα, όπου αυτό είναι τεχνικά και οικονομικά εφικτό, χωρίς να επιβάλλει δυσανάλογες υποχρεώσεις***. Στο πλαίσιο αυτό, οι ***ενδοδιαστημικές επιχειρήσεις και υπηρεσίες (***ISOS***) μπορούν να συμβάλουν στην αποδοτικότερη χρήση των πόρων και στον μετριασμό των κινδύνων που σχετίζονται με διαστημικά απόβλητα.»***

Or. en

Τροπολογία 971
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 95

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(95) Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποτελεί μέρος των ολοκληρωμένων προσπαθειών της Ένωσης με σκοπό τη θέσπιση ενός ισχυρού πλαισίου πολιτικής για περιβαλλοντικά βιώσιμα προϊόντα, υπηρεσίες και επιχειρηματικά μοντέλα, θα πρέπει να συμπληρώνει τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό για τον οικολογικό σχεδιασμό όσον αφορά τα βιώσιμα προϊόντα και στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για την κυκλική οικονομία. Υπό την έννοια αυτή, οι μελέτες περιβαλλοντικού αποτυπώματος στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υποστηρίζουν την ανάπτυξη βελτιωμένων πρακτικών οικολογικού σχεδιασμού και να συμβάλλουν στη χαρτογράφηση των ροών ενέργειας και υλικών στον διαστημικό τομέα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των στρατηγικών και/ή κρίσιμων πρώτων υλών, και να καθιστούν δυνατή την αύξηση της ανθεκτικότητας της αλυσίδας εφοδιασμού.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 972
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 95

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(95) Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποτελεί μέρος των ολοκληρωμένων προσπαθειών της Ένωσης με σκοπό τη θέσπιση ενός ισχυρού πλαισίου πολιτικής για περιβαλλοντικά βιώσιμα προϊόντα, υπηρεσίες και επιχειρηματικά μοντέλα, θα πρέπει να συμπληρώνει τα μέτρα που	***διαγράφεται***

προβλέπονται στον κανονισμό για τον οικολογικό σχεδιασμό όσον αφορά τα βιώσιμα προϊόντα και στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για την κυκλική οικονομία. Υπό την έννοια αυτή, οι μελέτες περιβαλλοντικού αποτυπώματος στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υποστηρίζουν την ανάπτυξη βελτιωμένων πρακτικών οικολογικού σχεδιασμού και να συμβάλλουν στη χαρτογράφηση των ροών ενέργειας και υλικών στον διαστημικό τομέα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των στρατηγικών και/ή κρίσιμων πρώτων υλών, και να καθιστούν δυνατή την αύξηση της ανθεκτικότητας της αλυσίδας εφοδιασμού.

Or. en

Τροπολογία 973
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 95

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(95) Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποτελεί μέρος των ολοκληρωμένων προσπαθειών της Ένωσης με σκοπό τη θέσπιση ενός ισχυρού πλαισίου πολιτικής για περιβαλλοντικά βιώσιμα προϊόντα, υπηρεσίες και επιχειρηματικά μοντέλα, θα πρέπει να συμπληρώνει τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό για τον οικολογικό σχεδιασμό όσον αφορά τα βιώσιμα προϊόντα και στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για την κυκλική οικονομία. ***Υπό την έννοια αυτή, οι μελέτες περιβαλλοντικού αποτυπώματος στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να υποστηρίζουν την ανάπτυξη βελτιωμένων πρακτικών οικολογικού σχεδιασμού και να συμβάλλουν στη***	(95) Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποτελεί μέρος των ολοκληρωμένων προσπαθειών της Ένωσης με σκοπό τη θέσπιση ενός ισχυρού πλαισίου πολιτικής για περιβαλλοντικά βιώσιμα προϊόντα, υπηρεσίες και επιχειρηματικά μοντέλα, θα πρέπει να συμπληρώνει τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό για τον οικολογικό σχεδιασμό όσον αφορά τα βιώσιμα προϊόντα και στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για την κυκλική οικονομία.

χαρτογράφηση των ροών ενέργειας και υλικών στον διαστημικό τομέα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των στρατηγικών και/ή κρίσιμων πρώτων υλών, και να καθιστούν δυνατή την αύξηση της ανθεκτικότητας της αλυσίδας εφοδιασμού.

Or. en

Τροπολογία 974
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 95

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(95) ***Δεδομένου ότι*** ο παρών κανονισμός ***αποτελεί μέρος των ολοκληρωμένων προσπαθειών της Ένωσης με σκοπό τη θέσπιση ενός ισχυρού πλαισίου πολιτικής για περιβαλλοντικά βιώσιμα προϊόντα, υπηρεσίες και επιχειρηματικά μοντέλα,*** θα πρέπει να ***συμπληρώνει τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό για τον οικολογικό σχεδιασμό όσον αφορά τα βιώσιμα προϊόντα και στο*** πλαίσιο ***του σχεδίου*** δράσης για την κυκλική οικονομία. ***Υπό την έννοια αυτή,*** οι μελέτες ***περιβαλλοντικού αποτυπώματος στο πλαίσιο*** του παρόντος κανονισμού ***θα πρέπει να υποστηρίζουν την ανάπτυξη βελτιωμένων πρακτικών οικολογικού σχεδιασμού και να συμβάλλουν στη χαρτογράφηση των ροών*** ενέργειας και υλικών στον διαστημικό τομέα της Ένωσης, ***συμπεριλαμβανομένων των στρατηγικών και/ή κρίσιμων πρώτων υλών, και να καθιστούν δυνατή την αύξηση της ανθεκτικότητας της αλυσίδας εφοδιασμού***.	(95) Ο παρών κανονισμός ***θα πρέπει να επικεντρώνεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά, την ασφάλεια και την ανθεκτικότητα των διαστημικών αποστολών και δεν*** θα πρέπει να ***επικαλύπτει την οριζόντια νομοθεσία για την πολιτική προϊόντων, όπως το*** πλαίσιο ***οικολογικού σχεδιασμού ή το σχέδιο*** δράσης για την κυκλική οικονομία. Οι μελέτες ***που σχετίζονται με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα δυνάμει*** του παρόντος κανονισμού ***μπορούν να παρέχουν αναλυτικά στοιχεία σχετικά με τις ροές*** ενέργειας και υλικών στον διαστημικό τομέα της Ένωσης, ***αλλά τυχόν νέες υποχρεώσεις που σχετίζονται με τα προϊόντα ή όροι πρόσβασης στην αγορά πρέπει, εάν κριθεί αναγκαίο, να εγκριθούν μέσω χωριστών, ειδικών νομοθετικών πράξεων***.

Or. en

Τροπολογία 975
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 96

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(96) Κατά συνέπεια, οι διαστημικοί φορείς θα πρέπει να υποχρεούνται να υπολογίζουν το περιβαλλοντικό αποτύπωμα των διαστημικών δραστηριοτήτων τους καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των διαστημικών αποστολών. Θα πρέπει να εκδίδεται πιστοποιητικό από ειδικευμένο τεχνικό οργανισμό για διαστημικές δραστηριότητες, ο οποίος θα προβαίνει στην επαλήθευση και την επικύρωση του υπολογισμού του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, το οποίο και θα βεβαιώνει.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 976
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 96

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(96) Κατά συνέπεια, οι διαστημικοί φορείς θα πρέπει να υποχρεούνται να υπολογίζουν το περιβαλλοντικό αποτύπωμα των διαστημικών δραστηριοτήτων τους καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των διαστημικών αποστολών. Θα πρέπει να εκδίδεται πιστοποιητικό από ειδικευμένο τεχνικό οργανισμό για διαστημικές δραστηριότητες, ο οποίος θα προβαίνει στην επαλήθευση και την επικύρωση του υπολογισμού του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών	***διαγράφεται***

δραστηριοτήτων, το οποίο και θα βεβαιώνει.

Or. en

Τροπολογία 977
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 96

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(96) ***Κατά συνέπεια,*** οι διαστημικοί φορείς θα πρέπει να υποχρεούνται να ***υπολογίζουν*** το περιβαλλοντικό αποτύπωμα των διαστημικών δραστηριοτήτων τους καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των διαστημικών αποστολών. ***Θα πρέπει να εκδίδεται πιστοποιητικό από ειδικευμένο τεχνικό οργανισμό για διαστημικές δραστηριότητες, ο οποίος θα προβαίνει στην επαλήθευση και την επικύρωση του υπολογισμού του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, το οποίο και θα βεβαιώνει.***	(96) Οι διαστημικοί φορείς θα πρέπει να υποχρεούνται να ***εκτιμούν*** το περιβαλλοντικό αποτύπωμα των διαστημικών δραστηριοτήτων τους καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των διαστημικών αποστολών.

Or. en

Τροπολογία 978
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 96

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(96) Κατά συνέπεια, οι διαστημικοί φορείς θα πρέπει να υποχρεούνται να υπολογίζουν το περιβαλλοντικό αποτύπωμα των διαστημικών	(96) Κατά συνέπεια, οι διαστημικοί φορείς θα πρέπει να υποχρεούνται να υπολογίζουν το περιβαλλοντικό αποτύπωμα των διαστημικών

δραστηριοτήτων τους καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των διαστημικών αποστολών. Θα πρέπει να εκδίδεται πιστοποιητικό από ειδικευμένο τεχνικό οργανισμό για διαστημικές δραστηριότητες, ο οποίος θα προβαίνει στην επαλήθευση και την επικύρωση του υπολογισμού του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, ***το οποίο και θα βεβαιώνει***.	δραστηριοτήτων τους καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των διαστημικών αποστολών. Θα πρέπει να εκδίδεται πιστοποιητικό από ειδικευμένο τεχνικό οργανισμό για διαστημικές δραστηριότητες, ο οποίος θα προβαίνει στην επαλήθευση και την επικύρωση του υπολογισμού του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, ***ώστε να βεβαιώνει τον σωστό υπολογισμό του αποτυπώματος***.

Or. en

Τροπολογία 979
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 96

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(96) ***Κατά συνέπεια,*** οι διαστημικοί φορείς θα πρέπει να ***υποχρεούνται να υπολογίζουν*** το περιβαλλοντικό αποτύπωμα των διαστημικών δραστηριοτήτων τους καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των διαστημικών αποστολών. ***Θα πρέπει να εκδίδεται πιστοποιητικό από ειδικευμένο τεχνικό οργανισμό για διαστημικές δραστηριότητες, ο οποίος θα προβαίνει στην επαλήθευση και την επικύρωση του*** υπολογισμού ***του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, το οποίο και θα βεβαιώνει***.	(96) Οι διαστημικοί φορείς θα πρέπει να ***ενθαρρύνονται να εκτιμούν*** το περιβαλλοντικό αποτύπωμα των διαστημικών δραστηριοτήτων τους καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των διαστημικών αποστολών. ***Προκειμένου να αποφευχθεί η αδικαιολόγητη επιβάρυνση, οι υποχρεώσεις*** υπολογισμού ***δεν θα πρέπει να εφαρμόζονται σε αποστολές μικρής κλίμακας, πειραματικές δραστηριότητες και έργα έρευνας και καινοτομίας, εκτός εάν οι φορείς επιλέξουν οικειοθελώς να συμμορφωθούν με αυτές***.

Or. en

Τροπολογία 980
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 97

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(97) Για να περιοριστούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων και να ενθαρρυνθεί η βιωσιμότητά τους, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει λεπτομερή μεθοδολογία για τον υπολογισμό του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, με βάση επιστημονικά ορθές μεθόδους αξιολόγησης ή διεθνή πρότυπα, όπως οι μέθοδοι και τα πρότυπα που περιγράφονται συνοπτικά στη σύσταση της Επιτροπής σχετικά με τη χρήση των μεθόδων περιβαλλοντικού αποτυπώματος, με σκοπό τη διευκόλυνση της σύγκρισης μεταξύ των διαστημικών συστημάτων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 981
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 97

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(97) Για να περιοριστούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων και να ενθαρρυνθεί η βιωσιμότητά τους, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει λεπτομερή μεθοδολογία για τον υπολογισμό του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, με βάση επιστημονικά ορθές μεθόδους αξιολόγησης ή διεθνή πρότυπα, όπως οι μέθοδοι και τα πρότυπα που περιγράφονται συνοπτικά στη σύσταση της Επιτροπής σχετικά με τη χρήση των μεθόδων περιβαλλοντικού αποτυπώματος, με σκοπό τη διευκόλυνση	***διαγράφεται***

της σύγκρισης μεταξύ των διαστημικών συστημάτων.

Or. en

Τροπολογία 982
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 97

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(97) Για να ***περιοριστούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις των*** διαστημικών δραστηριοτήτων ***και να ενθαρρυνθεί η βιωσιμότητά τους***, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει λεπτομερή μεθοδολογία για τον υπολογισμό του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, με βάση επιστημονικά ορθές μεθόδους αξιολόγησης ή διεθνή πρότυπα***, όπως οι μέθοδοι και τα πρότυπα που περιγράφονται συνοπτικά στη σύσταση της Επιτροπής σχετικά με τη χρήση των μεθόδων*** περιβαλλοντικού αποτυπώματος, ***με σκοπό τη διευκόλυνση της σύγκρισης*** μεταξύ των διαστημικών συστημάτων.	(97) Για να ***εξασφαλιστεί η σαφήνεια και η συνοχή μεταξύ των μετρήσεων περιβαλλοντικών επιπτώσεων των υπαρχουσών*** διαστημικών δραστηριοτήτων, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει ***οικειοθελή*** λεπτομερή μεθοδολογία για τον υπολογισμό του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, με βάση επιστημονικά ορθές μεθόδους αξιολόγησης ή διεθνή πρότυπα***. Η λεπτομερής μεθοδολογία υπολογισμού του*** περιβαλλοντικού αποτυπώματος ***θα πρέπει να σχεδιαστεί κατά τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται η τεχνική πολυπλοκότητα και το κόστος συμμόρφωσης***, ***αποφεύγοντας την αλληλεπικάλυψη με άλλα υφιστάμενα ευρωπαϊκά ή διεθνή πλαίσια και λαμβάνοντας υπόψη τις ικανότητες, ιδίως των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων. Η μεθοδολογία αυτή θα διευκολύνει τις συγκρίσεις*** μεταξύ των διαστημικών συστημάτων***, θα εξορθολογίσει τις διαδικασίες υπολογισμού, θα μειώσει τον διοικητικό φόρτο, θα ενισχύσει τη σαφήνεια και θα διασφαλίσει τη συνεπή εφαρμογή σε ολόκληρο τον τομέα***.

Or. en

Τροπολογία 983
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 97

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(97) Για να περιοριστούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων και να ενθαρρυνθεί η βιωσιμότητά τους, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει λεπτομερή μεθοδολογία για τον υπολογισμό του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, με βάση επιστημονικά ορθές μεθόδους αξιολόγησης ή διεθνή πρότυπα***, όπως οι μέθοδοι και τα πρότυπα που περιγράφονται συνοπτικά στη σύσταση της Επιτροπής σχετικά με τη χρήση των μεθόδων περιβαλλοντικού αποτυπώματος, με σκοπό τη διευκόλυνση της σύγκρισης μεταξύ των διαστημικών συστημάτων***.	(97) Για να περιοριστούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων και να ενθαρρυνθεί η βιωσιμότητά τους, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει λεπτομερή μεθοδολογία για τον υπολογισμό του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, με βάση επιστημονικά ορθές μεθόδους αξιολόγησης ή διεθνή πρότυπα***. Το PEFCR4Space θα μπορούσε να χρησιμεύσει ως πρωταρχική μέθοδος για τον υπολογισμό των περιβαλλοντικών επιπτώσεων***.

Or. en

Τροπολογία 984
Katri Kulmuni

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 97

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(97) Για να περιοριστούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων και να ενθαρρυνθεί η βιωσιμότητά τους, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει λεπτομερή μεθοδολογία για τον υπολογισμό του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, με βάση επιστημονικά	(97) Για να περιοριστούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων και να ενθαρρυνθεί η βιωσιμότητά τους, η Επιτροπή***, σε συνεργασία με τους σχετικούς διαστημικούς εμπειρογνώμονες,*** θα πρέπει να αναπτύξει λεπτομερή μεθοδολογία για τον υπολογισμό του περιβαλλοντικού

ορθές μεθόδους αξιολόγησης ή διεθνή πρότυπα, όπως οι μέθοδοι και τα πρότυπα που περιγράφονται συνοπτικά στη σύσταση της Επιτροπής σχετικά με τη χρήση των μεθόδων περιβαλλοντικού αποτυπώματος, με σκοπό τη διευκόλυνση της σύγκρισης μεταξύ των διαστημικών συστημάτων.

αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, με βάση επιστημονικά ορθές μεθόδους αξιολόγησης ή διεθνή πρότυπα, όπως οι μέθοδοι και τα πρότυπα που περιγράφονται συνοπτικά στη σύσταση της Επιτροπής σχετικά με τη χρήση των μεθόδων περιβαλλοντικού αποτυπώματος, με σκοπό τη διευκόλυνση της σύγκρισης μεταξύ των διαστημικών συστημάτων.

Or. en

Τροπολογία 985
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 98

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(98) Ταυτόχρονα, η ακεραιότητα των περιβαλλοντικών ισχυρισμών δεν είναι δυνατόν να τεκμηριωθεί χωρίς αξιόπιστες, συγκρίσιμες και επαληθεύσιμες πληροφορίες. Τα δεδομένα θα πρέπει να πληρούν υψηλά πρότυπα ακρίβειας. Τα τυποποιημένα δεδομένα σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων θα πρέπει να τροφοδοτούν μια κεντρική βάση δεδομένων σε ενωσιακό επίπεδο, η οποία θα πρέπει να αποθηκεύει δεδομένα σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα, διευκολύνοντας έτσι τη διαφάνεια και ενθαρρύνοντας τη συνεργασία και την κοινοχρησία δεδομένων όσον αφορά την αξιολόγηση του κύκλου ζωής (ΑΚΖ) για τις διαστημικές δραστηριότητες. Η κυριότητα της Ένωσης επί των παράγωγων συνόλων δεδομένων δεν θα πρέπει να θίγει την κυριότητα των ενωσιακών διαστημικών φορέων, των διαστημικών φορέων τρίτων χωρών και των διεθνών οργανισμών επί των	***διαγράφεται***

δεδομένων που περιλαμβάνονται στα συγκεντρωτικά και στα αποσυγκεντρωτικά σύνολα δεδομένων που διαβιβάζονται στη βάση δεδομένων της Επιτροπής σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα. Τα παράγωγα σύνολα δεδομένων ή τα συγκεντρωτικά σύνολα δεδομένων, όταν δημοσιεύονται από την Επιτροπή, δεν μπορούν να επιτρέπουν τον επανασχεδιασμό ή την ανακατασκευή των δεδομένων κατά τρόπο ώστε να ταυτοποιείται η προέλευση των δεδομένων.

Or. en

Τροπολογία 986
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 98

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(98) ***Ταυτόχρονα, η ακεραιότητα των περιβαλλοντικών ισχυρισμών δεν είναι δυνατόν να τεκμηριωθεί χωρίς αξιόπιστες, συγκρίσιμες και επαληθεύσιμες πληροφορίες. Τα δεδομένα θα πρέπει να πληρούν υψηλά πρότυπα ακρίβειας.*** Τα τυποποιημένα δεδομένα σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων θα πρέπει να τροφοδοτούν μια κεντρική βάση δεδομένων σε ενωσιακό επίπεδο, η οποία θα πρέπει να αποθηκεύει δεδομένα σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα, διευκολύνοντας έτσι τη διαφάνεια και ενθαρρύνοντας τη συνεργασία και την κοινοχρησία δεδομένων όσον αφορά την αξιολόγηση του κύκλου ζωής (AKZ) για τις διαστημικές δραστηριότητες. Η ***κυριότητα της Ένωσης επί των***	(98) Τα τυποποιημένα δεδομένα σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων θα πρέπει να τροφοδοτούν μια κεντρική βάση δεδομένων σε ενωσιακό επίπεδο, η οποία θα πρέπει να αποθηκεύει δεδομένα σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα, διευκολύνοντας έτσι τη διαφάνεια και ενθαρρύνοντας τη συνεργασία και την κοινοχρησία δεδομένων όσον αφορά την αξιολόγηση του κύκλου ζωής (AKZ) για τις διαστημικές δραστηριότητες. Η ***Επιτροπή*** θα πρέπει να ***μεριμνά για την προστασία των εμπιστευτικών δεδομένων, της διανοητικής ιδιοκτησίας ή των ευαίσθητων πληροφοριών***.

παράγωγων συνόλων δεδομένων δεν θα πρέπει να ***θίγει την κυριότητα των ενωσιακών διαστημικών φορέων, των διαστημικών φορέων τρίτων χωρών και των διεθνών οργανισμών επί των δεδομένων που περιλαμβάνονται στα συγκεντρωτικά και στα αποσυγκεντρωτικά σύνολα δεδομένων που διαβιβάζονται στη βάση δεδομένων της Επιτροπής σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα. Τα παράγωγα σύνολα δεδομένων ή τα συγκεντρωτικά σύνολα δεδομένων, όταν δημοσιεύονται από την Επιτροπή, δεν μπορούν να επιτρέπουν τον επανασχεδιασμό ή την ανακατασκευή των δεδομένων κατά τρόπο ώστε να ταυτοποιείται η προέλευση των δεδομένων.***

Or. en

Τροπολογία 987
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 98

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(98) Ταυτόχρονα, η ακεραιότητα των περιβαλλοντικών ισχυρισμών δεν είναι δυνατόν να τεκμηριωθεί χωρίς αξιόπιστες, συγκρίσιμες και επαληθεύσιμες πληροφορίες. Τα δεδομένα θα πρέπει να πληρούν υψηλά πρότυπα ακρίβειας. Τα τυποποιημένα δεδομένα σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων θα πρέπει να τροφοδοτούν μια κεντρική βάση δεδομένων σε ενωσιακό επίπεδο, η οποία θα πρέπει να αποθηκεύει δεδομένα σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα, διευκολύνοντας έτσι τη διαφάνεια και ενθαρρύνοντας τη συνεργασία και την	(98) Ταυτόχρονα, η ακεραιότητα των περιβαλλοντικών ισχυρισμών δεν είναι δυνατόν να τεκμηριωθεί χωρίς αξιόπιστες, συγκρίσιμες και επαληθεύσιμες πληροφορίες. Τα δεδομένα θα πρέπει να πληρούν υψηλά πρότυπα ακρίβειας. Τα τυποποιημένα δεδομένα σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων θα πρέπει να τροφοδοτούν μια κεντρική βάση δεδομένων σε ενωσιακό επίπεδο, η οποία θα πρέπει να αποθηκεύει δεδομένα σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα, διευκολύνοντας έτσι τη διαφάνεια και ενθαρρύνοντας τη συνεργασία και την

κοινοχρησία δεδομένων όσον αφορά την αξιολόγηση του κύκλου ζωής (ΑΚΖ) για τις διαστημικές δραστηριότητες. ***Η κυριότητα της Ένωσης επί των παράγωγων συνόλων δεδομένων δεν θα πρέπει να θίγει την κυριότητα των ενωσιακών διαστημικών φορέων, των διαστημικών φορέων τρίτων χωρών και των διεθνών οργανισμών επί των δεδομένων που περιλαμβάνονται στα συγκεντρωτικά και στα αποσυγκεντρωτικά σύνολα δεδομένων που διαβιβάζονται στη βάση δεδομένων της Επιτροπής σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα. Τα παράγωγα σύνολα δεδομένων ή τα συγκεντρωτικά σύνολα δεδομένων, όταν δημοσιεύονται από την Επιτροπή, δεν μπορούν να επιτρέπουν τον επανασχεδιασμό ή την ανακατασκευή των δεδομένων κατά τρόπο ώστε να ταυτοποιείται η προέλευση των δεδομένων.***	κοινοχρησία δεδομένων όσον αφορά την αξιολόγηση του κύκλου ζωής (ΑΚΖ) για τις διαστημικές δραστηριότητες.

Or. en

Τροπολογία 988
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 98

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(98) Ταυτόχρονα, η ακεραιότητα των περιβαλλοντικών ισχυρισμών δεν είναι δυνατόν να τεκμηριωθεί χωρίς αξιόπιστες, συγκρίσιμες και επαληθεύσιμες πληροφορίες. Τα δεδομένα θα πρέπει να πληρούν υψηλά πρότυπα ακρίβειας. Τα τυποποιημένα δεδομένα σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων θα πρέπει να τροφοδοτούν μια κεντρική βάση δεδομένων σε ενωσιακό επίπεδο, η οποία	(98) Ταυτόχρονα, η ακεραιότητα των περιβαλλοντικών ισχυρισμών δεν είναι δυνατόν να τεκμηριωθεί χωρίς αξιόπιστες, συγκρίσιμες και επαληθεύσιμες πληροφορίες. Τα δεδομένα θα πρέπει να πληρούν υψηλά πρότυπα ακρίβειας. Τα τυποποιημένα δεδομένα σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των διαστημικών δραστηριοτήτων θα πρέπει να τροφοδοτούν μια κεντρική βάση δεδομένων σε ενωσιακό επίπεδο, η οποία

θα πρέπει να αποθηκεύει δεδομένα σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα, διευκολύνοντας έτσι τη διαφάνεια και ενθαρρύνοντας τη συνεργασία και την κοινοχρησία δεδομένων όσον αφορά την αξιολόγηση του κύκλου ζωής (ΑΚΖ) για τις διαστημικές δραστηριότητες. Η κυριότητα της Ένωσης επί των παράγωγων συνόλων δεδομένων δεν θα πρέπει να θίγει την κυριότητα των ενωσιακών διαστημικών φορέων, των διαστημικών φορέων τρίτων χωρών και των διεθνών οργανισμών επί των δεδομένων που περιλαμβάνονται στα συγκεντρωτικά και στα αποσυγκεντρωτικά σύνολα δεδομένων που διαβιβάζονται στη βάση δεδομένων της Επιτροπής σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα. Τα παράγωγα σύνολα δεδομένων ή τα συγκεντρωτικά σύνολα δεδομένων, όταν δημοσιεύονται από την Επιτροπή, δεν μπορούν να επιτρέπουν τον επανασχεδιασμό ή την ανακατασκευή των δεδομένων κατά τρόπο ώστε να ταυτοποιείται η προέλευση των δεδομένων.

θα πρέπει να αποθηκεύει δεδομένα σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα, διευκολύνοντας έτσι τη διαφάνεια και ενθαρρύνοντας τη συνεργασία και την κοινοχρησία δεδομένων όσον αφορά την αξιολόγηση του κύκλου ζωής (ΑΚΖ) για τις διαστημικές δραστηριότητες. ***Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίσει τη σύγκλιση με τις υφιστάμενες βάσεις δεδομένων αξιολόγησης του κύκλου ζωής που έχει αναπτύξει ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Διαστήματος (ΕΟΔ), προκειμένου να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη των προσπαθειών, να βελτιωθεί η ποιότητα των δεδομένων και να υποστηριχθεί η ανταγωνιστικότητα του ευρωπαϊκού διαστημικού τομέα.*** Η κυριότητα της Ένωσης επί των παράγωγων συνόλων δεδομένων δεν θα πρέπει να θίγει την κυριότητα των ενωσιακών διαστημικών φορέων, των διαστημικών φορέων τρίτων χωρών και των διεθνών οργανισμών επί των δεδομένων που περιλαμβάνονται στα συγκεντρωτικά και στα αποσυγκεντρωτικά σύνολα δεδομένων που διαβιβάζονται στη βάση δεδομένων της Επιτροπής σχετικά με το περιβαλλοντικό αποτύπωμα. Τα παράγωγα σύνολα δεδομένων ή τα συγκεντρωτικά σύνολα δεδομένων, όταν δημοσιεύονται από την Επιτροπή, δεν μπορούν να επιτρέπουν τον επανασχεδιασμό ή την ανακατασκευή των δεδομένων κατά τρόπο ώστε να ταυτοποιείται η προέλευση των δεδομένων.

Or. en

Τροπολογία 989
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 99

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(99) Όλες οι ISOS θα πρέπει να διεξάγονται με ασφαλή, υπεύθυνο και ειρηνικό τρόπο, με σεβασμό των δικαιωμάτων άλλων κρατών μελών και τρίτων χωρών να εξερευνούν και να χρησιμοποιούν το απώτερο διάστημα. Ο νέος τομέας των ISOS, με τις σχετικές εφαρμογές και δυνατότητές του, θα πρέπει να ευνοεί τη μελλοντική ανάπτυξη του διαστημικού οικοσυστήματος της Ένωσης, συμβάλλοντας στη δημιουργία νέων αγορών (ενδοδιαστημική οικονομία), ***προάγοντας τη βιωσιμότητα και*** αυξάνοντας την ανθεκτικότητα, την προσαρμοστικότητα και την επεκτασιμότητα των διαστημικών υποδομών, μετριάζοντας ***παράλληλα*** τους κινδύνους που συνδέονται με τα διαστημικά απορρίμματα.

(99) Όλες οι ISOS θα πρέπει να διεξάγονται με ασφαλή, υπεύθυνο και ειρηνικό τρόπο, με σεβασμό των δικαιωμάτων άλλων κρατών μελών και τρίτων χωρών να εξερευνούν και να χρησιμοποιούν το απώτερο διάστημα. Ο νέος τομέας των ISOS, με τις σχετικές εφαρμογές και δυνατότητές του, θα πρέπει να ευνοεί τη μελλοντική ανάπτυξη του διαστημικού οικοσυστήματος της Ένωσης, συμβάλλοντας στη δημιουργία νέων αγορών (ενδοδιαστημική οικονομία), αυξάνοντας την ανθεκτικότητα, την προσαρμοστικότητα και την επεκτασιμότητα των διαστημικών υποδομών, ***και*** μετριάζοντας τους κινδύνους που συνδέονται με τα διαστημικά απορρίμματα***, αποφεύγοντας παράλληλα περιττούς κανονιστικούς φραγμούς για τα καινοτόμα επιχειρηματικά μοντέλα ISOS***.

Or. en

Τροπολογία 990
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 99

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(99) Όλες οι ISOS θα πρέπει να διεξάγονται με ασφαλή, υπεύθυνο και ειρηνικό τρόπο, με σεβασμό των δικαιωμάτων άλλων κρατών μελών και τρίτων χωρών να εξερευνούν και να χρησιμοποιούν το απώτερο διάστημα. Ο νέος τομέας των ISOS, με τις σχετικές εφαρμογές και δυνατότητές του, θα πρέπει να ευνοεί τη μελλοντική ανάπτυξη του διαστημικού οικοσυστήματος της Ένωσης, ***συμβάλλοντας στη δημιουργία νέων αγορών (ενδοδιαστημική οικονομία),*** προάγοντας τη βιωσιμότητα και αυξάνοντας την ανθεκτικότητα, την προσαρμοστικότητα και την	(99) Όλες οι ISOS θα πρέπει να διεξάγονται με ασφαλή, υπεύθυνο και ειρηνικό τρόπο, με σεβασμό των δικαιωμάτων άλλων κρατών μελών και τρίτων χωρών να εξερευνούν και να χρησιμοποιούν το απώτερο διάστημα. Ο νέος τομέας των ISOS, με τις σχετικές εφαρμογές και δυνατότητές του, θα πρέπει να ευνοεί τη μελλοντική ανάπτυξη του διαστημικού οικοσυστήματος της Ένωσης, προάγοντας τη βιωσιμότητα και αυξάνοντας την ανθεκτικότητα, την προσαρμοστικότητα και την επεκτασιμότητα των διαστημικών υποδομών, μετριάζοντας παράλληλα τους

επεκτασιμότητα των διαστημικών υποδομών, μετριάζοντας παράλληλα τους κινδύνους που συνδέονται με τα διαστημικά απορρίμματα.	κινδύνους που συνδέονται με τα διαστημικά απορρίμματα.

Or. fr

Τροπολογία 991
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 99

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(99) Όλες οι ISOS θα πρέπει να διεξάγονται με ασφαλή, υπεύθυνο και ειρηνικό τρόπο, με σεβασμό των δικαιωμάτων άλλων κρατών μελών και τρίτων χωρών να εξερευνούν και να χρησιμοποιούν το απώτερο διάστημα. Ο νέος τομέας των ISOS, με τις σχετικές εφαρμογές και δυνατότητές του, θα πρέπει να ευνοεί τη μελλοντική ανάπτυξη του διαστημικού οικοσυστήματος της Ένωσης, συμβάλλοντας στη δημιουργία νέων αγορών (ενδοδιαστημική οικονομία), ***προάγοντας τη βιωσιμότητα και*** αυξάνοντας την ανθεκτικότητα, την προσαρμοστικότητα και την επεκτασιμότητα των διαστημικών υποδομών, μετριάζοντας παράλληλα τους κινδύνους που συνδέονται με τα διαστημικά απορρίμματα.	(99) Όλες οι ISOS θα πρέπει να διεξάγονται με ασφαλή, υπεύθυνο και ειρηνικό τρόπο, με σεβασμό των δικαιωμάτων άλλων κρατών μελών και τρίτων χωρών να εξερευνούν και να χρησιμοποιούν το απώτερο διάστημα. Ο νέος τομέας των ISOS, με τις σχετικές εφαρμογές και δυνατότητές του, θα πρέπει να ευνοεί τη μελλοντική ανάπτυξη του διαστημικού οικοσυστήματος της Ένωσης, συμβάλλοντας στη δημιουργία νέων αγορών (ενδοδιαστημική οικονομία), αυξάνοντας την ανθεκτικότητα, την προσαρμοστικότητα και την επεκτασιμότητα των διαστημικών υποδομών, μετριάζοντας παράλληλα τους κινδύνους που συνδέονται με τα διαστημικά απορρίμματα.

Or. en

Τροπολογία 992
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 100

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(100) Μολονότι η τεχνολογία ISOS είναι εγγενώς διπλής χρήσης, ***η καθιέρωση διαφανούς πλαισίου που θα στηρίζεται σε βασικές αρχές*** θα πρέπει να ***μετριάσει τον κίνδυνο*** κατάχρησης ικανοτήτων και τεχνολογίας στο πλαίσιο της παροχής ISOS. Λαμβανομένου υπόψη ότι οι πρώτες ενδοδιαστημικές εργασίες και υπηρεσίες είναι ήδη διαθέσιμες στην Ένωση, π.χ. για επιθεώρηση και μεταφορά, είναι αναγκαία η παράλληλη ενίσχυση της έρευνας και ανάπτυξης της τεχνολογίας ISOS, καθώς και η επίδειξη ειδικών ενδοδιαστημικών τεχνολογιών και υπηρεσιών.	(100) Μολονότι η τεχνολογία ISOS είναι εγγενώς διπλής χρήσης, θα πρέπει να ***ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος*** κατάχρησης ικανοτήτων και τεχνολογίας στο πλαίσιο της παροχής ISOS. Λαμβανομένου υπόψη ότι οι πρώτες ενδοδιαστημικές εργασίες και υπηρεσίες είναι ήδη διαθέσιμες στην Ένωση, π.χ. για επιθεώρηση και μεταφορά, είναι αναγκαία η παράλληλη ενίσχυση της έρευνας και ανάπτυξης της τεχνολογίας ISOS, καθώς και η επίδειξη ειδικών ενδοδιαστημικών τεχνολογιών και υπηρεσιών.

Or. en

Τροπολογία 993
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 101

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(101) Λόγω του πολύπλοκου χαρακτήρα που ενδέχεται να έχουν οι διαστημικές αποστολές ISOS, απαιτείται η λεπτομερής προετοιμασία τους. Ένα διαστημικό σκάφος εξυπηρέτησης εκτελεί επιχειρησιακές λειτουργίες συνάντησης και εγγύτητας με το καθορισμένο επίπεδο αυτονομίας και εκτελεί τυπικές λειτουργίες, όπως, για παράδειγμα, λειτουργίες καθοδήγησης, ρομποτικές λειτουργίες και λειτουργίες ανεφοδιασμού. Ο κίνδυνος σύγκρουσης μεταξύ ενός διαστημικού σκάφους εξυπηρέτησης και ενός εξυπηρετούμενου διαστημικού σκάφους ή των στοχευόμενων απορριμμάτων θα πρέπει να προλαμβάνεται και να μετριάζεται με κατάλληλες ενέργειες, όπως η προετοιμασία του μελλοντικού	***διαγράφεται***

διαστημικού σκάφους για τη λήψη ενδοδιαστημικών εργασιών και υπηρεσιών.

Or. en

Τροπολογία 994
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 102

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(102) Όσον αφορά τους κανόνες για την αποφυγή σύγκρουσης και την τροχιακή κυκλοφορία, για τη διασφάλιση της παροχής αποδοτικών διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης, οι ενωσιακοί φορείς εκμετάλλευσης διαστημικών σκαφών και ο ενωσιακός πάροχος διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης ***θα*** πρέπει να συνεργάζονται, ιδίως σε περίπτωση προειδοποίησης συμβάντος υψηλού ενδιαφέροντος.	(102) Όσον αφορά τους κανόνες για την αποφυγή σύγκρουσης και την τροχιακή κυκλοφορία, για τη διασφάλιση της παροχής αποδοτικών διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης, οι ενωσιακοί φορείς εκμετάλλευσης διαστημικών σκαφών και ο ενωσιακός πάροχος διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης πρέπει να συνεργάζονται, ιδίως σε περίπτωση προειδοποίησης συμβάντος υψηλού ενδιαφέροντος.

Or. fr

Τροπολογία 995
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 102

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(102) Όσον αφορά τους κανόνες για την αποφυγή σύγκρουσης και την τροχιακή κυκλοφορία, για τη διασφάλιση της παροχής αποδοτικών διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης, οι ενωσιακοί φορείς εκμετάλλευσης διαστημικών σκαφών και ***ο ενωσιακός***	(102) Όσον αφορά τους κανόνες για την αποφυγή σύγκρουσης και την τροχιακή κυκλοφορία, για τη διασφάλιση της παροχής αποδοτικών διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης, οι ενωσιακοί φορείς εκμετάλλευσης διαστημικών σκαφών και ***οι πάροχοι***

πάροχος διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης θα πρέπει να συνεργάζονται, ιδίως σε περίπτωση προειδοποίησης συμβάντος υψηλού ενδιαφέροντος.

διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης θα πρέπει να συνεργάζονται, ιδίως σε περίπτωση προειδοποίησης συμβάντος υψηλού ενδιαφέροντος.

Or. en

Τροπολογία 996
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 103

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(103) Δεδομένου ότι οι αρμόδιες αρχές χορηγούν τις άδειες σε ενωσιακούς διαστημικούς φορείς, για όλες τις φάσεις μιας διαστημικής αποστολής, είναι αναγκαία η πρόσβαση σε δεδομένα για κάθε μεμονωμένο εγκεκριμένο διαστημικό σκάφος, έως το τέλος του κύκλου ζωής του. Για την πλήρη αξιοποίηση των υφιστάμενων δυνατοτήτων, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις δυνατότητες της εταιρικής σχέσης EE-SST για τη διενέργεια της παρακολούθησης κατά τη διάρκεια της τροχιακής φάσης και της φάσης του τέλους του κύκλου ζωής.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 997
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 103

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(103) Δεδομένου ότι οι αρμόδιες αρχές χορηγούν τις άδειες σε ενωσιακούς	(103) Δεδομένου ότι οι αρμόδιες αρχές χορηγούν τις άδειες σε ενωσιακούς

διαστημικούς φορείς, για όλες τις φάσεις μιας διαστημικής αποστολής, είναι αναγκαία η πρόσβαση σε δεδομένα για κάθε μεμονωμένο εγκεκριμένο διαστημικό σκάφος, έως το τέλος του κύκλου ζωής του. Για την πλήρη αξιοποίηση των υφιστάμενων δυνατοτήτων, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις δυνατότητες ***της εταιρικής σχέσης ΕΕ-SST*** για τη διενέργεια της παρακολούθησης κατά τη διάρκεια της τροχιακής φάσης και της φάσης του τέλους του κύκλου ζωής.

διαστημικούς φορείς, για όλες τις φάσεις μιας διαστημικής αποστολής, είναι αναγκαία η πρόσβαση σε δεδομένα για κάθε μεμονωμένο εγκεκριμένο διαστημικό σκάφος, έως το τέλος του κύκλου ζωής του. Για την πλήρη αξιοποίηση των υφιστάμενων δυνατοτήτων, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις δυνατότητες ***του ενωσιακού παρόχου διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης που έχει καθοριστεί δυνάμει του άρθρου 64*** για τη διενέργεια της παρακολούθησης κατά τη διάρκεια της τροχιακής φάσης και της φάσης του τέλους του κύκλου ζωής. ***Ο ορισμός αυτός προκύπτει από ανοικτή, ανταγωνιστική και διαφανή διαδικασία επιλογής που εφαρμόζει ευρωπαϊκά κριτήρια προτίμησης, χωρίς να δημιουργείται εκ του νόμου μονοπώλιο που θα απέκλειε τους Ευρωπαίους ιδιωτικούς παρόχους SSA.***

Or. en

Τροπολογία 998
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 105

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(105) Λόγω του αυξανόμενου αριθμού των προειδοποιήσεων συμβάντος υψηλού ενδιαφέροντος, οι ενωσιακοί φορείς εκμετάλλευσης διαστημικών σκαφών θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αντιδρούν συχνότερα σε προειδοποιήσεις αυτού του είδους. Μόλις ο πάροχος υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης λαμβάνει προειδοποίηση συμβάντος υψηλού ενδιαφέροντος, προτείνει κατάλογο ενεργειών στον ενωσιακό φορέα εκμετάλλευσης διαστημικών σκαφών. Για τη διευκόλυνση του χρόνου αντίδρασης του παρόχου υπηρεσιών αποφυγής	(105) Λόγω του αυξανόμενου αριθμού των προειδοποιήσεων συμβάντος υψηλού ενδιαφέροντος, οι ενωσιακοί φορείς εκμετάλλευσης διαστημικών σκαφών θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να αντιδρούν συχνότερα σε προειδοποιήσεις αυτού του είδους. Μόλις ο ***ενωσιακός*** πάροχος υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης λαμβάνει προειδοποίηση συμβάντος υψηλού ενδιαφέροντος, προτείνει κατάλογο ενεργειών στον ενωσιακό φορέα εκμετάλλευσης διαστημικών σκαφών. Για τη διευκόλυνση του χρόνου αντίδρασης του ***ενωσιακού*** παρόχου υπηρεσιών

σύγκρουσης, θα πρέπει να θεσπιστεί τυποποιημένη διαδικασία σχετικά με τους οδικούς κανόνες.	αποφυγής σύγκρουσης, θα πρέπει να θεσπιστεί τυποποιημένη διαδικασία σχετικά με τους οδικούς κανόνες.

Or. fr

Τροπολογία 999
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 106

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(106) Τα κράτη μέλη διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην επιβολή του παρόντος κανονισμού. Για να ληφθούν υπόψη οι εγγενείς διαφορές μεταξύ των θεσμικών δομών σε εθνικό επίπεδο, αλλά και για να διασφαλιστούν οι υφιστάμενες ρυθμίσεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν ***ή να συστήσουν μία ή περισσότερες*** αρμόδιες αρχές οι οποίες θα είναι υπεύθυνες σε εθνικό επίπεδο για τον έλεγχο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. ***Εάν τα κράτη μέλη έχουν συστήσει περισσότερες από μία αρμόδιες αρχές, μόνο μία από τις εν λόγω αρχές θα πρέπει να ενεργεί, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως ενιαίο σημείο επαφής για το εν λόγω κράτος μέλος, ώστε να διευκολύνεται η επικοινωνία με την Επιτροπή.***	(106) Τα κράτη μέλη διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην επιβολή του παρόντος κανονισμού. Για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές μεταξύ των θεσμικών δομών σε εθνικό επίπεδο, αλλά και για να διασφαλιστούν οι υφιστάμενες ρυθμίσεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν αρμόδιες αρχές οι οποίες θα είναι υπεύθυνες σε εθνικό επίπεδο για τον έλεγχο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 1000
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 106

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(106) Τα κράτη μέλη διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην επιβολή του παρόντος κανονισμού. Για να ληφθούν υπόψη οι εγγενείς διαφορές μεταξύ των θεσμικών δομών σε εθνικό επίπεδο, αλλά και για να διασφαλιστούν οι υφιστάμενες ρυθμίσεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν ή να συστήσουν μία ή περισσότερες αρμόδιες αρχές οι οποίες θα είναι υπεύθυνες σε εθνικό επίπεδο για τον έλεγχο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Εάν τα κράτη μέλη έχουν συστήσει περισσότερες από μία αρμόδιες αρχές, μόνο μία από τις εν λόγω αρχές θα πρέπει να ενεργεί, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως ενιαίο σημείο επαφής για το εν λόγω κράτος μέλος, ώστε να διευκολύνεται η επικοινωνία με την Επιτροπή.	(106) Τα κράτη μέλη διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην επιβολή του παρόντος κανονισμού. Για να ληφθούν υπόψη οι εγγενείς διαφορές μεταξύ των θεσμικών δομών σε εθνικό επίπεδο, αλλά και για να διασφαλιστούν οι υφιστάμενες ρυθμίσεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν ή να συστήσουν μία ή περισσότερες αρμόδιες αρχές οι οποίες θα είναι υπεύθυνες σε εθνικό επίπεδο για τον έλεγχο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Εάν τα κράτη μέλη έχουν συστήσει περισσότερες από μία αρμόδιες αρχές, μόνο μία από τις εν λόγω αρχές***, που θα είναι δημόσια και ανεξάρτητη οντότητα,*** θα πρέπει να ενεργεί, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως ενιαίο σημείο επαφής για το εν λόγω κράτος μέλος, ώστε να διευκολύνεται η επικοινωνία με την Επιτροπή.

Or. fr

Τροπολογία 1001
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 106

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(106) Τα κράτη μέλη διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην επιβολή του παρόντος κανονισμού. Για να ληφθούν υπόψη οι εγγενείς διαφορές μεταξύ των θεσμικών δομών σε εθνικό επίπεδο, αλλά και για να διασφαλιστούν οι υφιστάμενες ρυθμίσεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν ή να συστήσουν μία ή περισσότερες αρμόδιες αρχές οι οποίες θα είναι υπεύθυνες σε εθνικό επίπεδο για τον έλεγχο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Εάν τα κράτη μέλη έχουν συστήσει	(106) Τα κράτη μέλη διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην επιβολή του παρόντος κανονισμού. Για να ληφθούν υπόψη οι εγγενείς διαφορές μεταξύ των θεσμικών δομών σε εθνικό επίπεδο, αλλά και για να διασφαλιστούν οι υφιστάμενες ρυθμίσεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ορίσουν ή να συστήσουν μία ή περισσότερες αρμόδιες αρχές οι οποίες θα είναι υπεύθυνες σε εθνικό επίπεδο για τον έλεγχο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Εάν τα κράτη μέλη έχουν συστήσει

περισσότερες από μία αρμόδιες αρχές, μόνο μία από τις εν λόγω αρχές θα πρέπει να ενεργεί, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως ενιαίο σημείο επαφής για το εν λόγω κράτος μέλος***, ώστε να διευκολύνεται η επικοινωνία με την Επιτροπή***.	περισσότερες από μία αρμόδιες αρχές, μόνο μία από τις εν λόγω αρχές θα πρέπει να ενεργεί, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως ενιαίο σημείο επαφής για το εν λόγω κράτος μέλος.

Or. en

Τροπολογία 1002
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 107

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(107) ***Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η σύγκλιση των αρμοδιοτήτων που διαθέτουν οι αρμόδιες αρχές, ώστε να είναι δυνατή η αποτελεσματική επιβολή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την εσωτερική αγορά. Η αποτελεσματικότητα της εποπτείας θα πρέπει να εξασφαλιστεί μέσω ελάχιστων κοινών αρμοδιοτήτων σε συνδυασμό με επαρκείς πόρους.*** Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ανατεθεί στις αρμόδιες αρχές ελάχιστο σύνολο αρμοδιοτήτων εποπτείας και έρευνας σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Οι αρμόδιες αρχές, κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους βάσει του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ενεργούν αντικειμενικά και αμερόληπτα και να παραμένουν αυτόνομες κατά τη λήψη των αποφάσεών τους. Τα μέλη των αρμόδιων αρχών θα πρέπει να απέχουν από κάθε ενέργεια ασυμβίβαστη με τα καθήκοντά τους ***και θα πρέπει να υπόκεινται σε κανόνες εμπιστευτικότητας***.	(107) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ανατεθεί στις αρμόδιες αρχές ελάχιστο σύνολο αρμοδιοτήτων εποπτείας και έρευνας σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Οι αρμόδιες αρχές, κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους βάσει του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ενεργούν αντικειμενικά και αμερόληπτα και να παραμένουν αυτόνομες κατά τη λήψη των αποφάσεών τους. Τα μέλη των αρμόδιων αρχών θα πρέπει να απέχουν από κάθε ενέργεια ασυμβίβαστη με τα καθήκοντά τους.

Or. en

Τροπολογία 1003
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 107

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(107) ***Είναι αναγκαίο να ενισχυθεί η σύγκλιση των αρμοδιοτήτων που διαθέτουν οι αρμόδιες αρχές, ώστε να είναι δυνατή η αποτελεσματική επιβολή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την εσωτερική αγορά. Η αποτελεσματικότητα της εποπτείας θα πρέπει να εξασφαλιστεί μέσω ελάχιστων κοινών αρμοδιοτήτων σε συνδυασμό με επαρκείς πόρους. Ως εκ τούτου,*** θα πρέπει να ανατεθεί στις αρμόδιες αρχές ελάχιστο σύνολο αρμοδιοτήτων εποπτείας και έρευνας σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Οι αρμόδιες αρχές, κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους βάσει του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ενεργούν αντικειμενικά και αμερόληπτα και να παραμένουν αυτόνομες κατά τη λήψη των αποφάσεών τους. Τα μέλη των αρμόδιων αρχών θα πρέπει να απέχουν από κάθε ενέργεια ασυμβίβαστη με τα καθήκοντά τους και θα πρέπει να υπόκεινται σε κανόνες εμπιστευτικότητας.	(107) Θα πρέπει να ανατεθεί στις αρμόδιες αρχές ελάχιστο σύνολο αρμοδιοτήτων εποπτείας και έρευνας σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Οι αρμόδιες αρχές, κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους βάσει του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ενεργούν αντικειμενικά και αμερόληπτα και να παραμένουν αυτόνομες κατά τη λήψη των αποφάσεών τους. Τα μέλη των αρμόδιων αρχών θα πρέπει να απέχουν από κάθε ενέργεια ασυμβίβαστη με τα καθήκοντά τους και θα πρέπει να υπόκεινται σε κανόνες εμπιστευτικότητας.

Or. en

Τροπολογία 1004
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 108

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(108) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να	(108) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να

λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζεται η εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων με τη θέσπιση αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών κυρώσεων για παραβάσεις των κανόνων αυτών. ***Κατά την εκτίμηση του ύψους των προστίμων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη, σε κάθε επιμέρους περίπτωση, όλες τις σχετικές περιστάσεις της συγκεκριμένης κατάστασης, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη, ειδικότερα, τη φύση, τη σοβαρότητα και τη διάρκεια της παράβασης, τον μόνιμο χαρακτήρα της ζημίας που προκλήθηκε ή τυχόν προηγούμενες παραβάσεις.***	λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζεται η εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων με τη θέσπιση αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών κυρώσεων για παραβάσεις των κανόνων αυτών.

Or. en

Τροπολογία 1005
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 108

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(108) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζεται η εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων με τη θέσπιση ***αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών*** κυρώσεων για παραβάσεις των κανόνων αυτών. ***Κατά την εκτίμηση του ύψους των προστίμων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη, σε κάθε επιμέρους περίπτωση, όλες τις σχετικές περιστάσεις της συγκεκριμένης κατάστασης, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη, ειδικότερα, τη φύση, τη σοβαρότητα και τη διάρκεια της παράβασης, τον μόνιμο χαρακτήρα της ζημίας που προκλήθηκε ή τυχόν***	(108) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζεται η εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων με τη θέσπιση κυρώσεων για παραβάσεις των κανόνων αυτών ***και σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία***.

προηγούμενες παραβάσεις.

Or. en

Τροπολογία 1006
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 109

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(109) Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να συνεργάζονται μεταξύ τους και να ανταλλάσσουν ορθές πρακτικές σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού***, μεταξύ άλλων μέσω —για παράδειγμα— της παροχής αμοιβαίας συνδρομής και της διεξαγωγής κοινών ερευνών με πλήρη σεβασμό των εθνικών διαδικασιών***.	(109) Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να συνεργάζονται μεταξύ τους και να ανταλλάσσουν ορθές πρακτικές σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 1007
Jens Geier

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 110

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(110) Για την τεχνική αξιολόγηση όσον αφορά την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων απαιτείται εξειδικευμένη γνώση των εν λόγω τομέων. Στην πλειονότητα των περιπτώσεων, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις τεχνικές γνώσεις και την εμπειρογνωσία των τεχνικών οργανισμών οι οποίοι έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν αξιολογήσεις και επαληθεύσεις προκειμένου να εξακριβώσουν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που	(110) Για την τεχνική αξιολόγηση όσον αφορά την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων απαιτείται εξειδικευμένη γνώση των εν λόγω τομέων. Στην πλειονότητα των περιπτώσεων, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις τεχνικές γνώσεις και την εμπειρογνωσία των τεχνικών οργανισμών***, συμπεριλαμβανομένου του ΕΟΔ,*** οι οποίοι έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν αξιολογήσεις και επαληθεύσεις προκειμένου να εξακριβώσουν ότι

καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ώστε να είναι δυνατή στη συνέχεια η έκδοση των αδειών διεξαγωγής διαστημικών δραστηριοτήτων από τις αρμόδιες αρχές.

πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ώστε να είναι δυνατή στη συνέχεια η έκδοση των αδειών διεξαγωγής διαστημικών δραστηριοτήτων από τις αρμόδιες αρχές.

Or. en

Τροπολογία 1008
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 110

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(110) Για την τεχνική αξιολόγηση όσον αφορά την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων απαιτείται εξειδικευμένη γνώση των εν λόγω τομέων. Στην πλειονότητα των περιπτώσεων, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις τεχνικές γνώσεις και την εμπειρογνωσία των τεχνικών οργανισμών οι οποίοι έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν αξιολογήσεις και επαληθεύσεις προκειμένου να εξακριβώσουν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ώστε να είναι δυνατή στη συνέχεια η έκδοση των αδειών διεξαγωγής διαστημικών δραστηριοτήτων από τις αρμόδιες αρχές.	(110) Για την τεχνική αξιολόγηση όσον αφορά την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων απαιτείται εξειδικευμένη γνώση των εν λόγω τομέων. Στην πλειονότητα των περιπτώσεων, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις τεχνικές γνώσεις και την εμπειρογνωσία των τεχνικών οργανισμών***, συμπεριλαμβανομένης της εμπειρογνωσίας του ΕΟΔ,*** οι οποίοι έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν αξιολογήσεις και επαληθεύσεις προκειμένου να εξακριβώσουν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ώστε να είναι δυνατή στη συνέχεια η έκδοση των αδειών διεξαγωγής διαστημικών δραστηριοτήτων από τις αρμόδιες αρχές.

Or. en

Τροπολογία 1009
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 110

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(110) Για την τεχνική αξιολόγηση όσον αφορά την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων απαιτείται εξειδικευμένη γνώση των εν λόγω τομέων. ***Στην πλειονότητα των περιπτώσεων,*** οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις τεχνικές γνώσεις ***και την εμπειρογνωσία*** των τεχνικών οργανισμών ***οι οποίοι έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν αξιολογήσεις και επαληθεύσεις προκειμένου να εξακριβώσουν*** ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό***, ώστε να είναι δυνατή στη συνέχεια η έκδοση των αδειών διεξαγωγής διαστημικών δραστηριοτήτων από τις αρμόδιες αρχές***.	(110) Για την τεχνική αξιολόγηση όσον αφορά την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων απαιτείται εξειδικευμένη γνώση των εν λόγω τομέων. Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις τεχνικές γνώσεις των ***ειδικευμένων*** τεχνικών οργανισμών***, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος που ενεργεί σύμφωνα με τη διεθνή συμφωνία που προβλέπεται στο άρθρο 108, για τη διενέργεια αξιολογήσεων και επαληθεύσεων ώστε να εξακριβώνεται*** ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 1010
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 110

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(110) Για την τεχνική αξιολόγηση όσον αφορά την ασφάλεια***,*** την ανθεκτικότητα ***και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα*** των διαστημικών δραστηριοτήτων απαιτείται εξειδικευμένη γνώση των εν λόγω τομέων. Στην πλειονότητα των περιπτώσεων, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις τεχνικές γνώσεις και την εμπειρογνωσία των τεχνικών οργανισμών οι οποίοι έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν αξιολογήσεις και επαληθεύσεις προκειμένου να εξακριβώσουν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό,	(110) Για την τεχνική αξιολόγηση όσον αφορά την ασφάλεια και την ανθεκτικότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων απαιτείται εξειδικευμένη γνώση των εν λόγω τομέων. Στην πλειονότητα των περιπτώσεων, οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις τεχνικές γνώσεις και την εμπειρογνωσία των τεχνικών οργανισμών οι οποίοι έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν αξιολογήσεις και επαληθεύσεις προκειμένου να εξακριβώσουν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ώστε να είναι δυνατή

ώστε να είναι δυνατή στη συνέχεια η έκδοση των αδειών διεξαγωγής διαστημικών δραστηριοτήτων από τις αρμόδιες αρχές.	στη συνέχεια η έκδοση των αδειών διεξαγωγής διαστημικών δραστηριοτήτων από τις αρμόδιες αρχές.

Or. en

Τροπολογία 1011
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 110

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(110) Για την τεχνική αξιολόγηση όσον αφορά την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων απαιτείται εξειδικευμένη γνώση των εν λόγω τομέων. ***Στην πλειονότητα των περιπτώσεων,*** οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις τεχνικές γνώσεις και την εμπειρογνωσία των τεχνικών οργανισμών οι οποίοι έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν αξιολογήσεις και επαληθεύσεις προκειμένου να εξακριβώσουν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ώστε να είναι δυνατή στη συνέχεια η έκδοση των αδειών διεξαγωγής διαστημικών δραστηριοτήτων από τις αρμόδιες αρχές.	(110) Για την τεχνική αξιολόγηση όσον αφορά την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων απαιτείται εξειδικευμένη γνώση των εν λόγω τομέων. Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να βασίζονται στις τεχνικές γνώσεις και την εμπειρογνωσία των τεχνικών οργανισμών οι οποίοι έχουν τη δυνατότητα να διενεργούν αξιολογήσεις και επαληθεύσεις προκειμένου να εξακριβώσουν ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ώστε να είναι δυνατή στη συνέχεια η έκδοση των αδειών διεξαγωγής διαστημικών δραστηριοτήτων από τις αρμόδιες αρχές.

Or. fr

Τροπολογία 1012
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 110 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(110α) Λαμβάνοντας υπόψη ότι οι

	τεχνικοί οργανισμοί που δραστηριοποιούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού πρέπει να παρέχουν όλα τα εχέγγυα αμεροληψίας και ανεξαρτησίας, προτείνεται να προβλεφθεί ότι θα έχουν μορφή δημόσιων οντοτήτων άνευ άμεσης ή έμμεσης σύγκρουσης συμφερόντων με τους διαστημικούς φορείς.

Or. fr

Τροπολογία 1013
Jens Geier

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 111

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(111) Αναγνωρίζοντας την ανάγκη διασφάλισης ευέλικτων ρυθμίσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξακολουθήσουν να είναι ελεύθερα να επιλέγουν να βασίζονται στη στήριξη του Οργανισμού ή διεθνών οργανισμών που διαθέτουν τεχνική εμπειρογνωσία για τη διενέργεια των εν λόγω τεχνικών αξιολογήσεων.	(111) Αναγνωρίζοντας την ανάγκη διασφάλισης ευέλικτων ρυθμίσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξακολουθήσουν να είναι ελεύθερα να επιλέγουν να βασίζονται στη στήριξη του Οργανισμού ή διεθνών οργανισμών που διαθέτουν τεχνική εμπειρογνωσία για τη διενέργεια των εν λόγω τεχνικών αξιολογήσεων***, σύμφωνα με τις σχετικές διεθνείς συμφωνίες***.

Or. en

Τροπολογία 1014
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 111

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(111) Αναγνωρίζοντας την ανάγκη διασφάλισης ευέλικτων ρυθμίσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξακολουθήσουν να είναι ελεύθερα να επιλέγουν να	(111) Αναγνωρίζοντας την ανάγκη διασφάλισης ευέλικτων ρυθμίσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξακολουθήσουν να είναι ελεύθερα να επιλέγουν να

βασίζονται στη στήριξη του Οργανισμού ή διεθνών οργανισμών που διαθέτουν τεχνική εμπειρογνωσία για τη διενέργεια των εν λόγω τεχνικών αξιολογήσεων.	βασίζονται στη στήριξη του Οργανισμού ή διεθνών οργανισμών που διαθέτουν τεχνική εμπειρογνωσία για τη διενέργεια των εν λόγω τεχνικών αξιολογήσεων***, σύμφωνα με διεθνείς συμφωνίες***.

Or. en

Τροπολογία 1015
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 111

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(111) Αναγνωρίζοντας την ανάγκη διασφάλισης ευέλικτων ρυθμίσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξακολουθήσουν να είναι ελεύθερα να επιλέγουν να βασίζονται στη στήριξη του Οργανισμού ή διεθνών οργανισμών που διαθέτουν τεχνική εμπειρογνωσία για τη διενέργεια των εν λόγω τεχνικών αξιολογήσεων.	(111) Αναγνωρίζοντας την ανάγκη διασφάλισης ευέλικτων ρυθμίσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξακολουθήσουν να είναι ελεύθερα να επιλέγουν να βασίζονται στη στήριξη του Οργανισμού ή διεθνών οργανισμών που διαθέτουν τεχνική εμπειρογνωσία για τη διενέργεια των εν λόγω τεχνικών αξιολογήσεων***, σύμφωνα με διεθνείς συμφωνίες***.

Or. en

Τροπολογία 1016
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 112

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(112) Τα κράτη μέλη τα οποία σκοπεύουν να συστήσουν να χρησιμοποιούν ειδικευμένους τεχνικούς οργανισμούς για διαστημικές δραστηριότητες θα πρέπει να κάνουν χρήση του συστήματος διαπίστευσης που	***διαγράφεται***

προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου κατά τον ορισμό κοινοποιούσας αρχής για την αξιολόγηση και την παρακολούθηση των ειδικευμένων τεχνικών οργανισμών για διαστημικές δραστηριότητες.

---

*[14] **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 του Συμβουλίου (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/765/oj).***

Or. en

Τροπολογία 1017
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 113

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(113) Για τη διασφάλιση συνεκτικού επιπέδου ποιότητας, εμπειρογνωσίας και ακεραιότητας κατά τη διενέργεια της τεχνικής αξιολόγησης σε θέματα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, είναι αναγκαίο να καθοριστούν απαιτήσεις όσον αφορά την επάρκεια, την ανεξαρτησία και την απουσία σύγκρουσης συμφερόντων για τους εν λόγω οργανισμούς. ***Οι κοινοποιούσες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να βασίζονται στο ηλεκτρονικό μέσο κοινοποίησης που έχει αναπτύξει και διαχειρίζεται η Επιτροπή στο πλαίσιο των κοινοποιημένων οργανισμών για άλλους***	(113) Για τη διασφάλιση συνεκτικού επιπέδου ποιότητας, εμπειρογνωσίας και ακεραιότητας κατά τη διενέργεια της τεχνικής αξιολόγησης σε θέματα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, είναι αναγκαίο να καθοριστούν απαιτήσεις όσον αφορά την επάρκεια, την ανεξαρτησία και την απουσία σύγκρουσης συμφερόντων για τους εν λόγω οργανισμούς.

τομείς της εσωτερικής αγοράς [Σύστημα Πληροφόρησης των Κοινοποιημένων και Διαπιστευμένων Οργανισμών Νέας Προσέγγισης (NANDO)].

Or. en

Τροπολογία 1018
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 113 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(113α) Οι τεχνικές απαιτήσεις που περιέχονται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού αποτελούν ουσιώδη στοιχεία του πλαισίου ασφάλειας και βιωσιμότητας για τις διαστημικές δραστηριότητες. Η εξουσία επικαιροποίησης των εν λόγω απαιτήσεων ώστε να αντικατοπτρίζουν την τεχνική πρόοδο και τα διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα, καθώς και η εξουσία θέσπισης των διαδικασιών που διέπουν την αρχή ασφάλειας σε πραγματικό χρόνο κατά τη διάρκεια των λειτουργιών εκτόξευσης, αποτελούν εξουσία συμπλήρωσης ή τροποποίησης των νομοθετικών επιλογών του νομοθέτη κατά την έννοια του άρθρου 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Κατά συνέπεια, οι εξουσίες αυτές θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή με τη μορφή κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, με την επιφύλαξη του δικαιώματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου να προβάλουν αντιρρήσεις εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση κάθε πράξης. Η χρήση εκτελεστικών πράξεων για τη θέσπιση κανόνων ισοδύναμης κανονιστικής βαρύτητας θα στερούσε από το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο το εν λόγω δικαίωμα ελέγχου. Η Επιτροπή θα πρέπει

να εξουσιοδοτηθεί να τροποποιεί τα παραρτήματα I, II και V στο σύνολό τους με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι τεχνικές επικαιροποιήσεις των εν λόγω παραρτημάτων είναι συνεκτικές και συστημικές και όχι αποσπασματικές, και να αποφεύγονται ασυνέπειες μεταξύ μεμονωμένων απαιτήσεων που έχουν κοινές τεχνικές βάσεις.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι τεχνικές απαιτήσεις των παραρτημάτων αντιπροσωπεύουν τη βασική ουσία ασφάλειας του κανονισμού. Η διατήρηση της συμμετοχής του Κοινοβουλίου στην επικαιροποίησή τους — μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων με κοινοβουλευτικό έλεγχο και όχι μέσω εκτελεστικών πράξεων της Επιτροπής — είναι σκόπιμη από συνταγματική άποψη: πρόκειται για ουσιώδη στοιχεία, από την επανεξέταση των οποίων δεν θα πρέπει να αποκλείεται το Κοινοβούλιο. Πρόκειται για σύνηθες χαρακτηριστικό σημαντικής νομοθεσίας της ΕΕ για την ασφάλεια.

Τροπολογία 1019
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 114

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(114) Οι αρμόδιες αρχές που συστήνονται βάσει του παρόντος κανονισμού πρέπει να λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις τεχνικές αξιολογήσεις και γνώμες που εκδίδονται από τις εθνικές αρμόδιες αρχές, τα ενιαία σημεία επαφής ή τις ομάδες αντιμετώπισης περιστατικών ασφάλειας σε υπολογιστές που έχουν δημιουργηθεί βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2022/2555, με σκοπό τη διασφάλιση της εποπτικής σύγκλισης και τη διαμόρφωση μιας νοοτροπίας που σέβεται τις αρμοδιότητες εποπτείας των αρχών βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2022/2555.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1020
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 114

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(114) Οι αρμόδιες αρχές που συστήνονται βάσει του παρόντος κανονισμού πρέπει να λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις τεχνικές αξιολογήσεις και γνώμες που εκδίδονται από τις εθνικές αρμόδιες αρχές, τα ενιαία σημεία επαφής ή τις ομάδες αντιμετώπισης περιστατικών ασφάλειας σε υπολογιστές που έχουν δημιουργηθεί βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2022/2555, με σκοπό τη διασφάλιση της εποπτικής σύγκλισης και τη διαμόρφωση μιας νοοτροπίας που σέβεται τις αρμοδιότητες εποπτείας των αρχών βάσει της οδηγίας (ΕΕ) 2022/2555.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1021
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 115

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(115) Η προσαρμογή των δομών διακυβέρνησης του Οργανισμού είναι απαραίτητη για την αποτελεσματική άσκηση των καθηκόντων που ανατίθενται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Θα πρέπει να συσταθεί επιτροπή συμμόρφωσης, η οποία θα είναι επιφορτισμένη με τη διενέργεια όλων των αναγκαίων τεχνικών αξιολογήσεων που θα	(115) Η προσαρμογή των δομών διακυβέρνησης του Οργανισμού είναι απαραίτητη για την αποτελεσματική άσκηση των καθηκόντων που ανατίθενται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Θα πρέπει να συσταθεί επιτροπή συμμόρφωσης ***με ειδικευμένο προσωπικό ιδιαιτέρως πεπειραμένο στον εν λόγω τομέα***, η οποία θα είναι επιφορτισμένη με

παρέχουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να λαμβάνει αποφάσεις σχετικά με την αδειοδότηση και την εποπτεία ενωσιακών διαστημικών φορέων που εκμεταλλεύονται πόρους που ανήκουν στην Ένωση, καθώς και σχετικά με την καταχώριση και τη συνεχή εποπτεία των φορέων τρίτων χωρών οι οποίοι παρέχουν διαστημικά δεδομένα και διαστημικές υπηρεσίες εντός της Ένωσης.	τη διενέργεια όλων των αναγκαίων τεχνικών αξιολογήσεων που θα παρέχουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να λαμβάνει αποφάσεις σχετικά με την αδειοδότηση και την εποπτεία ενωσιακών διαστημικών φορέων που εκμεταλλεύονται πόρους που ανήκουν στην Ένωση, καθώς και σχετικά με την καταχώριση και τη συνεχή εποπτεία των φορέων τρίτων χωρών οι οποίοι παρέχουν διαστημικά δεδομένα και διαστημικές υπηρεσίες εντός της Ένωσης.

Or. ro

Αιτιολόγηση

Η ύπαρξη προσωπικού υψηλής ειδίκευσης είναι απαραίτητη στον τόσο σύνθετο και ευρύ τομέα του διαστήματος, ιδίως κατά τις φάσεις αξιολόγησης και δοκιμών.

Τροπολογία 1022
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 116

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(116) Για τη διασφάλιση της ορθής και ανεξάρτητης λειτουργίας του Οργανισμού, τα μέλη της επιτροπής συμμόρφωσης θα πρέπει να ενεργούν ανεξάρτητα και προς το συμφέρον της Ένωσης. Δεν θα πρέπει να ζητούν, να ακολουθούν ή να δέχονται οδηγίες ούτε από κυβέρνηση κράτους μέλους ούτε από θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης ούτε από οποιαδήποτε οντότητα του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα. Επιπλέον, θα πρέπει να προβλέπονται στον εσωτερικό κανονισμό πρακτικές ρυθμίσεις για την πρόληψη και τη διαχείριση της σύγκρουσης συμφερόντων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1023
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 116

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(116) Για τη διασφάλιση της ορθής και ανεξάρτητης λειτουργίας του Οργανισμού, τα μέλη της επιτροπής συμμόρφωσης θα πρέπει να ενεργούν ανεξάρτητα και προς το συμφέρον της Ένωσης. Δεν ***θα*** πρέπει να ζητούν, να ακολουθούν ή να δέχονται οδηγίες ούτε από κυβέρνηση κράτους μέλους ούτε από θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης ούτε από οποιαδήποτε οντότητα του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα. Επιπλέον, θα πρέπει να προβλέπονται στον εσωτερικό κανονισμό πρακτικές ρυθμίσεις για την πρόληψη και τη διαχείριση της σύγκρουσης συμφερόντων.	(116) Για τη διασφάλιση της ορθής και ανεξάρτητης λειτουργίας του Οργανισμού, τα μέλη της επιτροπής συμμόρφωσης θα πρέπει να ενεργούν ανεξάρτητα και προς το συμφέρον της Ένωσης. Δεν πρέπει να ζητούν, να ακολουθούν ή να δέχονται οδηγίες ούτε από κυβέρνηση κράτους μέλους ούτε από θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης ούτε από οποιαδήποτε οντότητα του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα. Επιπλέον, θα πρέπει να προβλέπονται στον εσωτερικό κανονισμό πρακτικές ρυθμίσεις για την πρόληψη και τη διαχείριση της σύγκρουσης συμφερόντων***, καθώς και κυρώσεις για παραβάσεις των διατάξεων του εσωτερικού κανονισμού***.

Or. ro

Αιτιολόγηση

Η ανεξαρτησία των εμπειρογνωμόνων, οι οποίοι συμμετέχουν σε διάφορες φάσεις ή στάδια πριν από την εκτόξευση διαστημικών αντικειμένων, είναι απαραίτητη για την ορθή λειτουργία.

Τροπολογία 1024
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 117

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(117) Όταν προκύπτει ανάγκη συζήτησης θεμάτων τα οποία αφορούν καθήκοντα ή πτυχές ενδιαφέροντος για όργανα ή οργανισμούς της Ένωσης, ή τα	***διαγράφεται***

οποία σχετίζονται άμεσα με τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς όσον αφορά τους πόρους διαστημικών υποδομών των εν λόγω τρίτων χωρών ή διεθνών οργανισμών, ή όταν η επιτροπή συμμόρφωσης χρειάζεται διευκρινίσεις ή πληροφορίες από αρμόδια εποπτική αρχή τρίτης χώρας σχετικά με πτυχές για τις οποίες η επιτροπή συμμόρφωσης πρέπει να εξακριβώσει τη συμμόρφωση παρόχων διαστημικών υπηρεσιών τρίτων χωρών με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να είναι δυνατή η συμμετοχή με την ιδιότητα του παρατηρητή, με την επιφύλαξη περαιτέρω ρυθμίσεων που καθορίζουν τους όρους συμμετοχής των εκπροσώπων των εν λόγω τρίτων χωρών ή των διεθνών οργανισμών μέσω της σύναψης σχετικών συμφωνιών.

Or. en

Τροπολογία 1025
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 118

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(118) Για τη μόχλευση των ειδικών αρμοδιοτήτων, των τεχνικών δεξιοτήτων και της εμπειρογνωσίας των εθνικών αρμόδιων αρχών και των ειδικευμένων τεχνικών οργανισμών για διαστημικές δραστηριότητες, η επιτροπή συμμόρφωσης θα πρέπει να αξιοποιεί τις εθνικές εποπτικές και τεχνικές δυνατότητες με τη μορφή της σύστασης ειδικών υποεπιτροπών για θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας και της συγκέντρωσης ειδικών διεπιστημονικών κοινών ομάδων για τη διεξαγωγή των	***διαγράφεται***

τεχνικών ελέγχων.

Or. en

Τροπολογία 1026
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 118

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(118) Για τη μόχλευση των ειδικών αρμοδιοτήτων, των τεχνικών δεξιοτήτων και της εμπειρογνωσίας των εθνικών αρμόδιων αρχών και των ειδικευμένων τεχνικών οργανισμών για διαστημικές δραστηριότητες, η επιτροπή συμμόρφωσης θα πρέπει να αξιοποιεί τις εθνικές εποπτικές και τεχνικές δυνατότητες με τη μορφή της σύστασης ειδικών υποεπιτροπών για θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και ***περιβαλλοντικής βιωσιμότητας και*** της συγκέντρωσης ειδικών διεπιστημονικών κοινών ομάδων για τη διεξαγωγή των τεχνικών ελέγχων.	(118) Για τη μόχλευση των ειδικών αρμοδιοτήτων, των τεχνικών δεξιοτήτων και της εμπειρογνωσίας των εθνικών αρμόδιων αρχών και των ειδικευμένων τεχνικών οργανισμών για διαστημικές δραστηριότητες, η επιτροπή συμμόρφωσης θα πρέπει να αξιοποιεί τις εθνικές εποπτικές και τεχνικές δυνατότητες με τη μορφή της σύστασης ειδικών υποεπιτροπών για θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και της συγκέντρωσης ειδικών διεπιστημονικών κοινών ομάδων για τη διεξαγωγή των τεχνικών ελέγχων.

Or. en

Τροπολογία 1027
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 118 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(118α) Ενώ οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, και τα εκπαιδευτικά και ερευνητικά ιδρύματα αποτελούν τη ραχοκοκαλιά της καινοτομίας εντός του διαστημικού οικοσυστήματος της Ένωσης, προωθώντας την ανάπτυξη ανατρεπτικών τεχνολογιών και κατάντη εφαρμογών, η θέσπιση νέων απαιτήσεων

κανονιστικής συμμόρφωσης, ακόμη και όταν διευκολύνει την πρόσβαση στην ευρύτερη αγορά της ΕΕ, αποτελεί πρόκληση που είναι δυσκολότερο να ολοκληρωθεί απ' ό,τι για τους μεγαλύτερους κύριους βιομηχανικούς αναδόχους. Για να εξασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού και να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα της διαστημικής βιομηχανικής βάσης της Ένωσης, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν ειδικά μέτρα στήριξης, τα οποία μπορούν να λάβουν τη μορφή διοικητικής δομής εντός του Οργανισμού. Η δομή αυτή θα πρέπει να παρέχει ειδική, διαδικαστική συνδρομή και κανονιστική καθοδήγηση στους ειδικευμένους φορείς, μειώνοντας έτσι τον χρόνο διάθεσης των διαστημικών πόρων στην αγορά και διασφαλίζοντας την πλήρη συμμόρφωση με τους στόχους ανθεκτικότητας και βιωσιμότητας της Ένωσης χωρίς να εκτρέπονται κρίσιμοι πόροι από δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης. Στόχος της εν λόγω στήριξης θα πρέπει να είναι οι πολύ μικρές και μικρές επιχειρήσεις κατά την έννοια της σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής, καθώς και τα εκπαιδευτικά και ερευνητικά ιδρύματα που είναι εγκατεστημένα στην Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 1028
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 119

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(119) Για τους σκοπούς του εντοπισμού παραβάσεων του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά τους πόρους που ανήκουν στην Ένωση και τους παρόχους	***διαγράφεται***

διαστημικών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο η Επιτροπή και ο Οργανισμός να διαθέτουν αποτελεσματικές αρμοδιότητες, μέσα και πόρους που εγγυώνται πλήρη εποπτική αποτελεσματικότητα. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή και ο Οργανισμός θα πρέπει να διαθέτουν την αρμοδιότητα να ζητούν πληροφορίες και να διεξάγουν έρευνες και επιτόπιες επιθεωρήσεις. Η Επιτροπή θα πρέπει να αποκτήσει αρμοδιότητες εποπτείας και να απαιτεί από τους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς που εκμεταλλεύονται πόρους που ανήκουν στην Ένωση και τους παρόχους διαστημικών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες να θέτουν τέρμα στις παραβάσεις και να επιβάλλουν πρόστιμα και χρηματικές ποινές.

Or. en

Τροπολογία 1029
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 119

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(119) Για τους σκοπούς του εντοπισμού παραβάσεων του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά τους πόρους που ανήκουν στην Ένωση και τους παρόχους διαστημικών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο η Επιτροπή και ο Οργανισμός να διαθέτουν αποτελεσματικές αρμοδιότητες, μέσα και πόρους που εγγυώνται πλήρη εποπτική αποτελεσματικότητα. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή και ο Οργανισμός θα πρέπει να διαθέτουν την αρμοδιότητα να ζητούν πληροφορίες και να διεξάγουν έρευνες και επιτόπιες επιθεωρήσεις. Η Επιτροπή θα	***διαγράφεται***

πρέπει να αποκτήσει αρμοδιότητες εποπτείας και να απαιτεί από τους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς που εκμεταλλεύονται πόρους που ανήκουν στην Ένωση και τους παρόχους διαστημικών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες να θέτουν τέρμα στις παραβάσεις και να επιβάλλουν πρόστιμα και χρηματικές ποινές.

Or. en

Τροπολογία 1030
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 119

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(119) Για τους σκοπούς του εντοπισμού παραβάσεων του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά τους πόρους που ανήκουν στην Ένωση και τους παρόχους διαστημικών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο η Επιτροπή ***και*** ο Οργανισμός να διαθέτουν αποτελεσματικές αρμοδιότητες, μέσα και πόρους που εγγυώνται πλήρη εποπτική αποτελεσματικότητα. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή ***και*** ο Οργανισμός θα πρέπει να διαθέτουν την αρμοδιότητα να ζητούν πληροφορίες και να διεξάγουν έρευνες και επιτόπιες επιθεωρήσεις. Η Επιτροπή θα πρέπει να αποκτήσει αρμοδιότητες εποπτείας και να απαιτεί από τους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς που εκμεταλλεύονται πόρους που ανήκουν στην Ένωση και τους παρόχους διαστημικών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες να θέτουν τέρμα στις παραβάσεις και να επιβάλλουν πρόστιμα και χρηματικές ποινές.	(119) Για τους σκοπούς του εντοπισμού παραβάσεων του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά τους πόρους που ανήκουν στην Ένωση και τους παρόχους διαστημικών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο η Επιτροπή***,*** ο Οργανισμός ***και τα κράτη μέλη*** να διαθέτουν αρμοδιότητες, μέσα και ***επαρκείς ανθρώπινους και χρηματοοικονομικούς*** πόρους που εγγυώνται πλήρη εποπτική αποτελεσματικότητα. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή***,*** ο Οργανισμός ***και τα κράτη μέλη*** θα πρέπει να διαθέτουν την αρμοδιότητα να ζητούν πληροφορίες και να διεξάγουν έρευνες και επιτόπιες επιθεωρήσεις. Η Επιτροπή θα πρέπει να αποκτήσει αρμοδιότητες εποπτείας και να απαιτεί από τους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς που εκμεταλλεύονται πόρους που ανήκουν στην Ένωση και τους παρόχους διαστημικών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες να θέτουν τέρμα στις παραβάσεις και να επιβάλλουν πρόστιμα και χρηματικές ποινές.

Or. fr

Τροπολογία 1031
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 120

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(120) Όσον αφορά τις αρμοδιότητες έρευνας και επιθεώρησης, είναι πιθανό να κρίνεται αναγκαία η πρόσβαση στους χώρους των ενωσιακών διαστημικών φορέων που εκμεταλλεύονται πόρους που ανήκουν στην Ένωση και των παρόχων διαστημικών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες, όταν οι πάροχοι διαστημικών υπηρεσιών στους οποίους έχει υποβληθεί αίτημα παροχής πληροφοριών δεν ανταποκρίνονται σε αυτό ή όταν τα έγγραφα τα οποία αφορά το αίτημα παροχής πληροφοριών αφαιρούνται, παραποιούνται ή καταστρέφονται. Η πρόσβαση αυτή θα πρέπει να βασίζεται στη σύμφωνη γνώμη της οντότητας της τρίτης χώρας και της αρμόδιας αρχής της τρίτης χώρας.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1032
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 120

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(120) Όσον αφορά τις αρμοδιότητες έρευνας και επιθεώρησης, είναι πιθανό να κρίνεται αναγκαία η πρόσβαση στους χώρους των ενωσιακών διαστημικών φορέων που εκμεταλλεύονται πόρους που	(120) Όσον αφορά τις αρμοδιότητες έρευνας και επιθεώρησης, είναι πιθανό να κρίνεται αναγκαία η πρόσβαση στους χώρους των ενωσιακών διαστημικών φορέων που εκμεταλλεύονται πόρους που

ανήκουν στην Ένωση και των παρόχων διαστημικών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες, όταν οι πάροχοι διαστημικών υπηρεσιών στους οποίους έχει υποβληθεί αίτημα παροχής πληροφοριών δεν ανταποκρίνονται σε αυτό ή όταν τα έγγραφα τα οποία αφορά το αίτημα παροχής πληροφοριών αφαιρούνται, παραποιούνται ή καταστρέφονται. ***Η πρόσβαση αυτή θα πρέπει να βασίζεται στη σύμφωνη γνώμη της οντότητας της τρίτης χώρας και της αρμόδιας αρχής της τρίτης χώρας.***	ανήκουν στην Ένωση και των παρόχων διαστημικών υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες, όταν οι πάροχοι διαστημικών υπηρεσιών στους οποίους έχει υποβληθεί αίτημα παροχής πληροφοριών δεν ανταποκρίνονται σε αυτό ή όταν τα έγγραφα τα οποία αφορά το αίτημα παροχής πληροφοριών αφαιρούνται, παραποιούνται ή καταστρέφονται.

Or. fr

Τροπολογία 1033
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 121

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(121) Ο σεβασμός των δικαιωμάτων υπεράσπισης των ***παρόχων*** διαστημικών ***υπηρεσιών*** που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτη χώρα θα πρέπει να διασφαλίζεται καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας καταχώρισης και παρακολούθησης της συνεχούς συμμόρφωσης από τον Οργανισμό, και συγκεκριμένα με την παροχή δικαιώματος υποβολής αιτιολογημένων δηλώσεων για τους σκοπούς των προκαταρκτικών αξιολογήσεων που σχετίζονται με την καταχώριση, καθώς και με την παροχή δικαιώματος προσφυγής κατά των αποφάσεων του Οργανισμού ενώπιον του νεοσυσταθέντος τμήματος προσφυγών του Οργανισμού.	(121) Ο σεβασμός των δικαιωμάτων υπεράσπισης των διαστημικών ***φορέων εκμετάλλευσης*** που είναι εγκατεστημένοι σε τρίτη χώρα θα πρέπει να διασφαλίζεται καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας καταχώρισης και παρακολούθησης της συνεχούς συμμόρφωσης από τον Οργανισμό, και συγκεκριμένα με την παροχή δικαιώματος υποβολής αιτιολογημένων δηλώσεων για τους σκοπούς των προκαταρκτικών αξιολογήσεων που σχετίζονται με την καταχώριση, καθώς και με την παροχή δικαιώματος προσφυγής κατά των αποφάσεων του Οργανισμού ενώπιον του νεοσυσταθέντος τμήματος προσφυγών του Οργανισμού. *(Η τροπολογία αυτή αφορά το σύνολο του κειμένου. Η έγκρισή της απαιτεί αντίστοιχες προσαρμογές σε όλο το κείμενο.)*

Or. en

Τροπολογία 1034
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 122

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(122) Όλες οι αρμοδιότητες του Οργανισμού και της Επιτροπής θα πρέπει να ασκούνται με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και τηρουμένων των αρχών που αναγνωρίζονται στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ) ***και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως του δικαιώματος σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής, του δικαιώματος προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, του δικαιώματος στην ελευθερία της έκφρασης και την πληροφόρηση, της επιχειρηματικής ελευθερίας, του δικαιώματος ιδιοκτησίας, του δικαιώματος προστασίας του καταναλωτή, του δικαιώματος πραγματικής προσφυγής και του δικαιώματος υπεράσπισης***. Επομένως, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ερμηνεύεται και να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.	(122) Όλες οι αρμοδιότητες του Οργανισμού και της Επιτροπής θα πρέπει να ασκούνται με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και τηρουμένων των αρχών που αναγνωρίζονται στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ). Επομένως, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ερμηνεύεται και να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.

Or. en

Τροπολογία 1035
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 123

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(123) Επιπλέον, θα πρέπει να προβλεφθεί ένα σύνολο διαδικαστικών κανόνων ***κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων έρευνας***. Όταν ο Οργανισμός ή η Επιτροπή εντοπίζουν σοβαρές ενδείξεις ύπαρξης γεγονότων που ενδέχεται να συνιστούν μία ή περισσότερες παραβάσεις του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να διεξάγουν έρευνες με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων υπεράσπισης του οικείου ενωσιακού διαστημικού φορέα ή του οικείου παρόχου διαστημικών υπηρεσιών τρίτης χώρας. ***Στο πλαίσιο της λήψης προσωρινών μέτρων, όταν απαιτείται η ανάληψη επείγουσας δράσης για την πρόληψη επικείμενης και σημαντικής ζημίας, ο Οργανισμός και η Επιτροπή μπορούν να ορίζουν συντομότερες προθεσμίες, εντός των οποίων ο οικείος διαστημικός φορέας μπορεί να υποβάλει παρατηρήσεις, και να του παρέχουν τη δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις μόνο εγγράφως.***	(123) Επιπλέον, θα πρέπει να προβλεφθεί ένα σύνολο διαδικαστικών κανόνων. Όταν ο Οργανισμός ή η Επιτροπή εντοπίζουν σοβαρές ενδείξεις ύπαρξης γεγονότων που ενδέχεται να συνιστούν μία ή περισσότερες παραβάσεις του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να διεξάγουν έρευνες με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων υπεράσπισης του οικείου ενωσιακού διαστημικού φορέα ή του οικείου παρόχου διαστημικών υπηρεσιών τρίτης χώρας.

Or. en

Τροπολογία 1036
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 123

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(123) Επιπλέον, θα πρέπει να προβλεφθεί ένα σύνολο διαδικαστικών κανόνων κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων έρευνας. Όταν ο Οργανισμός ή η Επιτροπή εντοπίζουν σοβαρές ενδείξεις ύπαρξης γεγονότων που ενδέχεται να συνιστούν μία ή περισσότερες παραβάσεις του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να διεξάγουν έρευνες με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων υπεράσπισης του οικείου ενωσιακού διαστημικού φορέα ή του	(123) Επιπλέον, θα πρέπει να προβλεφθεί ένα σύνολο διαδικαστικών κανόνων κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων έρευνας. Όταν ο Οργανισμός ή η Επιτροπή εντοπίζουν σοβαρές ενδείξεις ύπαρξης γεγονότων που ενδέχεται να συνιστούν μία ή περισσότερες παραβάσεις του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να διεξάγουν έρευνες με πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων υπεράσπισης του οικείου ενωσιακού διαστημικού φορέα ή του

οικείου παρόχου διαστημικών υπηρεσιών τρίτης χώρας. Στο πλαίσιο της λήψης προσωρινών μέτρων, όταν απαιτείται η ανάληψη επείγουσας δράσης για την πρόληψη επικείμενης και σημαντικής ζημίας, ο Οργανισμός και η Επιτροπή μπορούν να ορίζουν συντομότερες προθεσμίες, εντός των οποίων ο οικείος διαστημικός φορέας μπορεί να υποβάλει παρατηρήσεις, και να του παρέχουν τη δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις μόνο εγγράφως.	οικείου παρόχου διαστημικών υπηρεσιών τρίτης χώρας***, σε συνεργασία με ένα ευρύ φάσμα επιστημόνων που μετρούν αρκετά χρόνια εργασίας και εμπειρίας στον τομέα***. Στο πλαίσιο της λήψης προσωρινών μέτρων, όταν απαιτείται η ανάληψη επείγουσας δράσης για την πρόληψη επικείμενης και σημαντικής ζημίας, ο Οργανισμός και η Επιτροπή μπορούν να ορίζουν συντομότερες προθεσμίες, εντός των οποίων ο οικείος διαστημικός φορέας μπορεί να υποβάλει παρατηρήσεις, και να του παρέχουν τη δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις μόνο εγγράφως.

Or. ro

Αιτιολόγηση

Η ύπαρξη προσωπικού υψηλής ειδίκευσης είναι απαραίτητη στον τόσο σύνθετο και ευρύ τομέα του διαστήματος, και πρέπει να προσλαμβάνεται έμπειρο προσωπικό, στο οποίο θα παρέχεται συνεχής κατάρτιση.

Τροπολογία 1037
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 124

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(124) Για την αποτελεσματική προστασία των δικαιωμάτων υπεράσπισης όσον αφορά το σύνολο των αποφάσεων του Οργανισμού, για λόγους διαδικαστικής οικονομίας και για τη μείωση του φόρτου του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο Οργανισμός θα πρέπει να παρέχει στα φυσικά και νομικά πρόσωπα τη δυνατότητα άσκησης προσφυγής κατά των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στον Οργανισμό με τον παρόντα κανονισμό, και που απευθύνονται σε αυτά ή τα αφορούν άμεσα και ατομικά.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1038
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 125

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(125) Συνεπώς, θα πρέπει να συσταθεί τμήμα προσφυγών, ώστε να διασφαλίζεται ότι τα μέρη που θίγονται από τις αποφάσεις που λαμβάνει ο Οργανισμός μπορούν να έχουν πρόσβαση στα αναγκαία ένδικα μέσα. Το τμήμα προσφυγών θα πρέπει να είναι ανεξάρτητο από οποιαδήποτε ρυθμιστική και διοικητική δομή του Οργανισμού και δεν θα πρέπει να δεσμεύεται από οδηγίες. Οι αποφάσεις του τμήματος προσφυγών θα πρέπει να είναι δυνατόν να προσβληθούν ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	(125) Συνεπώς, θα πρέπει να συσταθεί τμήμα προσφυγών ***με προσωπικό ιδιαιτέρως πεπειραμένο στον εν λόγω τομέα***, ώστε να διασφαλίζεται ότι τα μέρη που θίγονται από τις αποφάσεις που λαμβάνει ο Οργανισμός μπορούν να έχουν πρόσβαση στα αναγκαία ένδικα μέσα. Το τμήμα προσφυγών θα πρέπει να είναι ανεξάρτητο από οποιαδήποτε ρυθμιστική και διοικητική δομή του Οργανισμού και δεν θα πρέπει να δεσμεύεται από οδηγίες. Οι αποφάσεις του τμήματος προσφυγών θα πρέπει να είναι δυνατόν να προσβληθούν ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. ro

Αιτιολόγηση

Η ύπαρξη προσωπικού υψηλής ειδίκευσης είναι απαραίτητη στον τόσο σύνθετο και ευρύ τομέα του διαστήματος, και πρέπει να προσλαμβάνεται έμπειρο προσωπικό, στο οποίο θα παρέχεται συνεχής κατάρτιση.

Τροπολογία 1039
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 126

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(126) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βασίζεται ***στο υφιστάμενο ευρωπαϊκό***	(126) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βασίζεται ***σε γενικά αναγνωρισμένες***

πλαίσιο τυποποίησης, με βάση τις αρχές της νέας προσέγγισης, κατά τα οριζόμενα στο ψήφισμα του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1985, για νέα προσέγγιση στο θέμα της τεχνικής εναρμόνισης και τυποποίησης και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποτελεί την πρώτη κανονιστική προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης στον εν λόγω τομέα, θα πρέπει να υιοθετηθεί ισορροπημένη και σταδιακή προσέγγιση όσον αφορά επίσης την τυποποίηση. Οι τεχνικές απαιτήσεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του ηλεκτρονικού πιστοποιητικού από τον Οργανισμό, καθώς και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», θα πρέπει να αναπτυχθούν μέσω της διαδικασίας τυποποίησης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θα πρέπει να ζητήσει από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης να αναπτύξουν πρότυπα σε σχέση με τη συγκεκριμένη βασική απαίτηση. Θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη θέσπιση κοινών προδιαγραφών όσον αφορά τις εν λόγω βασικές απαιτήσεις σε περιορισμένες περιπτώσεις, λαμβανομένων υπόψη του ρόλου και των λειτουργιών των οργανισμών τυποποίησης.

---

[15] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού

διαστημικές απαιτήσεις που έχουν αναπτυχθεί στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Συνεργασίας για τη Διαστημική Τυποποίηση (ECSS), του Ευρωπαϊκού Συντονισμού Διαστημικών Στοιχείων (ESCC) και της Συμβουλευτικής Επιτροπής για τα Συστήματα Διαστημικών Δεδομένων (CCSDS).

Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj)

Or. en

Τροπολογία 1040
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 126

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(126) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βασίζεται στο υφιστάμενο ευρωπαϊκό πλαίσιο τυποποίησης, ***με βάση*** τις αρχές της νέας προσέγγισης, κατά τα οριζόμενα στο ψήφισμα του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1985, για ***νέα*** προσέγγιση στο θέμα της τεχνικής εναρμόνισης και τυποποίησης ***και*** στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[15]***. Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποτελεί την πρώτη κανονιστική προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης*** στον ***εν λόγω*** τομέα***, θα πρέπει να υιοθετηθεί ισορροπημένη και σταδιακή προσέγγιση όσον αφορά επίσης την τυποποίηση. Οι τεχνικές*** απαιτήσεις που ***απαιτούνται για την εφαρμογή του ηλεκτρονικού πιστοποιητικού από τον Οργανισμό, καθώς και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», θα πρέπει να αναπτυχθούν μέσω της διαδικασίας*** τυποποίησης***. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θα πρέπει να ζητήσει από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης να αναπτύξουν πρότυπα σε σχέση με τη συγκεκριμένη βασική απαίτηση. Θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη θέσπιση***	(126) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βασίζεται στο υφιστάμενο ευρωπαϊκό πλαίσιο τυποποίησης, ***το οποίο περιλαμβάνει*** τις αρχές της νέας προσέγγισης, κατά τα οριζόμενα στο ψήφισμα του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1985, για ***την*** προσέγγιση στο θέμα της τεχνικής εναρμόνισης και τυποποίησης***,*** στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[15] ***και,*** στον τομέα ***του διαστήματος, στις γενικά αναγνωρισμένες διαστημικές*** απαιτήσεις που ***αναπτύσσονται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής*** τυποποίησης ***για τη διαστημική συνεργασία (ECSS), του συντονισμού των ευρωπαϊκών διαστημικών συνιστωσών (ESCC) και των οργανισμών της συμβουλευτικής επιτροπής για τα συστήματα διαστημικών δεδομένων (CCSDS)***.

κοινών προδιαγραφών όσον αφορά τις εν λόγω βασικές απαιτήσεις σε περιορισμένες περιπτώσεις, λαμβανομένων υπόψη του ρόλου και των λειτουργιών των οργανισμών τυποποίησης.

---

[15] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj)

---

[15]Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj)

Or. en

Τροπολογία 1041
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 126

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(126) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βασίζεται στο υφιστάμενο ευρωπαϊκό πλαίσιο τυποποίησης, με βάση τις αρχές της νέας προσέγγισης, κατά τα οριζόμενα στο ψήφισμα του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1985, για νέα προσέγγιση στο θέμα της τεχνικής εναρμόνισης και τυποποίησης και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του	(126) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βασίζεται στο υφιστάμενο ευρωπαϊκό πλαίσιο τυποποίησης, με βάση τις αρχές της νέας προσέγγισης, κατά τα οριζόμενα στο ψήφισμα του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1985, για νέα προσέγγιση στο θέμα της τεχνικής εναρμόνισης και τυποποίησης και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

Συμβουλίου[15]. Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποτελεί την πρώτη κανονιστική προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης στον εν λόγω τομέα, θα πρέπει να υιοθετηθεί ισορροπημένη και σταδιακή προσέγγιση όσον αφορά επίσης την τυποποίηση. ***Οι τεχνικές απαιτήσεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του ηλεκτρονικού πιστοποιητικού από τον Οργανισμό, καθώς και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς»,*** θα πρέπει να ***αναπτυχθούν μέσω της διαδικασίας τυποποίησης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θα πρέπει να ζητήσει από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης να αναπτύξουν πρότυπα σε σχέση με τη συγκεκριμένη βασική απαίτηση. Θα πρέπει να*** ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη θέσπιση κοινών προδιαγραφών όσον αφορά τις εν λόγω βασικές απαιτήσεις σε περιορισμένες περιπτώσεις, λαμβανομένων υπόψη του ρόλου και των λειτουργιών των οργανισμών τυποποίησης.

[15] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj)

Συμβουλίου. Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποτελεί την πρώτη κανονιστική προσέγγιση σε επίπεδο Ένωσης στον εν λόγω τομέα, θα πρέπει να υιοθετηθεί ισορροπημένη και σταδιακή προσέγγιση όσον αφορά επίσης την τυποποίηση. Θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη θέσπιση κοινών προδιαγραφών όσον αφορά τις εν λόγω βασικές απαιτήσεις σε περιορισμένες περιπτώσεις, λαμβανομένων υπόψη του ρόλου και των λειτουργιών των ***ευρωπαϊκών και διεθνών*** οργανισμών τυποποίησης.

[15] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj)

Or. en

Τροπολογία 1042
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 126

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(126) ***Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βασίζεται στο υφιστάμενο ευρωπαϊκό*** πλαίσιο ***τυποποίησης****, **με βάση τις αρχές της νέας προσέγγισης, κατά τα οριζόμενα στο ψήφισμα του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1985, για νέα προσέγγιση στο θέμα της*** τεχνικής ***εναρμόνισης και τυποποίησης και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου***. ***Δεδομένου ότι*** ο παρών κανονισμός ***αποτελεί την πρώτη κανονιστική προσέγγιση*** σε επίπεδο Ένωσης ***στον εν λόγω τομέα, θα πρέπει να υιοθετηθεί ισορροπημένη και σταδιακή προσέγγιση όσον αφορά επίσης την τυποποίηση***. Οι ***τεχνικές*** απαιτήσεις ***που απαιτούνται για την εφαρμογή του ηλεκτρονικού πιστοποιητικού από τον Οργανισμό, καθώς και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», θα πρέπει να αναπτυχθούν μέσω της διαδικασίας τυποποίησης***. ***Κατά συνέπεια***, η Επιτροπή θα πρέπει να ζητήσει από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης να αναπτύξουν πρότυπα ***σε σχέση με τη συγκεκριμένη βασική απαίτηση. Θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη θέσπιση κοινών προδιαγραφών όσον αφορά τις*** εν λόγω ***βασικές απαιτήσεις σε περιορισμένες περιπτώσεις, λαμβανομένων υπόψη του ρόλου και των λειτουργιών των οργανισμών τυποποίησης***.	(126) ***Η ασφάλεια εκτόξευσης και ο μετριασμός των διαστημικών αποβλήτων είναι τεχνικοί τομείς στους οποίους τα διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα παρέχουν καθιερωμένο τεχνικό*** πλαίσιο, ***συμπεριλαμβανομένων των προτύπων ECSS που έχουν εγκριθεί ως ευρωπαϊκά πρότυπα από τη CEN/CENELEC στο πλαίσιο της μεικτής*** τεχνικής ***επιτροπής JTC5, και των σχετικών προτύπων ISO***. Ο παρών κανονισμός ***θεσπίζει βασικές απαιτήσεις στα παραρτήματά του, με βάση την τρέχουσα εξέλιξη της τεχνολογίας, όπως αναγνωρίζεται*** σε επίπεδο Ένωσης. Οι απαιτήσεις ***αυτές μπορούν να επικαιροποιούνται με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 113 ώστε να αντικατοπτρίζουν την τεχνική πρόοδο***. ***Για να διευκολυνθεί η συμμόρφωση***, η Επιτροπή θα πρέπει να ζητήσει από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης να ***εγκρίνουν ή να*** αναπτύξουν ***εναρμονισμένα*** πρότυπα ***που υποστηρίζουν τα άρθρα 58 έως 73 και τα σχετικά παραρτήματα, μεταξύ άλλων επιταχύνοντας τη δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης των υφιστάμενων ευρωπαϊκών προτύπων που έχουν ήδη εγκριθεί από τους*** εν λόγω ***οργανισμούς***.

[15] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση,

την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj)

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα πρότυπα ECSS και η σειρά διαστημικών αποβλήτων ESSB παρέχουν ήδη διεθνώς αναγνωρισμένα τεχνικά πλαίσια για την ασφάλεια εκτόξευσης και τον μετριασμό των αποβλήτων. Με τη ρητή αναγνώρισή τους ως τεχνικού σημείου αναφοράς για τα ευρωπαϊκά αιτήματα τυποποίησης αποφεύγεται η δημιουργία ενός παράλληλου ευρωπαϊκού προτύπου που επικαλύπτει το υφιστάμενο έργο και αυξάνει την κανονιστική πολυπλοκότητα για τους φορείς εκμετάλλευσης που ήδη σχεδιάζουν σύμφωνα με τα πρότυπα ECSS. Η Ευρώπη θα πρέπει να αξιοποιήσει την υφιστάμενη τεχνική πρωτοπορία της και να μην την ανταγωνιστεί.

Τροπολογία 1043
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 126 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(126α) Η συμμόρφωση με εναρμονισμένα πρότυπα των οποίων τα στοιχεία αναφοράς έχουν δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα θα πρέπει να παρέχει τεκμήριο συμμόρφωσης με τις αντίστοιχες βασικές απαιτήσεις. Παράλληλα, οι φορείς εκμετάλλευσης μπορούν ανά πάσα στιγμή να αποδείξουν τη συμμόρφωση μέσω εναλλακτικής μελέτης ασφάλειας. Αυτό το πλαίσιο δύο μέσων αντικατοπτρίζει διεθνώς

	αναγνωρισμένες ρυθμιστικές προσεγγίσεις βάσει επιδόσεων για την ασφάλεια κατά την εκτόξευση, βάσει των οποίων οι φορείς εκμετάλλευσης είναι ελεύθεροι να επιδεικνύουν ισοδύναμο επίπεδο ασφάλειας μέσω τεκμηριωμένων αναλύσεων κινδύνου και μέτρων μετριασμού, χωρίς να δεσμεύονται από συγκεκριμένη τεχνική μέθοδο.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η αρχιτεκτονική συμμόρφωσης δύο διαδρομών — εναρμονισμένα πρότυπα που παρέχουν τεκμήριο συμμόρφωσης (διαδρομή Α) και εναλλακτική μελέτη ασφάλειας που αποδεικνύει ισοδύναμη ασφάλεια (διαδρομή Β) — είναι το επιχειρησιακό μοντέλο στο οποίο βασίζεται το άρθρο 70β. Η διαδρομή Α μειώνει το κόστος συμμόρφωσης για τους φορείς εκμετάλλευσης που σχεδιάζουν σύμφωνα με δημοσιευμένα ευρωπαϊκά πρότυπα. Η διαδρομή Β διατηρεί την ευελιξία για καινοτόμα συστήματα των οποίων η τεχνολογία είναι προγενέστερη ή δεν ανταποκρίνεται στα υφιστάμενα πρότυπα. Και οι δύο διαδρομές οδηγούν στο ίδιο ρυθμιστικό αποτέλεσμα.

Τροπολογία 1044
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 127

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(127) Με στόχο τη δημιουργία κοινής προσέγγισης για τους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς οι οποίοι είναι πρόθυμοι να προχωρήσουν πέρα από τη βάση αναφοράς που επιβάλλει ο παρών κανονισμός σε σχέση με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων, θα πρέπει να θεσπιστεί πλαίσιο ενωσιακού διαστημικού σήματος.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1045
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 127

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(127) Με στόχο τη δημιουργία κοινής προσέγγισης για τους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς οι οποίοι είναι πρόθυμοι να προχωρήσουν πέρα από τη βάση αναφοράς που επιβάλλει ο παρών κανονισμός σε σχέση με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων, θα πρέπει να θεσπιστεί πλαίσιο ενωσιακού διαστημικού σήματος.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1046
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 127

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(127) Με στόχο τη δημιουργία κοινής προσέγγισης για τους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς οι οποίοι είναι πρόθυμοι να προχωρήσουν πέρα από τη βάση αναφοράς που επιβάλλει ο παρών κανονισμός σε σχέση με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων, θα πρέπει να θεσπιστεί πλαίσιο ενωσιακού διαστημικού σήματος.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1047
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 127

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(127) Με στόχο τη δημιουργία κοινής προσέγγισης για τους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς οι οποίοι είναι πρόθυμοι να προχωρήσουν πέρα από τη βάση αναφοράς που επιβάλλει ο παρών κανονισμός σε σχέση με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων, θα πρέπει να θεσπιστεί πλαίσιο ενωσιακού διαστημικού σήματος.	(127) Με στόχο τη δημιουργία κοινής προσέγγισης για τους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς οι οποίοι είναι πρόθυμοι να προχωρήσουν πέρα από τη βάση αναφοράς που επιβάλλει ο παρών κανονισμός σε σχέση με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων, θα πρέπει να θεσπιστεί πλαίσιο ενωσιακού διαστημικού σήματος***, το οποίο θα επεξεργαστούν εκπρόσωποι των κρατών μελών της ΕΕ και μέλη της πανεπιστημιακής κοινότητας σε συνεργασία με ειδικούς του τομέα κατασκευής διαστημικού υλικού***.

Or. ro

Τροπολογία 1048
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 127

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(127) Με στόχο τη δημιουργία κοινής προσέγγισης για τους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς οι οποίοι είναι πρόθυμοι να προχωρήσουν πέρα από τη βάση αναφοράς που επιβάλλει ο παρών κανονισμός σε σχέση με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων, θα πρέπει να θεσπιστεί πλαίσιο ενωσιακού διαστημικού σήματος.	(127) Με στόχο τη δημιουργία κοινής προσέγγισης για τους ενωσιακούς διαστημικούς φορείς οι οποίοι είναι πρόθυμοι να προχωρήσουν πέρα από τη βάση αναφοράς που επιβάλλει ο παρών κανονισμός σε σχέση με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων, θα πρέπει να θεσπιστεί πλαίσιο ενωσιακού διαστημικού σήματος. ***Το πλαίσιο της Ένωσης για το διαστημικό σήμα θα πρέπει να παραμείνει αυστηρά προαιρετικό και δεν θα πρέπει να καταστεί de facto προϋπόθεση για την πρόσβαση στην αγορά ή τη συμμετοχή σε δημόσιες***

συμβάσεις.

Or. en

Τροπολογία 1049
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 128

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(128) Τα ενωσιακά συστήματα διαστημικής επισήμανσης θα πρέπει να καλύπτουν τα υφιστάμενα κενά που προκύπτουν από τη συνύπαρξη διαφορετικών προτύπων ή ανεπαρκώς ανεπτυγμένων πρακτικών, συμβάλλοντας έτσι στη διαμόρφωση μιας κοινής προσέγγισης. Θα πρέπει να αναπτυχθεί ενωσιακό σύστημα διαστημικής επισήμανσης με τη συμμετοχή των κρατών μελών, της ομάδας για το ενωσιακό διαστημικό σήμα (EUSLG) και της ομάδας συμφεροντούχων για το διαστημικό σήμα (SSLG), υπό την καθοδήγηση της Επιτροπής και με την υποστήριξη του Οργανισμού. Η ομάδα για το ενωσιακό διαστημικό σήμα θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους, αφενός, των αρμόδιων αρχών στον διαστημικό τομέα και, αφετέρου, άλλων σχετικών εθνικών αρχών, ενώ η ομάδα ενδιαφερόμενων μερών για το διαστημικό σήμα θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους οργανώσεων του κλάδου και της ακαδημαϊκής κοινότητας.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1050
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 128

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(128) Τα ενωσιακά συστήματα διαστημικής επισήμανσης θα πρέπει να καλύπτουν τα υφιστάμενα κενά που προκύπτουν από τη συνύπαρξη διαφορετικών προτύπων ή ανεπαρκώς ανεπτυγμένων πρακτικών, συμβάλλοντας έτσι στη διαμόρφωση μιας κοινής προσέγγισης. Θα πρέπει να αναπτυχθεί ενωσιακό σύστημα διαστημικής επισήμανσης με τη συμμετοχή των κρατών μελών, της ομάδας για το ενωσιακό διαστημικό σήμα (EUSLG) και της ομάδας συμφεροντούχων για το διαστημικό σήμα (SSLG), υπό την καθοδήγηση της Επιτροπής και με την υποστήριξη του Οργανισμού. Η ομάδα για το ενωσιακό διαστημικό σήμα θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους, αφενός, των αρμόδιων αρχών στον διαστημικό τομέα και, αφετέρου, άλλων σχετικών εθνικών αρχών, ενώ η ομάδα ενδιαφερόμενων μερών για το διαστημικό σήμα θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους οργανώσεων του κλάδου και της ακαδημαϊκής κοινότητας.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1051
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 128

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(128) Τα ενωσιακά συστήματα διαστημικής επισήμανσης θα πρέπει να καλύπτουν τα υφιστάμενα κενά που προκύπτουν από τη συνύπαρξη διαφορετικών προτύπων ή ανεπαρκώς ανεπτυγμένων πρακτικών, συμβάλλοντας	***διαγράφεται***

έτσι στη διαμόρφωση μιας κοινής προσέγγισης. Θα πρέπει να αναπτυχθεί ενωσιακό σύστημα διαστημικής επισήμανσης με τη συμμετοχή των κρατών μελών, της ομάδας για το ενωσιακό διαστημικό σήμα (EUSLG) και της ομάδας συμφεροντούχων για το διαστημικό σήμα (SSLG), υπό την καθοδήγηση της Επιτροπής και με την υποστήριξη του Οργανισμού. Η ομάδα για το ενωσιακό διαστημικό σήμα θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους, αφενός, των αρμόδιων αρχών στον διαστημικό τομέα και, αφετέρου, άλλων σχετικών εθνικών αρχών, ενώ η ομάδα ενδιαφερόμενων μερών για το διαστημικό σήμα θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους οργανώσεων του κλάδου και της ακαδημαϊκής κοινότητας.

Or. en

Τροπολογία 1052
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 128

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(128) Τα ενωσιακά συστήματα διαστημικής επισήμανσης θα πρέπει να καλύπτουν τα υφιστάμενα κενά που προκύπτουν από τη συνύπαρξη διαφορετικών προτύπων ή ανεπαρκώς ανεπτυγμένων πρακτικών, συμβάλλοντας έτσι στη διαμόρφωση μιας κοινής προσέγγισης. Θα πρέπει να αναπτυχθεί ενωσιακό σύστημα διαστημικής επισήμανσης με τη συμμετοχή των κρατών μελών, της ομάδας για το ενωσιακό διαστημικό σήμα (EUSLG) και της ομάδας συμφεροντούχων για το διαστημικό σήμα (SSLG), υπό την καθοδήγηση της Επιτροπής και με την υποστήριξη του Οργανισμού. Η ομάδα για το ενωσιακό διαστημικό σήμα θα πρέπει να απαρτίζεται	(128) Τα ενωσιακά συστήματα διαστημικής επισήμανσης θα πρέπει να καλύπτουν τα υφιστάμενα κενά που προκύπτουν από τη συνύπαρξη διαφορετικών προτύπων ή ανεπαρκώς ανεπτυγμένων πρακτικών, συμβάλλοντας έτσι στη διαμόρφωση μιας κοινής προσέγγισης. Θα πρέπει να αναπτυχθεί ενωσιακό σύστημα διαστημικής επισήμανσης με τη συμμετοχή των κρατών μελών, της ομάδας για το ενωσιακό διαστημικό σήμα (EUSLG) και της ομάδας συμφεροντούχων για το διαστημικό σήμα (SSLG), υπό την καθοδήγηση της Επιτροπής και με την υποστήριξη του Οργανισμού. Η ομάδα για το ενωσιακό διαστημικό σήμα θα πρέπει να απαρτίζεται

από εκπροσώπους, αφενός, των αρμόδιων αρχών στον διαστημικό τομέα και, αφετέρου, άλλων σχετικών εθνικών αρχών, ενώ η ομάδα ενδιαφερόμενων μερών για το διαστημικό σήμα θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους οργανώσεων του κλάδου και της ακαδημαϊκής κοινότητας.	από εκπροσώπους, αφενός, των αρμόδιων αρχών στον διαστημικό τομέα και, αφετέρου, άλλων σχετικών εθνικών αρχών, ενώ η ομάδα ενδιαφερόμενων μερών για το διαστημικό σήμα θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους οργανώσεων του κλάδου και της ακαδημαϊκής κοινότητας. ***Κατά την ανάπτυξη ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης, θα πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι διοικητικές και οικονομικές επιπτώσεις στους φορείς εκμετάλλευσης, ιδίως στις ΜΜΕ και τις μικρές επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης, και θα πρέπει να αποφεύγεται η περιττή αλληλεπικάλυψη με τα υφιστάμενα συστήματα πιστοποίησης.»***

Or. en

Τροπολογία 1053
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 129

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(129) Κατόπιν σχετικού αιτήματος, ο Οργανισμός θα πρέπει να προετοιμάζει τα υποψήφια συστήματα για το καθορισμένο πεδίο εφαρμογής και αντικείμενο, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Ο Οργανισμός, μέσω δημόσιων διαβουλεύσεων, θα πρέπει να αξιολογεί όλες τις πιθανές επιπτώσεις που μπορεί να έχει στην αγορά το αίτημα της Επιτροπής, ιδίως τις πιθανές επιπτώσεις στις ΜΜΕ και τις μικρές επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης, στην καινοτομία, στους φραγμούς εισόδου στην αγορά ή το συνεπαγόμενο κόστος.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1054
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 129

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(129) Κατόπιν σχετικού αιτήματος, ο Οργανισμός θα πρέπει να προετοιμάζει τα υποψήφια συστήματα για το καθορισμένο πεδίο εφαρμογής και αντικείμενο, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Ο Οργανισμός, μέσω δημόσιων διαβουλεύσεων, θα πρέπει να αξιολογεί όλες τις πιθανές επιπτώσεις που μπορεί να έχει στην αγορά το αίτημα της Επιτροπής, ιδίως τις πιθανές επιπτώσεις στις ΜΜΕ και τις μικρές επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης, στην καινοτομία, στους φραγμούς εισόδου στην αγορά ή το συνεπαγόμενο κόστος.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1055
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 130

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(130) Θα πρέπει να επιλεγεί ομάδα εμπειρογνωμόνων για την αξιολόγηση των τεχνικών απαιτήσεων για κάθε μεμονωμένο σύστημα επισήμανσης. Η ομάδα εμπειρογνωμόνων θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους της ακαδημαϊκής κοινότητας και του ενωσιακού παρόχου διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης που ορίζονται βάσει του παρόντος	***διαγράφεται***

κανονισμού, ώστε να διασφαλίζεται η απουσία σύγκρουσης συμφερόντων μεταξύ των εμπειρογνωμόνων, του περιεχομένου του συστήματος επισήμανσης και των αιτούντων.

Or. en

Τροπολογία 1056
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 130

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(130) Θα πρέπει να επιλεγεί ομάδα εμπειρογνωμόνων για την αξιολόγηση των τεχνικών απαιτήσεων για κάθε μεμονωμένο σύστημα επισήμανσης. Η ομάδα εμπειρογνωμόνων θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους της ακαδημαϊκής κοινότητας και του ενωσιακού παρόχου διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης που ορίζονται βάσει του παρόντος κανονισμού, ώστε να διασφαλίζεται η απουσία σύγκρουσης συμφερόντων μεταξύ των εμπειρογνωμόνων, του περιεχομένου του συστήματος επισήμανσης και των αιτούντων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1057
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 130

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(130) Θα πρέπει να επιλεγεί ομάδα εμπειρογνωμόνων για την αξιολόγηση των	(130) Θα πρέπει να επιλεγεί ομάδα εμπειρογνωμόνων για την αξιολόγηση των

τεχνικών απαιτήσεων για κάθε μεμονωμένο σύστημα επισήμανσης. Η ομάδα εμπειρογνωμόνων θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους της ακαδημαϊκής κοινότητας και του ενωσιακού παρόχου διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης που ορίζονται βάσει του παρόντος κανονισμού, ώστε να διασφαλίζεται η απουσία σύγκρουσης συμφερόντων μεταξύ των εμπειρογνωμόνων, του περιεχομένου του συστήματος επισήμανσης και των αιτούντων.	τεχνικών απαιτήσεων για κάθε μεμονωμένο σύστημα επισήμανσης. Η ομάδα εμπειρογνωμόνων θα πρέπει να απαρτίζεται από εκπροσώπους της ακαδημαϊκής κοινότητας και του ενωσιακού παρόχου διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης που ορίζονται βάσει του παρόντος κανονισμού, ώστε να διασφαλίζεται η απουσία σύγκρουσης συμφερόντων μεταξύ των εμπειρογνωμόνων, του περιεχομένου του συστήματος επισήμανσης και των αιτούντων. ***Μέσω διαβούλευσης με τα κράτη μέλη και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η Επιτροπή πρέπει να θεσπίσει ένα σύνολο σαφών κριτηρίων επιλογής και διαφανών διαδικασιών για τον διορισμό εμπειρογνωμόνων, συμπεριλαμβανομένων απαιτήσεων σχετικά με την τεχνική επάρκεια, την απαιτούμενη πείρα και την επαγγελματική ανεξαρτησία. Επιπλέον, πρέπει να περιέχονται διατάξεις σχετικά με υποχρεώσεις δήλωσης και διαχείρισης συμφερόντων, καθώς και διαδικασίες εναλλαγής και απόλυσης εμπειρογνωμόνων, που θα εγγυώνται την αμεροληψία και αξιοπιστία της διαδικασίας αξιολόγησης.***

Or. ro

Αιτιολόγηση

Η απασχόληση προσωπικού υψηλής ειδίκευσης είναι απαραίτητη, καθ' όλη τη διάρκεια και σε όλα τα στάδια, στον τόσο σύνθετο και ευρύ τομέα του διαστήματος, και πρέπει να προσλαμβάνεται έμπειρο προσωπικό στο οποίο θα παρέχεται συνεχής κατάρτιση.

Τροπολογία 1058
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 130 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(130α) Θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικά μέτρα και χρηματοδότηση για τη στήριξη των διαστημικών φορέων που είναι επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, ερευνητικά και εκπαιδευτικά ιδρύματα, κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 1059
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 131

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(131) Για τη διευκόλυνση και την πλαισίωση της εφαρμογής των απαιτήσεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να θεσπιστεί δέσμη υποστηρικτικών και συνοδευτικών μέτρων όχι μόνο μέχρι την εφαρμογή του αλλά και καθ' όλη τη διάρκεια της εφαρμογής του. Τα μέτρα αυτά θα συνίστανται στην παροχή καθοδήγησης και συνδρομής στους διαστημικούς φορείς κατά την κατάρτιση των τεχνικών φακέλων αδειοδότησης ή καταχώρισης σε θέματα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, καθώς και σε δέσμη μέτρων για την ανάπτυξη ικανοτήτων και τη χρηματοδότηση.	(131) Για τη διευκόλυνση και την πλαισίωση της εφαρμογής των απαιτήσεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να θεσπιστεί δέσμη υποστηρικτικών και συνοδευτικών μέτρων όχι μόνο μέχρι την εφαρμογή του αλλά και καθ' όλη τη διάρκεια της εφαρμογής του. Τα μέτρα αυτά θα συνίστανται στην παροχή καθοδήγησης και συνδρομής στους διαστημικούς φορείς κατά την κατάρτιση των τεχνικών φακέλων αδειοδότησης ή καταχώρισης σε θέματα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, καθώς και σε δέσμη μέτρων για την ανάπτυξη ικανοτήτων και τη χρηματοδότηση***, μέσω ειδικής χρηματοδότησης του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας εντός του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου της Ένωσης***.

Or. en

Τροπολογία 1060
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 131

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(131) Για τη διευκόλυνση και την πλαισίωση της εφαρμογής των απαιτήσεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να θεσπιστεί δέσμη υποστηρικτικών και συνοδευτικών μέτρων όχι μόνο μέχρι την εφαρμογή του αλλά και καθ' όλη τη διάρκεια της εφαρμογής του. Τα μέτρα αυτά θα συνίστανται στην παροχή καθοδήγησης και συνδρομής στους διαστημικούς φορείς κατά την κατάρτιση των τεχνικών φακέλων αδειοδότησης ή καταχώρισης σε θέματα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, καθώς και σε δέσμη μέτρων για την ανάπτυξη ικανοτήτων και ***τη*** χρηματοδότηση.	(131) Για τη διευκόλυνση και την πλαισίωση της εφαρμογής των απαιτήσεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να θεσπιστεί δέσμη υποστηρικτικών και συνοδευτικών μέτρων όχι μόνο μέχρι την εφαρμογή του αλλά και καθ' όλη τη διάρκεια της εφαρμογής του. Τα μέτρα αυτά θα συνίστανται στην παροχή καθοδήγησης και συνδρομής στους διαστημικούς φορείς κατά την κατάρτιση των τεχνικών φακέλων αδειοδότησης ή καταχώρισης σε θέματα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, καθώς και σε δέσμη μέτρων για την ανάπτυξη ικανοτήτων και ***την ειδική*** χρηματοδότηση ***μέσω κατάλληλων κονδυλίων του προϋπολογισμού***.

Or. en

Τροπολογία 1061
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 131

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(131) Για τη διευκόλυνση και την πλαισίωση της εφαρμογής των απαιτήσεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να θεσπιστεί δέσμη υποστηρικτικών ***και συνοδευτικών*** μέτρων όχι μόνο μέχρι την εφαρμογή του αλλά και καθ' όλη τη διάρκεια της εφαρμογής του. Τα μέτρα αυτά θα συνίστανται στην παροχή καθοδήγησης και συνδρομής στους διαστημικούς φορείς κατά την κατάρτιση	(131) Για τη διευκόλυνση και την πλαισίωση της εφαρμογής των απαιτήσεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να θεσπιστεί δέσμη υποστηρικτικών μέτρων όχι μόνο μέχρι την εφαρμογή του αλλά και καθ' όλη τη διάρκεια της εφαρμογής του. Τα μέτρα αυτά θα συνίστανται στην παροχή καθοδήγησης και συνδρομής στους διαστημικούς φορείς κατά την κατάρτιση

των τεχνικών φακέλων αδειοδότησης ή καταχώρισης σε θέματα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, καθώς και σε δέσμη μέτρων για την ανάπτυξη ικανοτήτων και τη χρηματοδότηση.	των τεχνικών φακέλων αδειοδότησης ή καταχώρισης σε θέματα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, καθώς και σε δέσμη μέτρων για την ανάπτυξη ικανοτήτων και τη χρηματοδότηση.

Or. en

Τροπολογία 1062
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 131 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(131α) Θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικά μέτρα και χρηματοδότηση για τη στήριξη των διαστημικών φορέων που είναι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, καθώς και των ερευνητικών και εκπαιδευτικών ιδρυμάτων μικρών επιχειρήσεων μεσαίας κεφαλαιοποίησης, κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 1063
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 132

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(132) Η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει τα κριτήρια και τη μεθοδολογία για την παροχή βοήθειας στις αρμόδιες αρχές κατά την αξιολόγηση των εκτιμήσεων κινδύνου για την ασφάλεια, ώστε να διευκολύνεται η	***διαγράφεται***

συγκρισιμότητα των εποπτικών ελέγχων, ενώ θα πρέπει επίσης να προσδιορίσει τι συνιστά σοβαρή επιχειρησιακή διαταραχή των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται ή των υπηρεσιών που παρέχονται από διαστημικό φορέα. Η Επιτροπή θα πρέπει να προσδιορίσει περαιτέρω τη χρήση κρυπτογραφικών προϊόντων, μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που θα εκπονηθούν για τα κρυπτογραφικά προϊόντα τα οποία πρέπει να πιστοποιούνται στο πλαίσιο των μελλοντικών ενωσιακών σχημάτων πιστοποίησης της κυβερνοασφάλειας, βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2019/881 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ώστε να παρέχονται εγγυήσεις για την προστασία της τηλεμετρίας και των τηλεχειρισμών.

---

[16] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/881 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, σχετικά με τον ENISA («Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κυβερνοασφάλεια») και με την πιστοποίηση της κυβερνοασφάλειας στον τομέα της τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 526/2013 (πράξη για την κυβερνοασφάλεια) (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/881/oj)

Or. en

Τροπολογία 1064
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 132

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(132) Η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει τα κριτήρια και τη μεθοδολογία για την παροχή βοήθειας στις αρμόδιες αρχές κατά την αξιολόγηση των εκτιμήσεων κινδύνου για την ασφάλεια, ώστε να διευκολύνεται η συγκρισιμότητα των εποπτικών ελέγχων, ενώ θα πρέπει επίσης να προσδιορίσει τι συνιστά σοβαρή επιχειρησιακή διαταραχή των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται ή των υπηρεσιών που παρέχονται από διαστημικό φορέα. Η Επιτροπή θα πρέπει να προσδιορίσει περαιτέρω τη χρήση κρυπτογραφικών προϊόντων, μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που θα εκπονηθούν για τα κρυπτογραφικά προϊόντα τα οποία πρέπει να πιστοποιούνται στο πλαίσιο των μελλοντικών ενωσιακών σχημάτων πιστοποίησης της κυβερνοασφάλειας, βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2019/881 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ώστε να παρέχονται εγγυήσεις για την προστασία της τηλεμετρίας και των τηλεχειρισμών.	***διαγράφεται***

[16] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/881 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, σχετικά με τον ENISA («Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Κυβερνοασφάλεια») και με την πιστοποίηση της κυβερνοασφάλειας στον τομέα της τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 526/2013 (πράξη για την κυβερνοασφάλεια) (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/881/oj)

Or. en

Τροπολογία 1065

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 133

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(133) Στον τομέα της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να προσδιορίσει περαιτέρω, με εκτελεστικές πράξεις, κανόνες οι οποίοι περιλαμβάνουν ειδική μεθοδολογία για τον υπολογισμό και την επαλήθευση του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1066
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 133

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(133) Στον τομέα της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να προσδιορίσει περαιτέρω, με εκτελεστικές πράξεις, κανόνες οι οποίοι περιλαμβάνουν ειδική μεθοδολογία για τον υπολογισμό και την επαλήθευση του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1067
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 133

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(133) Στον τομέα της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να προσδιορίσει περαιτέρω, με εκτελεστικές πράξεις, κανόνες οι οποίοι περιλαμβάνουν ειδική μεθοδολογία για τον υπολογισμό και την επαλήθευση του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1068
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 133

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(133) Στον τομέα της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να προσδιορίσει περαιτέρω, με εκτελεστικές πράξεις, κανόνες οι οποίοι περιλαμβάνουν ειδική μεθοδολογία για ***τον υπολογισμό και*** την ***επαλήθευση*** του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων.	(133) Στον τομέα της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να προσδιορίσει περαιτέρω, με εκτελεστικές πράξεις, κανόνες οι οποίοι περιλαμβάνουν ειδική μεθοδολογία για την ***εκτίμηση*** του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων***, η οποία ενσωματώνει υφιστάμενες μεθόδους αξιολόγησης κύκλου ζωής που εφαρμόζονται επί του παρόντος στον διαστημικό τομέα***.

Or. en

Τροπολογία 1069
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 133

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(133) Στον τομέα της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να προσδιορίσει περαιτέρω, με εκτελεστικές πράξεις, κανόνες οι οποίοι περιλαμβάνουν ειδική μεθοδολογία για τον υπολογισμό και την επαλήθευση του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων.	(133) Στον τομέα της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να προσδιορίσει περαιτέρω, με εκτελεστικές πράξεις, κανόνες οι οποίοι περιλαμβάνουν ειδική μεθοδολογία για τον υπολογισμό και την επαλήθευση του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων***, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, εκπομπών διαστημικών δραστηριοτήτων στα υψηλά στρώματα της ατμόσφαιρας και των επιπτώσεων των εκτοξεύσεων και των συμβάντων επανεισόδου στη στοιβάδα του όζοντος***.

Or. en

Τροπολογία 1070
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 133

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(133) Στον τομέα της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να προσδιορίσει ***περαιτέρω***, με εκτελεστικές πράξεις, ***κανόνες οι οποίοι περιλαμβάνουν*** ειδική μεθοδολογία για τον υπολογισμό και την επαλήθευση του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων.	(133) Στον τομέα της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας, η Επιτροπή θα πρέπει να προσδιορίσει, με εκτελεστικές πράξεις, ειδική μεθοδολογία για τον υπολογισμό και την επαλήθευση του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων.

Or. fr

Τροπολογία 1071
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 134

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(134) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το κανονιστικό πλαίσιο αντικατοπτρίζει	(134) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το κανονιστικό πλαίσιο αντικατοπτρίζει

δεόντως τις εξελίξεις στην τεχνική πρόοδο ή τις νέες δεσμεύσεις της Ένωσης βάσει διεθνών συμβάσεων και μπορεί, κατ' επέκταση, να προσαρμοστεί ανάλογα με τις ανάγκες, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, ώστε να τροποποιεί τη σειρά προτίμησης για την απομάκρυνση διαστημικών σκαφών από την τροχιά LEO, να αναγνωρίζει την τεχνολογική πρόοδο όσον αφορά τις ενδοδιαστημικές εργασίες και υπηρεσίες, να συμπληρώνει τις απαιτήσεις των εκτιμήσεων κινδύνου για την ασφάλεια, καθώς και τα στοιχεία που περιλαμβάνονται σε αυτές, τις απαιτήσεις για την υλική ανθεκτικότητα, τα συστήματα και τους μηχανισμούς εντοπισμού των επίγειων σταθμών, την προστασία των δικτυακών και πληροφοριακών συστημάτων, την εφεδρική υποστήριξη που απαιτείται για τη διασφάλιση επαρκούς επιπέδου επιβιωσιμότητας του διαστημικού σκέλους, αλλά και να διευκολύνει την ταχεία αποκατάσταση μετά από περιστατικό και τη διαχείριση κινδύνου στην αλυσίδα εφοδιασμού. Θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με τον προσδιορισμό της χρήσης πιστοποιημένων κρυπτογραφικών προϊόντων και βασικών προϊόντων ή υπηρεσιών διαχείρισης για την προστασία της τηλεμετρίας και των τηλεχειρισμών, με τον προσδιορισμό των κριτηρίων για σοβαρές επιχειρησιακές διαταραχές των διαστημικών δραστηριοτήτων ή υπηρεσιών, με τον καθορισμό, όσον αφορά τις ISOS, του τρόπου λειτουργίας και των απαιτήσεων που απαιτούνται για την ενεργό εξάλειψη των διαστημικών απορριμμάτων, με τον καθορισμό του ύψους των τελών που χρεώνει ο Οργανισμός και του τρόπου καταβολής τους, με τον καθορισμό της επιβολής προστίμων και περιοδικών χρηματικών ποινών, με τον προσδιορισμό

δεόντως τις εξελίξεις στην τεχνική πρόοδο ή τις νέες δεσμεύσεις της Ένωσης βάσει διεθνών συμβάσεων και μπορεί, κατ' επέκταση, να προσαρμοστεί ανάλογα με τις ανάγκες, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, ώστε να τροποποιεί τη σειρά προτίμησης για την απομάκρυνση διαστημικών σκαφών από την τροχιά LEO, να αναγνωρίζει την τεχνολογική πρόοδο όσον αφορά τις ενδοδιαστημικές εργασίες και υπηρεσίες, να συμπληρώνει τις απαιτήσεις των εκτιμήσεων κινδύνου για την ασφάλεια, καθώς και τα στοιχεία που περιλαμβάνονται σε αυτές, τις απαιτήσεις για την υλική ανθεκτικότητα, τα συστήματα και τους μηχανισμούς εντοπισμού των επίγειων σταθμών, την προστασία των δικτυακών και πληροφοριακών συστημάτων, την εφεδρική υποστήριξη που απαιτείται για τη διασφάλιση επαρκούς επιπέδου επιβιωσιμότητας του διαστημικού σκέλους, αλλά και να διευκολύνει την ταχεία αποκατάσταση μετά από περιστατικό και τη διαχείριση κινδύνου στην αλυσίδα εφοδιασμού. Θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με τον προσδιορισμό της χρήσης πιστοποιημένων κρυπτογραφικών προϊόντων και βασικών προϊόντων ή υπηρεσιών διαχείρισης για την προστασία της τηλεμετρίας και των τηλεχειρισμών, με τον προσδιορισμό των κριτηρίων για σοβαρές επιχειρησιακές διαταραχές των διαστημικών δραστηριοτήτων ή υπηρεσιών, με τον καθορισμό, όσον αφορά τις ISOS, του τρόπου λειτουργίας και των απαιτήσεων που απαιτούνται για την ενεργό εξάλειψη των διαστημικών απορριμμάτων, με τον καθορισμό του ύψους των τελών που χρεώνει ο Οργανισμός και του τρόπου καταβολής τους, με τον καθορισμό της επιβολής προστίμων και περιοδικών χρηματικών ποινών, με τον προσδιορισμό

των κριτηρίων για τη σύνθεση και την εμπειρογνωσία του προσωπικού από το οποίο απαρτίζονται οι κοινές ομάδες εξέτασης στο πλαίσιο των τεχνικών επιτροπών, καθώς και με τον προσδιορισμό των τομέων που επωφελούνται από τη συγχρηματοδότηση. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να διασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την εκπόνηση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

των κριτηρίων για τη σύνθεση και την εμπειρογνωσία του προσωπικού από το οποίο απαρτίζονται οι κοινές ομάδες εξέτασης στο πλαίσιο των τεχνικών επιτροπών, καθώς και με τον προσδιορισμό των τομέων που επωφελούνται από τη συγχρηματοδότηση. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να διασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την εκπόνηση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. ***Θα πρέπει επίσης να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ για τον καθορισμό των διαδικασιών που διέπουν την άσκηση της αρχής επιχειρησιακής ασφάλειας σε πραγματικό χρόνο από τις αρμόδιες αρχές κατά τη φάση εκτόξευσης, συμπεριλαμβανομένης της ιεραρχίας διοίκησης και του συντονισμού με τους παρόχους υπηρεσιών αεροναυτιλίας και τον ενωσιακό πάροχο διαστημικών υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 58α παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού. Θα πρέπει επίσης να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ για την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II και V του παρόντος κανονισμού στο σύνολό τους, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια της***

εκτόξευσης, για τον μετριασμό των διαστημικών αποβλήτων των οχημάτων εκτόξευσης και για τον μετριασμό των διαστημικών αποβλήτων των διαστημικών σκαφών μπορούν να επικαιροποιηθούν με συνεκτικό και συστημικό τρόπο ώστε να αντικατοπτρίζουν την τεχνική πρόοδο και τις εξελίξεις στα διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα, χωρίς να δημιουργούνται εσωτερικές ασυνέπειες μεταξύ μεμονωμένων απαιτήσεων που έχουν κοινές τεχνικές βάσεις. Η εξουσία αυτή περιλαμβάνει την εξουσία καθορισμού, στο παράρτημα ΙΙ, των κριτηρίων που πρέπει να πληρούν τα συστήματα ανάκτησης και επαναχρησιμοποίησης ορόφων οχημάτων εκτόξευσης προκειμένου να επωφελούνται από παρέκκλιση από την απαίτηση σχεδιασμού για καταστροφή, καθώς και την εξουσία επικαιροποίησης των ελάχιστων ποσοτικοποιημένων ορίων επιδόσεων για την παθητικοποίηση, την εναπομένουσα διάρκεια ζωής σε τροχιά και την ικανότητα ενεργών ελιγμών για διαστημικά σκάφη στο παράρτημα V. Θα πρέπει επίσης να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ για τον καθορισμό των ελάχιστων απαιτήσεων ασφάλισης ή άλλων εγκεκριμένων χρηματοοικονομικών εγγυήσεων που υποχρεούνται να τηρούν οι φορείς εκτόξευσης και οι φορείς εκμετάλλευσης πεδίων εκτόξευσης σύμφωνα με το άρθρο 61α του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η επικαιροποίηση του πεδίου εφαρμογής των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ώστε να συμπεριληφθούν οι νέες εξουσίες τροποποίησης του παραρτήματος που εισάγονται σε ολόκληρη τη δέσμη (παραρτήματα I, II, V, VI) παρέχει τη νομική βάση για τη διατήρηση των τεχνικών απαιτήσεων επίκαιρων με την επιστημονική πρόοδο χωρίς προσφυγή σε πλήρη νομοθετική διαδικασία για κάθε τεχνική επικαιροποίηση. Πρόκειται για το τυποποιημένο υπόδειγμα νομοθεσίας για την ασφάλεια με τεχνικά παραρτήματα.

Τροπολογία 1072
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 134

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(134) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το κανονιστικό πλαίσιο αντικατοπτρίζει δεόντως τις εξελίξεις στην τεχνική πρόοδο ή τις νέες δεσμεύσεις της Ένωσης βάσει διεθνών συμβάσεων και μπορεί, κατ' επέκταση, να προσαρμοστεί ανάλογα με τις ανάγκες, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ***, ώστε να τροποποιεί τη σειρά προτίμησης για την απομάκρυνση διαστημικών σκαφών από την τροχιά LEO, να αναγνωρίζει την τεχνολογική πρόοδο όσον αφορά τις ενδοδιαστημικές εργασίες και υπηρεσίες, να συμπληρώνει τις απαιτήσεις των εκτιμήσεων κινδύνου για την ασφάλεια, καθώς και τα στοιχεία που περιλαμβάνονται σε αυτές, τις απαιτήσεις για την υλική ανθεκτικότητα, τα συστήματα και τους μηχανισμούς εντοπισμού των επίγειων σταθμών, την προστασία των δικτυακών και πληροφοριακών συστημάτων, την εφεδρική υποστήριξη που απαιτείται για τη διασφάλιση επαρκούς επιπέδου επιβιωσιμότητας του διαστημικού σκέλους, αλλά και να διευκολύνει την ταχεία αποκατάσταση μετά από περιστατικό και τη διαχείριση κινδύνου στην αλυσίδα εφοδιασμού. Θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ***, για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού ***με τον προσδιορισμό της χρήσης πιστοποιημένων κρυπτογραφικών προϊόντων και βασικών προϊόντων ή*	(134) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το κανονιστικό πλαίσιο αντικατοπτρίζει δεόντως τις εξελίξεις στην τεχνική πρόοδο ή τις νέες δεσμεύσεις της Ένωσης βάσει διεθνών συμβάσεων και μπορεί, κατ' επέκταση, να προσαρμοστεί ανάλογα με τις ανάγκες, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να διασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την εκπόνηση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

υπηρεσιών διαχείρισης για την προστασία της τηλεμετρίας και των τηλεχειρισμών, με τον προσδιορισμό των κριτηρίων για σοβαρές επιχειρησιακές διαταραχές των διαστημικών δραστηριοτήτων ή υπηρεσιών, με τον καθορισμό, όσον αφορά τις ISOS, του τρόπου λειτουργίας και των απαιτήσεων που απαιτούνται για την ενεργό εξάλειψη των διαστημικών απορριμμάτων, με τον καθορισμό του ύψους των τελών που χρεώνει ο Οργανισμός και του τρόπου καταβολής τους, με τον καθορισμό της επιβολής προστίμων και περιοδικών χρηματικών ποινών, με τον προσδιορισμό των κριτηρίων για τη σύνθεση και την εμπειρογνωσία του προσωπικού από το οποίο απαρτίζονται οι κοινές ομάδες εξέτασης στο πλαίσιο των τεχνικών επιτροπών, καθώς και με τον προσδιορισμό των τομέων που επωφελούνται από τη συγχρηματοδότηση. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να διασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και ***οι εμπειρογνώμονές τους*** έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την εκπόνηση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

Or. en

Τροπολογία 1073
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 134

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(134) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το κανονιστικό πλαίσιο αντικατοπτρίζει δεόντως τις εξελίξεις στην τεχνική πρόοδο ή τις νέες δεσμεύσεις της Ένωσης βάσει διεθνών συμβάσεων και μπορεί, κατ' επέκταση, να προσαρμοστεί ανάλογα με τις ανάγκες, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, ώστε να τροποποιεί τη σειρά προτίμησης για την απομάκρυνση διαστημικών σκαφών από την τροχιά LEO, να αναγνωρίζει την τεχνολογική πρόοδο όσον αφορά τις ενδοδιαστημικές εργασίες και υπηρεσίες, να συμπληρώνει τις απαιτήσεις των εκτιμήσεων κινδύνου για την ασφάλεια, καθώς και τα στοιχεία που περιλαμβάνονται σε αυτές, τις απαιτήσεις για την υλική ανθεκτικότητα, τα συστήματα και τους μηχανισμούς εντοπισμού των επίγειων σταθμών, την προστασία των δικτυακών και πληροφοριακών συστημάτων, την εφεδρική υποστήριξη που απαιτείται για τη διασφάλιση επαρκούς επιπέδου επιβιωσιμότητας του διαστημικού σκέλους, αλλά και να διευκολύνει την ταχεία αποκατάσταση μετά από περιστατικό και τη διαχείριση κινδύνου στην αλυσίδα εφοδιασμού. Θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με τον προσδιορισμό της χρήσης πιστοποιημένων κρυπτογραφικών προϊόντων και βασικών προϊόντων ή υπηρεσιών διαχείρισης για την προστασία της τηλεμετρίας και των τηλεχειρισμών, με τον προσδιορισμό των κριτηρίων για σοβαρές επιχειρησιακές διαταραχές των διαστημικών	(134) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το κανονιστικό πλαίσιο αντικατοπτρίζει δεόντως τις εξελίξεις στην τεχνική πρόοδο ή τις νέες δεσμεύσεις της Ένωσης βάσει διεθνών συμβάσεων και μπορεί, κατ' επέκταση, να προσαρμοστεί ανάλογα με τις ανάγκες, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, ώστε ***να παρακολουθεί τη λειτουργία των διαστημικών οχημάτων κατά τη διάρκεια ζωής τους,*** να τροποποιεί τη σειρά προτίμησης για την απομάκρυνση διαστημικών σκαφών από την τροχιά LEO, να αναγνωρίζει την τεχνολογική πρόοδο όσον αφορά τις ενδοδιαστημικές εργασίες και υπηρεσίες, να συμπληρώνει τις απαιτήσεις των εκτιμήσεων κινδύνου για την ασφάλεια, καθώς και τα στοιχεία που περιλαμβάνονται σε αυτές, τις απαιτήσεις για την υλική ανθεκτικότητα, τα συστήματα και τους μηχανισμούς εντοπισμού των επίγειων σταθμών, την προστασία των δικτυακών και πληροφοριακών συστημάτων, την εφεδρική υποστήριξη που απαιτείται για τη διασφάλιση επαρκούς επιπέδου επιβιωσιμότητας του διαστημικού σκέλους, αλλά και να διευκολύνει την ταχεία αποκατάσταση μετά από περιστατικό και τη διαχείριση κινδύνου στην αλυσίδα εφοδιασμού. Θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η αρμοδιότητα να εκδίδει πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ, για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με τον προσδιορισμό της χρήσης πιστοποιημένων κρυπτογραφικών προϊόντων και βασικών προϊόντων ή υπηρεσιών διαχείρισης για την προστασία της τηλεμετρίας και των

δραστηριοτήτων ή υπηρεσιών, με τον καθορισμό, όσον αφορά τις ISOS, του τρόπου λειτουργίας και των απαιτήσεων που απαιτούνται για την ενεργό εξάλειψη των διαστημικών απορριμμάτων, με τον καθορισμό του ύψους των τελών που χρεώνει ο Οργανισμός και του τρόπου καταβολής τους, με τον καθορισμό της επιβολής προστίμων και περιοδικών χρηματικών ποινών, με τον προσδιορισμό των κριτηρίων για τη σύνθεση και την εμπειρογνωσία του προσωπικού από το οποίο απαρτίζονται οι κοινές ομάδες εξέτασης στο πλαίσιο των τεχνικών επιτροπών, καθώς και με τον προσδιορισμό των τομέων που επωφελούνται από τη συγχρηματοδότηση. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να διασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την εκπόνηση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

τηλεχειρισμών, με τον προσδιορισμό των κριτηρίων για σοβαρές επιχειρησιακές διαταραχές των διαστημικών δραστηριοτήτων ή υπηρεσιών, με τον καθορισμό, όσον αφορά τις ISOS, του τρόπου λειτουργίας και των απαιτήσεων που απαιτούνται για την ενεργό ***μείωση και επακόλουθη*** εξάλειψη των διαστημικών απορριμμάτων, με τον καθορισμό του ύψους των τελών που χρεώνει ο Οργανισμός και του τρόπου καταβολής τους, με τον καθορισμό της επιβολής προστίμων και περιοδικών χρηματικών ποινών, με τον προσδιορισμό των κριτηρίων για τη σύνθεση και την εμπειρογνωσία του προσωπικού από το οποίο απαρτίζονται οι κοινές ομάδες εξέτασης στο πλαίσιο των τεχνικών επιτροπών, καθώς και με τον προσδιορισμό των τομέων που επωφελούνται από τη συγχρηματοδότηση. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να διασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα***, μεταξύ των οποίων οι περιοδικές εκθέσεις παρακολούθησης,*** κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την εκπόνηση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

Or. ro

Αιτιολόγηση

Η ανάπτυξη του διαστημικού τομέα προκαλεί αύξηση του αριθμού των αντικειμένων που εκτοξεύονται στο σύμπαν: ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να θεσπιστούν σαφή και βιώσιμα μέτρα σχετικά με τη διάθεση αυτών των διαστημικών αντικειμένων διαφόρων μεγεθών μετά το πέρας της ωφέλιμης ζωής τους.

Τροπολογία 1074
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 135

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες ***για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, αποφάσεων ισοδυναμίας για τη χορήγηση παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες όταν πληρούται προϋπόθεση δημόσιου συμφέροντος, για να επιτρέπεται σε δημόσια οντότητα τρίτης χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης έως ότου συναφθούν διεθνείς συμφωνίες, για την εκπόνηση μέτρων όσον αφορά την αποφυγή σύγκρουσης κατά την εκτόξευση, τον κίνδυνο ανθρώπινων απωλειών κατά την εκτόξευση και την επανείσοδο, τον μετριασμό των διαστημικών υπολειμμάτων των εκτοξευτήρων, την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών, για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον προσδιορισμό της μεθόδου***	(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17].

υπολογισμού και επαλήθευσης του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα υποδείγματα και το περιεχόμενο για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά τη δήλωση περιβαλλοντικού αποτυπώματος, για τον καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS, για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», για τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα συστήματα ενωσιακού διαστημικού σήματος, καθώς και για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17].

[17] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

[17] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Τροπολογία 1075
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 135

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες ***για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, αποφάσεων ισοδυναμίας για τη χορήγηση παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες όταν πληρούται προϋπόθεση δημόσιου συμφέροντος, για να επιτρέπεται σε δημόσια οντότητα τρίτης χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης έως ότου συναφθούν διεθνείς συμφωνίες, για την εκπόνηση μέτρων όσον αφορά την αποφυγή σύγκρουσης κατά την εκτόξευση, τον κίνδυνο ανθρώπινων απωλειών κατά την εκτόξευση και την επανείσοδο, τον μετριασμό των διαστημικών υπολειμμάτων των εκτοξευτήρων, την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών, για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον προσδιορισμό της μεθόδου υπολογισμού και επαλήθευσης του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα υποδείγματα και το περιεχόμενο για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά τη δήλωση περιβαλλοντικού αποτυπώματος, για τον καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS, για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», για***	(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17].

τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα συστήματα ενωσιακού διαστημικού σήματος, καθώς και για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17].

[17] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

[17] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Τροπολογία 1076
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 135

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, αποφάσεων ισοδυναμίας για τη χορήγηση παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες όταν πληρούται προϋπόθεση δημόσιου συμφέροντος, για να επιτρέπεται σε δημόσια οντότητα τρίτης χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης έως ότου συναφθούν διεθνείς συμφωνίες, για την εκπόνηση μέτρων όσον αφορά την	(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, αποφάσεων ισοδυναμίας για τη χορήγηση παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες όταν πληρούται προϋπόθεση δημόσιου συμφέροντος, για να επιτρέπεται σε δημόσια οντότητα τρίτης χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης έως ότου συναφθούν διεθνείς συμφωνίες, για την εκπόνηση ***τεχνικών*** μέτρων όσον αφορά

αποφυγή σύγκρουσης κατά την εκτόξευση, τον κίνδυνο ανθρώπινων απωλειών κατά την εκτόξευση και την επανείσοδο, τον μετριασμό των διαστημικών υπολειμμάτων των εκτοξευτήρων, την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών***,*** για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον προσδιορισμό της μεθόδου υπολογισμού και επαλήθευσης του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα υποδείγματα και το περιεχόμενο για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά τη δήλωση περιβαλλοντικού αποτυπώματος, για τον καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS, για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», για τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα συστήματα ενωσιακού διαστημικού σήματος, καθώς και για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου***[17]***.

την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών ***- στον βαθμό που τα εν λόγω μέτρα συνιστούν τεχνικές εκτελεστικές λεπτομέρειες που δεν συμπληρώνουν βασικές απαιτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 290 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης -*** για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον προσδιορισμό της μεθόδου υπολογισμού και επαλήθευσης του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα υποδείγματα και το περιεχόμενο για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά τη δήλωση περιβαλλοντικού αποτυπώματος, για τον καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS, για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», για τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα συστήματα ενωσιακού διαστημικού σήματος, καθώς και για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

---

[17] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των

εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Αιτιολόγηση

Επακόλουθη ευθυγράμμιση με την κατάργηση της εξουσίας απόφασης ισοδυναμίας από τις εκτελεστικές πράξεις, ως συνέπεια της διαγραφής του άρθρου 105. Οι φορείς εκμετάλλευσης τρίτων χωρών υπόκεινται στις ίδιες τεχνικές απαιτήσεις με τους φορείς εκμετάλλευσης της Ένωσης στο πλαίσιο της καταχώρισης URSA· κανένας μηχανισμός απόφασης ισοδυναμίας δεν παραμένει στο πλαίσιο.

Τροπολογία 1077
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 135

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, αποφάσεων ισοδυναμίας για τη χορήγηση παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες όταν πληρούται προϋπόθεση δημόσιου συμφέροντος, για να επιτρέπεται σε δημόσια οντότητα τρίτης χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης έως ότου συναφθούν διεθνείς συμφωνίες, για την εκπόνηση μέτρων όσον αφορά την αποφυγή σύγκρουσης κατά την εκτόξευση, τον κίνδυνο ανθρώπινων απωλειών κατά την εκτόξευση και την επανείσοδο, τον μετριασμό των διαστημικών υπολειμμάτων των εκτοξευτήρων, την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών	(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, αποφάσεων ισοδυναμίας για τη χορήγηση παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες όταν πληρούται προϋπόθεση δημόσιου συμφέροντος, για να επιτρέπεται σε δημόσια οντότητα τρίτης χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης έως ότου συναφθούν διεθνείς συμφωνίες, για την εκπόνηση μέτρων όσον αφορά την αποφυγή σύγκρουσης κατά την εκτόξευση, τον κίνδυνο ανθρώπινων απωλειών κατά την εκτόξευση και την επανείσοδο, τον μετριασμό των διαστημικών υπολειμμάτων των εκτοξευτήρων, την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών

απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών, για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον ***προσδιορισμό της μεθόδου υπολογισμού και επαλήθευσης του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα υποδείγματα και το περιεχόμενο για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά τη δήλωση περιβαλλοντικού αποτυπώματος, για τον*** καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS, για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», για τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα συστήματα ενωσιακού διαστημικού σήματος, καθώς και για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17].

[17] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών, για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS, για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», για τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα συστήματα ενωσιακού διαστημικού σήματος, καθώς και για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17].

[17] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Τροπολογία 1078

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 135

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, αποφάσεων ισοδυναμίας για τη χορήγηση παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες όταν πληρούται προϋπόθεση δημόσιου συμφέροντος, για να επιτρέπεται σε δημόσια οντότητα τρίτης χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης έως ότου συναφθούν διεθνείς συμφωνίες, για την εκπόνηση μέτρων όσον αφορά την αποφυγή σύγκρουσης κατά την εκτόξευση, τον κίνδυνο ανθρώπινων απωλειών κατά την εκτόξευση και την επανείσοδο, τον μετριασμό των διαστημικών υπολειμμάτων των εκτοξευτήρων, την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών, για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον προσδιορισμό της μεθόδου υπολογισμού και επαλήθευσης του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα υποδείγματα και το περιεχόμενο για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά τη δήλωση περιβαλλοντικού αποτυπώματος, για τον καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με	(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, αποφάσεων ισοδυναμίας για τη χορήγηση παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες όταν πληρούται προϋπόθεση δημόσιου συμφέροντος, για να επιτρέπεται σε δημόσια οντότητα τρίτης χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης έως ότου συναφθούν διεθνείς συμφωνίες, για την εκπόνηση μέτρων όσον αφορά την αποφυγή σύγκρουσης κατά την εκτόξευση, τον κίνδυνο ανθρώπινων απωλειών κατά την εκτόξευση και την επανείσοδο, τον μετριασμό των διαστημικών υπολειμμάτων των εκτοξευτήρων, την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών, για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον προσδιορισμό της μεθόδου υπολογισμού και επαλήθευσης του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα υποδείγματα και το περιεχόμενο για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά τη δήλωση περιβαλλοντικού αποτυπώματος, για τον καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με

δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS**,** για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό ***και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», για τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα συστήματα ενωσιακού διαστημικού σήματος, καθώς και για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης***. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17].	δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS ***και*** για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17].
[17]Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	[17]Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).
	Or. en

Τροπολογία 1079
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 135

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, αποφάσεων ισοδυναμίας για τη χορήγηση παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες όταν ***πληρούται προϋπόθεση δημόσιου συμφέροντος***, για να επιτρέπεται σε	(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, αποφάσεων ισοδυναμίας για τη χορήγηση παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες όταν ***πληρούνται οι προϋποθέσεις***, για να επιτρέπεται σε δημόσια οντότητα τρίτης

δημόσια οντότητα τρίτης χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης ***έως ότου συναφθούν διεθνείς συμφωνίες,*** για την εκπόνηση μέτρων όσον αφορά την αποφυγή σύγκρουσης κατά την εκτόξευση, τον κίνδυνο ανθρώπινων απωλειών κατά την εκτόξευση και την επανείσοδο, τον μετριασμό των διαστημικών υπολειμμάτων των εκτοξευτήρων, την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών, για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον προσδιορισμό της μεθόδου υπολογισμού και επαλήθευσης του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα υποδείγματα και το περιεχόμενο για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά τη δήλωση περιβαλλοντικού αποτυπώματος, για τον καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS, για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», για τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα συστήματα ενωσιακού διαστημικού σήματος, καθώς και για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου***[17]***.

χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης ***βάσει διεθνών συμφωνιών αμοιβαίας πρόσβασης***, για την εκπόνηση μέτρων όσον αφορά την αποφυγή σύγκρουσης κατά την εκτόξευση, τον κίνδυνο ανθρώπινων απωλειών κατά την εκτόξευση και την επανείσοδο, τον μετριασμό των διαστημικών υπολειμμάτων των εκτοξευτήρων, την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών, για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον προσδιορισμό της μεθόδου υπολογισμού και επαλήθευσης του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα υποδείγματα και το περιεχόμενο για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά τη δήλωση περιβαλλοντικού αποτυπώματος, για τον καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS, για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», για τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα συστήματα ενωσιακού διαστημικού σήματος, καθώς και για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου***(17)***.

---

[17] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011,

[17] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011,

για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	***για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).***
	Or. en

Τροπολογία 1080
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 135

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, ***αποφάσεων ισοδυναμίας για τη χορήγηση*** παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες ***όταν πληρούται προϋπόθεση*** δημόσιου συμφέροντος, για ***να επιτρέπεται*** σε δημόσια οντότητα τρίτης χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης έως ότου συναφθούν ***διεθνείς*** συμφωνίες, για την εκπόνηση μέτρων όσον αφορά την αποφυγή σύγκρουσης κατά την εκτόξευση, τον κίνδυνο ανθρώπινων απωλειών κατά την εκτόξευση και την επανείσοδο, τον μετριασμό των διαστημικών υπολειμμάτων των εκτοξευτήρων, την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών, για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον	(135) Με σκοπό τη διασφάλιση ενιαίων προϋποθέσεων για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες για τη χορήγηση, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης, παρεκκλίσεων για εκτοξευτήρες ***με βάση επιτακτικούς λόγους*** δημόσιου συμφέροντος, για ***τη συγκατάθεση*** σε δημόσια οντότητα τρίτης χώρας να παρέχει διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης έως ότου συναφθούν συμφωνίες ***συνεργασίας και αμοιβαίας αναγνώρισης***, για την εκπόνηση μέτρων όσον αφορά την αποφυγή σύγκρουσης κατά την εκτόξευση, τον κίνδυνο ανθρώπινων απωλειών κατά την εκτόξευση και την επανείσοδο, τον μετριασμό των διαστημικών υπολειμμάτων των εκτοξευτήρων, την ανιχνευσιμότητα των διαστημικών σκαφών, τους κανόνες τροχιακής κυκλοφορίας, τη λήψη θέσης των διαστημικών σκαφών εντός τροχιάς, τον μετριασμό των διαστημικών απορριμμάτων των διαστημικών σκαφών, και τις συστοιχίες διαστημικών σκαφών, για τον προσδιορισμό του περιεχομένου και των υποδειγμάτων για την αναφορά σημαντικών περιστατικών, για τον προσδιορισμό της μεθόδου υπολογισμού

προσδιορισμό της μεθόδου υπολογισμού και επαλήθευσης του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα υποδείγματα και το περιεχόμενο για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά τη δήλωση περιβαλλοντικού αποτυπώματος, για τον καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS, για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», για τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα συστήματα ενωσιακού διαστημικού σήματος, καθώς και για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17].

[17] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

και επαλήθευσης του περιβαλλοντικού αποτυπώματος των διαστημικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα υποδείγματα και το περιεχόμενο για την υποβολή στοιχείων όσον αφορά τη δήλωση περιβαλλοντικού αποτυπώματος, για τον καθορισμό των αρχών σχεδιασμού για διεπαφές υπηρεσιών διαστημικών σκαφών (στο εξής: SSI) και για ανταλλάξιμες λειτουργικές δορυφορικές μονάδες με δυνατότητα σύνθεσης για τις ISOS, για τον καθορισμό κοινών προδιαγραφών που καλύπτουν τις τεχνικές απαιτήσεις για το ηλεκτρονικό πιστοποιητικό και για τους «σκοτεινούς και ήσυχους ουρανούς», για τον καθορισμό υποδειγμάτων για τα συστήματα ενωσιακού διαστημικού σήματος, καθώς και για την έγκριση νέων ή τροποποιημένων ενωσιακών συστημάτων διαστημικής επισήμανσης. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17].

[17] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. fr

Τροπολογία 1081
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 136

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(136) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με κρίσεις ή καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στην ενιαία αγορά, επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης απαιτούν, για προσωρινό χρονικό διάστημα, τη χρήση διαστημικών δεδομένων ή υπηρεσιών που δεν έχουν καταχωριστεί στο μητρώο URSO.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1082
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 136

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(136) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με κρίσεις ή καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στην ενιαία αγορά, επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης απαιτούν, για προσωρινό χρονικό διάστημα, τη χρήση διαστημικών δεδομένων ή υπηρεσιών που δεν έχουν καταχωριστεί στο μητρώο URSO.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1083
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 136

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(136) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με κρίσεις ή καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στην ενιαία αγορά, επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης απαιτούν, για προσωρινό χρονικό διάστημα, τη χρήση διαστημικών δεδομένων ή υπηρεσιών που δεν έχουν καταχωριστεί στο μητρώο URSO.	(136) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής***, προς επείγουσα έγκριση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο,*** όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με κρίσεις ή καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στην ενιαία αγορά, επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης απαιτούν, για προσωρινό χρονικό διάστημα, τη χρήση διαστημικών δεδομένων ή υπηρεσιών που δεν έχουν καταχωριστεί στο μητρώο URSO.

Or. ro

Αιτιολόγηση

Η συνεργασία μεταξύ των τριών ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων είναι απαραίτητη για την έγκαιρη έγκριση της νομοθεσίας που αφορά τον εν λόγω τομέα.

Τροπολογία 1084
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 136

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(136) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με κρίσεις ή καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στην ενιαία αγορά, επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης απαιτούν, για προσωρινό χρονικό διάστημα, τη χρήση διαστημικών δεδομένων ή υπηρεσιών που δεν έχουν καταχωριστεί στο μητρώο ***URSO***.	(136) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με κρίσεις ή καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στην ενιαία αγορά, επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης απαιτούν, για προσωρινό χρονικό διάστημα, τη χρήση διαστημικών δεδομένων ή υπηρεσιών που δεν έχουν καταχωριστεί στο μητρώο ***URSA***.

Or. en

Τροπολογία 1085
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 136

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(136) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με κρίσεις ή καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στην ενιαία αγορά, επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης απαιτούν, για προσωρινό χρονικό διάστημα, τη χρήση διαστημικών δεδομένων ή υπηρεσιών που δεν έχουν καταχωριστεί στο μητρώο ***URSO***.	(136) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με κρίσεις ή καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στην ενιαία αγορά, επιτακτικοί λόγοι επείγουσας ανάγκης απαιτούν, για προσωρινό χρονικό διάστημα, τη χρήση διαστημικών δεδομένων ή υπηρεσιών που δεν έχουν καταχωριστεί στο μητρώο ***URSA***.

Or. en

Αιτιολόγηση

Επακόλουθη ευθυγράμμιση

Τροπολογία 1086
Elena Donazzan

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 136 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(136α) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να διατηρεί ισχυρή συνεχή συνεργασία με τους Ευρωπαίους εταίρους ως ακρογωνιαίο λίθο της διαστημικής πολιτικής. Ταυτόχρονα, σε έναν ολοένα και πιο ανταγωνιστικό και στρατηγικό τομέα, η Ένωση θα πρέπει σταδιακά και με σύνεση να προωθήσει μια ευρωπαϊκή προτίμηση σε βασικά τμήματα του διαστημικού οικοσυστήματος. Η ευθυγράμμιση αυτής της προσέγγισης με τους στόχους του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας θα συμβάλει στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής βιομηχανικής

	βάσης, στη στήριξη της καινοτομίας και στην ενίσχυση της ανθεκτικότητας του διαστημικού τομέα της Ευρώπης.

Or. en

Τροπολογία 1087
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 137

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(137) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, και συγκεκριμένα η δημιουργία ενιαίας αγοράς για τον διαστημικό τομέα, μέσω εναρμονισμένων κοινών κανόνων που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση βασικών κινδύνων για τις διαστημικές υποδομές και τις διαστημικές υπηρεσίες και, κατ' επέκταση, στη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων τους, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 1088
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 137

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(137) ***Δεδομένου ότι ο στόχος*** του παρόντος κανονισμού, και συγκεκριμένα ***η*** δημιουργία ενιαίας αγοράς για τον διαστημικό τομέα, μέσω εναρμονισμένων κοινών κανόνων που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση βασικών κινδύνων για τις διαστημικές υποδομές και τις διαστημικές υπηρεσίες και, κατ' επέκταση, στη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων***, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων τους, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης***, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.	(137) ***Για την επίτευξη του στόχου*** του παρόντος κανονισμού, και συγκεκριμένα ***για τη*** δημιουργία ενιαίας αγοράς για τον διαστημικό τομέα, μέσω εναρμονισμένων κοινών κανόνων που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση βασικών κινδύνων για τις διαστημικές υποδομές και τις διαστημικές υπηρεσίες και, κατ' επέκταση, στη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 1089
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 137

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(137) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, και συγκεκριμένα η δημιουργία ενιαίας αγοράς για τον διαστημικό τομέα, μέσω εναρμονισμένων κοινών κανόνων που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση βασικών κινδύνων για τις διαστημικές υποδομές και τις διαστημικές υπηρεσίες και, κατ' επέκταση, στη διαφύλαξη της ασφάλειας***,*** της ανθεκτικότητας ***και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας*** των διαστημικών	(137) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, και συγκεκριμένα η δημιουργία ενιαίας αγοράς για τον διαστημικό τομέα, μέσω εναρμονισμένων κοινών κανόνων που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση βασικών κινδύνων για τις διαστημικές υποδομές και τις διαστημικές υπηρεσίες και, κατ' επέκταση, στη διαφύλαξη της ασφάλειας ***και*** της ανθεκτικότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων ***και της ασφαλούς και***

δραστηριοτήτων, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων τους, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

αποδοτικής χρήσης του τροχιακού περιβάλλοντος, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων τους, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 1090
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 137

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(137) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, και συγκεκριμένα η δημιουργία ενιαίας αγοράς για τον διαστημικό τομέα, μέσω εναρμονισμένων κοινών κανόνων που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση βασικών κινδύνων για τις διαστημικές υποδομές και τις διαστημικές υπηρεσίες και, κατ' επέκταση, στη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας ***και της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας*** των διαστημικών δραστηριοτήτων, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων τους, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.	(137) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, και συγκεκριμένα η δημιουργία ενιαίας αγοράς για τον διαστημικό τομέα, μέσω εναρμονισμένων κοινών κανόνων που αποσκοπούν στην αντιμετώπιση βασικών κινδύνων για τις διαστημικές υποδομές και τις διαστημικές υπηρεσίες και, κατ' επέκταση, στη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων τους, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 1091
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 137 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(137α) Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να διαφυλάσσει και να ενισχύει την ανταγωνιστική θέση των ενωσιακών διαστημικών φορέων. Οι απαιτήσεις θα πρέπει να είναι αναλογικές, τεχνικά εφικτές και οικονομικά βιώσιμες, με τακτική επανεξέταση του αντικτύπου τους στην ανταγωνιστικότητα, ώστε να μην επιβάλλονται περιττές επιβαρύνσεις που θα έθεταν σε μειονεκτική θέση τους ενωσιακούς φορείς εκμετάλλευσης στην παγκόσμια αγορά ή θα ενθάρρυναν τη μετεγκατάσταση διαστημικών δραστηριοτήτων εκτός της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 1092
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 138

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(138) Η συμμόρφωση με τους κανόνες περιβαλλοντικής βιωσιμότητας εκ μέρους των διαστημικών φορέων που είναι μικρές επιχειρήσεις ή ερευνητικά ή εκπαιδευτικά ιδρύματα θα πρέπει να απαιτείται μετά την παρέλευση 48 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, ενώ οι απαιτήσεις που αφορούν την παροχή ISOS θα πρέπει να εφαρμοστούν μετά την παρέλευση 60 μηνών από την ημερομηνία έναρξης του παρόντος κανονισμού.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1093
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 138

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(138) Η συμμόρφωση με τους κανόνες περιβαλλοντικής βιωσιμότητας εκ μέρους των διαστημικών φορέων που είναι μικρές επιχειρήσεις ή ερευνητικά ή εκπαιδευτικά ιδρύματα θα πρέπει να απαιτείται μετά την παρέλευση 48 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, ενώ οι απαιτήσεις που αφορούν την παροχή ISOS θα πρέπει να εφαρμοστούν μετά την παρέλευση 60 μηνών από την ημερομηνία έναρξης του παρόντος κανονισμού.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1094
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 138

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(138) Η συμμόρφωση με τους κανόνες περιβαλλοντικής βιωσιμότητας εκ μέρους των διαστημικών φορέων που είναι μικρές επιχειρήσεις ή ερευνητικά ή εκπαιδευτικά ιδρύματα θα πρέπει να απαιτείται μετά την παρέλευση 48 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, ενώ οι απαιτήσεις που αφορούν την παροχή ISOS θα πρέπει να εφαρμοστούν μετά την παρέλευση 60 μηνών από την ημερομηνία έναρξης του παρόντος κανονισμού.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1095
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 138

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(138) Η συμμόρφωση με τους κανόνες περιβαλλοντικής βιωσιμότητας εκ μέρους των διαστημικών φορέων που είναι μικρές επιχειρήσεις ή ερευνητικά ή εκπαιδευτικά ιδρύματα θα πρέπει να απαιτείται μετά την παρέλευση 48 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, ενώ οι απαιτήσεις που αφορούν την παροχή ISOS θα πρέπει να εφαρμοστούν μετά την παρέλευση 60 μηνών από την ημερομηνία έναρξης του παρόντος κανονισμού.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1096
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 138

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(138) Η συμμόρφωση με τους κανόνες περιβαλλοντικής βιωσιμότητας εκ μέρους των διαστημικών φορέων που είναι μικρές επιχειρήσεις ή ερευνητικά ή εκπαιδευτικά ιδρύματα θα πρέπει να απαιτείται μετά την παρέλευση 48 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, ενώ οι απαιτήσεις που αφορούν την παροχή ISOS θα πρέπει να εφαρμοστούν μετά την παρέλευση 60 μηνών από την ημερομηνία έναρξης του παρόντος κανονισμού.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 1097
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 139

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(139) Επιπλέον, ο παρών κανονισμός λαμβάνει δεόντως υπόψη τη διάρκεια της προετοιμασίας των διαστημικών αποστολών καθώς και τους τεχνικούς και πολύπλοκους περιορισμούς των διαφόρων οροσήμων καθ' όλη τη διάρκεια των σταδίων τεχνικού σχεδιασμού και κατασκευής των διαστημικών σκαφών. Φαίνεται ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος για την αντιμετώπιση των εν λόγω περιορισμών, οι οποίοι σχετίζονται με τις τεχνικές προσαρμογές που απαιτούνται κατά τις προπαρασκευαστικές φάσεις μιας διαστημικής αποστολής***, στο πλαίσιο του σταδίου της κριτικής ανασκόπησης μελέτης***.	(139) Επιπλέον, ο παρών κανονισμός λαμβάνει δεόντως υπόψη τη διάρκεια της προετοιμασίας των διαστημικών αποστολών καθώς και τους τεχνικούς και πολύπλοκους περιορισμούς των διαφόρων οροσήμων καθ' όλη τη διάρκεια των σταδίων τεχνικού σχεδιασμού και κατασκευής των διαστημικών σκαφών. Φαίνεται ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος για την αντιμετώπιση των εν λόγω περιορισμών, οι οποίοι σχετίζονται με τις τεχνικές προσαρμογές που απαιτούνται κατά τις προπαρασκευαστικές φάσεις μιας διαστημικής αποστολής***. Η επανεξέταση των απαιτήσεων του συστήματος αποτελεί το πρώτο επίσημο ορόσημο στον κύκλο ανάπτυξης ενός διαστημικού περιουσιακού στοιχείου στο οποίο έχουν επανεξεταστεί και βασιστεί όλες οι λειτουργικές απαιτήσεις και οι απαιτήσεις επιδόσεων σε επίπεδο συστήματος, ανεξάρτητα από την ωριμότητα του λεπτομερούς σχεδιασμού. Η χρήση της ολοκλήρωσης της επανεξέτασης των απαιτήσεων του συστήματος ως σημείου αναφοράς για τη μεταβατική διάταξη — και η απαίτηση η εν λόγω επανεξέταση να έχει ολοκληρωθεί εντός 36 μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού — διασφαλίζει ότι το νέο πλαίσιο εφαρμόζεται σε προγράμματα που βρίσκονται σε αρκετά πρώιμο στάδιο ώστε να επιτευχθεί συμμόρφωση χωρίς θεμελιώδη επανασχεδιασμό, προστατεύοντας παράλληλα τους φορείς εκμετάλλευσης***

που έχουν ήδη ολοκληρώσει τη φάση μηχανικής συστημάτων. Ωστόσο, τα διαστημικά περιουσιακά στοιχεία που επωφελούνται από τη μεταβατική περίοδο θα πρέπει να συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό τέσσερα έτη μετά την έναρξη ισχύος του, ανεξάρτητα από την ημερομηνία εκτόξευσής τους.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διευκρίνιση ότι η μεταβατική περίοδος αναφέρεται στο ορόσημο του κανονισμού SRR και όχι σε καθορισμένη ημερολογιακή ημερομηνία διασφαλίζει ότι το μεταβατικό καθεστώς λειτουργεί όπως προβλέπεται ανεξάρτητα από τις καθυστερήσεις στην έναρξη ισχύος του κανονισμού. Οι φορείς εκμετάλλευσης αντιμετωπίζονται σταθερά με βάση την ωριμότητα σχεδιασμού και όχι με βάση το τυχαίο γεγονός του νομοθετικού χρονοδιαγράμματος.

Τροπολογία 1098
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 139

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(139) ***Επιπλέον,*** ο παρών κανονισμός λαμβάνει δεόντως υπόψη τη διάρκεια της προετοιμασίας των διαστημικών αποστολών καθώς και τους τεχνικούς και πολύπλοκους περιορισμούς των διαφόρων οροσήμων καθ' όλη τη διάρκεια των σταδίων τεχνικού σχεδιασμού και κατασκευής των διαστημικών σκαφών. Φαίνεται ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος για την αντιμετώπιση των εν λόγω περιορισμών, οι οποίοι σχετίζονται με τις τεχνικές προσαρμογές που απαιτούνται κατά τις προπαρασκευαστικές φάσεις μιας διαστημικής αποστολής, στο πλαίσιο του σταδίου της κριτικής ανασκόπησης μελέτης.	(139) Ο παρών κανονισμός λαμβάνει δεόντως υπόψη τη διάρκεια της προετοιμασίας των διαστημικών αποστολών καθώς και τους τεχνικούς και πολύπλοκους περιορισμούς των διαφόρων οροσήμων καθ' όλη τη διάρκεια των σταδίων τεχνικού σχεδιασμού και κατασκευής των διαστημικών σκαφών. Φαίνεται ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος για την αντιμετώπιση των εν λόγω περιορισμών, οι οποίοι σχετίζονται με τις τεχνικές προσαρμογές που απαιτούνται κατά τις προπαρασκευαστικές φάσεις μιας διαστημικής αποστολής, στο πλαίσιο του σταδίου της κριτικής ανασκόπησης μελέτης.

Or. en

Τροπολογία 1099
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 140

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(140) Θα πρέπει να δοθεί επαρκής χρόνος στους διαστημικούς φορείς ώστε να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται 24 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του,	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1100
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 140

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(140) Θα πρέπει να δοθεί επαρκής χρόνος στους διαστημικούς φορείς ώστε να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται ***24*** μήνες μετά την έναρξη ισχύος του,	(140) Θα πρέπει να δοθεί επαρκής χρόνος στους διαστημικούς φορείς ώστε να προσαρμοστούν στις ***νέες*** απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται ***36*** μήνες μετά την έναρξη ισχύος του,

Or. en

Τροπολογία 1101
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 140

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(140) Θα πρέπει να δοθεί επαρκής χρόνος στους διαστημικούς φορείς ώστε να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται ***24*** μήνες μετά την έναρξη ισχύος του,	(140) Θα πρέπει να δοθεί επαρκής χρόνος στους διαστημικούς φορείς ώστε να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται ***48*** μήνες μετά την έναρξη ισχύος του,

Or. en

Τροπολογία 1102
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 140

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(140) Θα πρέπει να δοθεί επαρκής χρόνος στους διαστημικούς φορείς ώστε να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται ***24*** μήνες μετά την έναρξη ισχύος του,	(140) Θα πρέπει να δοθεί επαρκής χρόνος στους διαστημικούς φορείς ώστε να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται ***36*** μήνες μετά την έναρξη ισχύος του,

Or. en

Τροπολογία 1103
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για τη δημιουργία και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς διαστημικών ***δεδομένων*** και ***διαστημικών*** υπηρεσιών.	1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες ***αποκλειστικά*** για τη δημιουργία και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς διαστημικών ***δραστηριοτήτων*** και υπηρεσιών. ***Οι κανόνες αυτοί περιορίζονται σε τεκμηριωμένες περιπτώσεις φραγμών στην εσωτερική αγορά και αποφεύγουν τη γενική εναρμόνιση των εθνικών διαδικασιών αδειοδότησης και εποπτείας.***

Or. en

Τροπολογία 1104
Katri Kulmuni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για τη δημιουργία και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών.	1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για τη λειτουργία και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών***, με την επιφύλαξη των διεθνών δικαιωμάτων και υποχρεώσεων των κρατών μελών ή της ελευθερίας τους να διαχειρίζονται τους σχετικούς κινδύνους ως υπεύθυνο κράτος βάσει του διεθνούς δικαίου***.

Or. en

Τροπολογία 1105
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει	1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει

κανόνες για τη δημιουργία και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών.	κανόνες για τη δημιουργία και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ***κύριας παροχής*** διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών.

Or. en

Τροπολογία 1106
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 α (νέο)
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Ο παρών κανονισμός αποσκοπεί στην προώθηση της διεθνούς ανταγωνιστικότητας της διαστημικής βιομηχανίας της Ένωσης μέσω της διασφάλισης αναλογικών και τεχνολογικών απαιτήσεων.

Or. en

Τροπολογία 1107
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών υπηρεσιών ***μέσω της επιχειρησιακής λειτουργίας και της χρήσης διαστημικών υποδομών που παράγουν διαστημικά δεδομένα***, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:	2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών υπηρεσιών ***και των διαστημικών δεδομένων***, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 1108
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών υπηρεσιών μέσω της επιχειρησιακής λειτουργίας και της χρήσης διαστημικών υποδομών που παράγουν διαστημικά δεδομένα, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:	2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και ***αναλογικής*** περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών υπηρεσιών μέσω της επιχειρησιακής λειτουργίας και της χρήσης διαστημικών υποδομών που παράγουν διαστημικά δεδομένα, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 1109
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας ***των διαστημικών υπηρεσιών*** μέσω ***της επιχειρησιακής λειτουργίας και*** της χρήσης διαστημικών υποδομών ***που παράγουν διαστημικά δεδομένα***, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:	2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας μέσω της χρήσης διαστημικών υποδομών ***για τον σκοπό της παροχής υπηρεσιών και δεδομένων στην Ένωση***, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία διευκρινίζει ότι ο κανονισμός αποσκοπεί στη ρύθμιση των διαστημικών υποδομών στον βαθμό που χρησιμοποιούνται για την παροχή υπηρεσιών και δεδομένων στην Ένωση. Αντικατοπτρίζει καλύτερα τη λογική του κειμένου που είναι προσανατολισμένη στην αγορά, και βελτιώνει τη νομική σαφήνεια.

Τροπολογία 1110
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών υπηρεσιών ***μέσω της επιχειρησιακής λειτουργίας και της χρήσης διαστημικών υποδομών που παράγουν διαστημικά δεδομένα***, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:	2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών ***δραστηριοτήτων, κατά την παροχή διαστημικών*** υπηρεσιών ***και την κύρια παροχή διαστημικών δεδομένων στην Ένωση***, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 1111
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας ***των διαστημικών υπηρεσιών*** μέσω της ***επιχειρησιακής*** λειτουργίας και της χρήσης διαστημικών υποδομών ***που παράγουν διαστημικά δεδομένα***, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους	2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας μέσω της λειτουργίας και της χρήσης διαστημικών υποδομών ***κατά την παροχή υπηρεσιών και δεδομένων στην Ένωση***, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:

κανόνες σχετικά με τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 1112
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας***,*** ανθεκτικότητας ***και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας*** των διαστημικών υπηρεσιών μέσω της επιχειρησιακής λειτουργίας και της χρήσης διαστημικών υποδομών που παράγουν διαστημικά δεδομένα, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:	2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας ***και*** ανθεκτικότητας των διαστημικών υπηρεσιών μέσω της επιχειρησιακής λειτουργίας και της χρήσης διαστημικών υποδομών που παράγουν διαστημικά δεδομένα, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 1113
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών υπηρεσιών μέσω της ***επιχειρησιακής*** λειτουργίας και ***της χρήσης*** διαστημικών ***υποδομών που παράγουν διαστημικά δεδομένα***, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:	2. Για την επίτευξη υψηλού κοινού επιπέδου ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών ***δραστηριοτήτων, κατά την παροχή διαστημικών*** υπηρεσιών μέσω της λειτουργίας και ***των*** διαστημικών ***δεδομένων***, ο παρών κανονισμός θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 1114
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο -α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-α) ασφάλεια, ανθεκτικότητα και περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών υποδομών·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προσθήκη ρητής αναφοράς στην ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών υποδομών ως στόχου του κανονισμού καλύπτει ένα κενό στο κείμενο της Επιτροπής, το οποίο επικεντρώθηκε μόνο στο επίπεδο των κατάντη υπηρεσιών. Η υλική υποδομή και η λειτουργική της ασφάλεια αποτελούν το κανονιστικό θεμέλιο από το οποίο εξαρτάται η ποιότητα των υπηρεσιών· ο αντικειμενικός κατάλογος θα πρέπει να αντικατοπτρίζει το γεγονός αυτό.

Τροπολογία 1115
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) την αδειοδότηση, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση ***και, αντίστοιχα, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διεθνείς οργανισμούς και παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες*** κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της	α) την αδειοδότηση, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης·

Ένωσης***, όσον αφορά θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων***·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παράγραφος διευρύνεται στα στοιχεία αα) και αβ) για μεγαλύτερη αναγνωσιμότητα.

Τροπολογία 1116
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) την αδειοδότηση, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση ***και, αντίστοιχα, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διεθνείς οργανισμούς και παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες*** κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης***, όσον αφορά θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων***·	α) την αδειοδότηση, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 1117
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) την αδειοδότηση, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση και, αντίστοιχα, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διεθνείς οργανισμούς και παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης, όσον αφορά θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων·	α) την αδειοδότηση, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση και, αντίστοιχα, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διεθνείς οργανισμούς και παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης, όσον αφορά θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων· ***τα παραπάνω αφορούν και τις διεθνείς υποχρεώσεις τους, με στόχο να διασφαλιστεί ότι οι διαστημικές δραστηριότητες συμμορφώνονται με τους κανόνες του διεθνούς δικαίου και με τις αρχές που ορίζονται στις σχετικές Συνθήκες.***

Or. ro

Αιτιολόγηση

Ένα ευρωπαϊκό και διεθνές κανονιστικό πλαίσιο που θα περιλαμβάνει κοινά πρότυπα και μηχανισμούς συμμόρφωσης είναι επωφελές για όλους τους φορείς εκμετάλλευσης και τις επιχειρήσεις του τομέα.

Τροπολογία 1118
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) την αδειοδότηση**,** την καταχώριση ***και την εποπτεία*** των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από	α) την αδειοδότηση ***και*** την καταχώριση των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από

παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση και, αντίστοιχα, την καταχώριση ***και την εποπτεία*** των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από ***διεθνείς οργανισμούς και*** παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης***, όσον αφορά θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων***·	παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση και, αντίστοιχα, την καταχώριση των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 1119
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) την αδειοδότηση, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από ***παρόχους διαστημικών υπηρεσιών*** οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση και, αντίστοιχα, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από ***διεθνείς οργανισμούς και*** παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης, όσον αφορά θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων·	α) την αδειοδότηση, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από ***διαστημικούς φορείς εκμετάλλευσης*** οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση και, αντίστοιχα, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης, όσον αφορά θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 1120
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) την αδειοδότηση, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση και, αντίστοιχα, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διεθνείς οργανισμούς και παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης, όσον αφορά θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας ***των*** διαστημικών ***δραστηριοτήτων***·	α) την αδειοδότηση, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που ***αποσκοπούν στην*** παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης, όσον αφορά θέματα ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας***, οι οποίες διεξάγονται από:*** ***i) Ι) παρόχους*** διαστημικών ***υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση***· ***ii) ΙΙ) διεθνείς οργανισμούς με τους οποίους ισχύει συμφωνία***· ***iii) ΙΙΙ) παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες***·

Or. en

Τροπολογία 1121
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) την αδειοδότηση, την καταχώριση	α) την αδειοδότηση, την καταχώριση

και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση και, αντίστοιχα, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διεθνείς οργανισμούς και παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης, όσον αφορά θέματα ασφάλειας**,** ανθεκτικότητας ***και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας*** των διαστημικών δραστηριοτήτων·	και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στην Ένωση και, αντίστοιχα, την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διεθνείς οργανισμούς και παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες κατά την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης, όσον αφορά θέματα ασφάλειας ***και*** ανθεκτικότητας των διαστημικών δραστηριοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 1122
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες κατά την παροχή των διαστημικών δεδομένων ή των διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία διαχωρίζει τους φορείς εκμετάλλευσης τρίτων χωρών σε ένα διακριτό σημείο, καθιστώντας τη δομή του κανονισμού σαφέστερη και ευκολότερη στην παρακολούθησή της. Υπογραμμίζει επίσης ότι η πρόσβαση φορέων εκμετάλλευσης εκτός ΕΕ στην αγορά της Ένωσης θα πρέπει να υπόκειται σε ειδικό καθεστώς καταχώρισης και εποπτείας.

Τροπολογία 1123
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α α (νέο)
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο αα

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) την καταχώριση των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διεθνείς οργανισμούς, με την επιφύλαξη διεθνών συμφωνιών σύμφωνα με τα άρθρα 107 ή 108·

Or. en

Τροπολογία 1124
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) ασφάλεια, ανθεκτικότητα και περιβαλλοντική βιωσιμότητα των διαστημικών υποδομών·

Or. en

Τροπολογία 1125
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αβ) την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διεθνείς οργανισμούς κατά την παροχή διαστημικών

δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία παρέχει στους διεθνείς οργανισμούς χωριστή νομική κατηγορία, αντί να τους συγχωνεύει με φορείς εκμετάλλευσης τρίτων χωρών. Με τον τρόπο αυτό βελτιώνεται η αναγνωσιμότητα της διάταξης σχετικά με το πεδίο εφαρμογής.

Τροπολογία 1126
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αβ) την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διεθνείς οργανισμούς κατά την παροχή υπηρεσιών και δεδομένων εντός της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 1127
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αγ) την καταχώριση και την εποπτεία των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διαστημικούς φορείς οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες κατά την παροχή υπηρεσιών και δεδομένων εντός της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 1128
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αγ) την καταχώριση των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από διαστημικούς φορείς οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε τρίτες χώρες·

Or. en

Τροπολογία 1129
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α δ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αδ) ασφάλεια, ανθεκτικότητα και βιωσιμότητα των διαστημικών δραστηριοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 1130
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α ε (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αε) την καταχώριση των διαστημικών δραστηριοτήτων που διεξάγονται από

	διεθνείς οργανισμούς, με την επιφύλαξη διεθνών συμφωνιών σύμφωνα με το άρθρο 107 ή 108, κατά περίπτωση·

Or. en

Τροπολογία 1131
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο α ζ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αζ) μέτρα ανάπτυξης ικανοτήτων για τη στήριξη της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 1132
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) τους κανόνες διαχείρισης της τροχιακής κυκλοφορίας, μέσω της παροχής υπηρεσιών αποφυγής σύγκρουσης·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1133
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ***τους κανόνες διαχείρισης της τροχιακής*** κυκλοφορίας***,*** μέσω της παροχής υπηρεσιών ***αποφυγής σύγκρουσης***·	β) ***διαχείριση της διαστημικής*** κυκλοφορίας μέσω της παροχής υπηρεσιών·

Or. en

Τροπολογία 1134
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) τις πτυχές διακυβέρνησης και επιβολής·	γ) τις πτυχές διακυβέρνησης***,*** ***εποπτείας*** και επιβολής ***της αδειοδότησης και της καταχώρισης των διαστημικών δραστηριοτήτων***·

Or. en

Τροπολογία 1135
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) τις πτυχές διακυβέρνησης και επιβολής·	γ) τις πτυχές διακυβέρνησης και επιβολής ***της αδειοδότησης και της καταχώρισης των διαστημικών δραστηριοτήτων***·

Or. en

Τροπολογία 1136
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) τις ***πτυχές*** διακυβέρνησης και επιβολής·	γ) τις ***εξουσίες*** διακυβέρνησης και επιβολής ***σε επίπεδο κρατών μελών και σε επίπεδο Ένωσης***·

Or. en

Τροπολογία 1137
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) τις ***πτυχές*** διακυβέρνησης και επιβολής·	γ) τις ***εξουσίες*** διακυβέρνησης και επιβολής·

Or. en

Τροπολογία 1138
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – σημείο γ α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) μέτρα ανάπτυξης ικανοτήτων για τη στήριξη της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 1139
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) τη θέσπιση ενωσιακού διαστημικού σήματος και μέτρων ανάπτυξης ικανοτήτων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1140
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) τη θέσπιση ενωσιακού διαστημικού σήματος και μέτρων ανάπτυξης ικανοτήτων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1141
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) τη θέσπιση ενωσιακού διαστημικού σήματος και μέτρων ανάπτυξης ικανοτήτων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1142
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) τη θέσπιση ενωσιακού διαστημικού σήματος ***και μέτρων ανάπτυξης ικανοτήτων.***	δ) τη θέσπιση ***προαιρετικού*** ενωσιακού διαστημικού σήματος**,**

Or. en

Τροπολογία 1143
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) μέτρα εφαρμογής και ανάπτυξης ικανοτήτων.

Or. en

Τροπολογία 1144
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στους ακόλουθους παρόχους διαστημικών υπηρεσιών:	1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στους ακόλουθους παρόχους διαστημικών υπηρεσιών ***και δραστηριοτήτων***:

Or. en

Τροπολογία 1145
Katri Kulmuni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται ***στους ακόλουθους παρόχου*****ς** διαστημικών υπηρεσιών:	1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται ***στην παροχή*** διαστημικών υπηρεσιών ***εντός της Ένωση*****ς**:

Or. en

Τροπολογία 1146
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) διεθνείς οργανισμούς.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1147
Katri Kulmuni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) διεθνείς οργανισμούς.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1148
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) διεθνείς οργανισμούς.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1149
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) διεθνείς οργανισμούς.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1150
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) διεθνείς οργανισμούς.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1151
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) διεθνείς οργανισμούς.	δ) διεθνείς οργανισμούς***, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται σε ισχύουσα συμφωνία***.

Or. en

Τροπολογία 1152
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι διατάξεις του τίτλου IV κεφάλαια I και V δεν εφαρμόζονται σε τροχιές που υπερβαίνουν τη γεωστατική τροχιά (στο εξής: GEO).	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1153
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι διατάξεις του τίτλου IV κεφάλαια I και V δεν εφαρμόζονται σε τροχιές που υπερβαίνουν τη γεωστατική τροχιά (στο εξής: GEO).	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1154

Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι διατάξεις του τίτλου IV κεφάλαια I και V δεν εφαρμόζονται σε τροχιές που υπερβαίνουν τη γεωστατική τροχιά (στο εξής: GEO).	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1155
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι διατάξεις του τίτλου IV κεφάλαια I και V δεν εφαρμόζονται σε ***τροχιές*** που ***υπερβαίνουν τη γεωστατική*** τροχιά ***(στο εξής: GEO)***.	2. Οι διατάξεις του τίτλου IV κεφάλαια I και V δεν εφαρμόζονται σε ***διαστημικά αντικείμενα*** που ***δεν λειτουργούν σε γήινη*** τροχιά.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η αντικατάσταση της σταθερής εξαίρεσης «πέραν του GEO» με τη φράση «δεν λειτουργούν σε γήινη τροχιά» αποτυπώνει καλύτερα την προβλεπόμενη εξαίρεση από το πεδίο εφαρμογής (προσελήνιες, διαπλανητικές αποστολές), αποφεύγοντας παράλληλα την τεχνική ασάφεια της φράσης «πέραν του GEO» για εξαιρετικά ελλειπτικές τροχιές ή τροχιές μεταφοράς. Η αναθεωρημένη διατύπωση είναι τεχνικά ακριβής και τεχνολογικά ουδέτερη.

Τροπολογία 1156
Katri Kulmuni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Ο παρών κανονισμός δεν	3. Ο παρών κανονισμός δεν

εφαρμόζεται***:***	εφαρμόζεται ***σε οντότητες δημόσιας διοίκησης που ασκούν τις δραστηριότητές τους στους τομείς της εθνικής ασφάλειας, της δημόσιας ασφάλειας, της άμυνας ή της επιβολής του νόμου, συμπεριλαμβανομένης της πρόληψης, της διερεύνησης, της ανίχνευσης και της δίωξης ποινικών αδικημάτων, ούτε σε διαστημικές δραστηριότητες που διεξάγονται για λογαριασμό τους, ανεξάρτητα από τον διαστημικό φορέα που ασκεί τις διαστημικές δραστηριότητες.***

Or. en

Αιτιολόγηση

Περιορισμοί του πεδίου εφαρμογής, όπως στις οδηγίες CER και NIS2.

Τροπολογία 1157
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο -α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-α) στις διαστημικές δραστηριότητες που διεξάγονται σε τροχιές πέραν της γεωστατικής τροχιάς (GEO)

Or. en

Τροπολογία 1158
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο α
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

α) στα διαστημικά αντικείμενα που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς άμυνας ή εθνικής ασφάλειας, ανεξάρτητα από τον πάροχο διαστημικών υπηρεσιών που διεξάγει τις διαστημικές δραστηριότητες·	α) στα διαστημικά αντικείμενα***, συμπεριλαμβανομένων των διαστημικών δεδομένων και υπηρεσιών που παρέχουν,*** που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς άμυνας ή εθνικής ασφάλειας, ανεξάρτητα από τον πάροχο διαστημικών υπηρεσιών που διεξάγει τις διαστημικές δραστηριότητες·

Or. en

Τροπολογία 1159
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) στα διαστημικά αντικείμενα που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς άμυνας ή εθνικής ασφάλειας, ανεξάρτητα από τον ***πάροχο διαστημικών υπηρεσιών*** που διεξάγει τις διαστημικές δραστηριότητες·	α) στα διαστημικά αντικείμενα***, συμπεριλαμβανομένων των διαστημικών δεδομένων και υπηρεσιών που παρέχουν,*** που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς άμυνας ή εθνικής ασφάλειας, ανεξάρτητα από τον ***διαστημικό φορέα εκμετάλλευσης*** που διεξάγει τις διαστημικές δραστηριότητες·

Or. en

Τροπολογία 1160
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) στα διαστημικά αντικείμενα που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς άμυνας ***ή εθνικής ασφάλειας***, ανεξάρτητα από τον πάροχο διαστημικών υπηρεσιών που διεξάγει τις διαστημικές	α) στα διαστημικά αντικείμενα που ***ανήκουν στα κράτη μέλη ή στην Ένωση και*** χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς άμυνας, ανεξάρτητα από τον πάροχο διαστημικών υπηρεσιών που

δραστηριότητες·	διεξάγει τις διαστημικές δραστηριότητες·

Or. en

Τροπολογία 1161
Elena Donazzan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) στις διαστημικές δραστηριότητες πέραν της τροχιάς-νεκροταφείο, συμπεριλαμβανομένης της πτήσης διέλευσης των σχετικών διαστημικών αντικειμένων προς την τροχιά-νεκροταφείο και πέραν αυτής

Or. en

Τροπολογία 1162
Marina Mesure

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στα διαστημικά αντικείμενα που έχουν τεθεί προσωρινά, για αμυντικούς σκοπούς, υπό στρατιωτική λειτουργία και έλεγχο κατά τη διάρκεια της αντίστοιχης διαστημικής αποστολής·	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 1163
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στα διαστημικά αντικείμενα που έχουν τεθεί προσωρινά, για αμυντικούς σκοπούς, υπό στρατιωτική λειτουργία και έλεγχο κατά τη διάρκεια της αντίστοιχης διαστημικής αποστολής·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1164
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στα διαστημικά αντικείμενα που έχουν τεθεί προσωρινά, για αμυντικούς σκοπούς, υπό στρατιωτική λειτουργία και έλεγχο κατά ***τη διάρκεια της αντίστοιχης διαστημικής αποστολής·***	β) στα διαστημικά αντικείμενα που έχουν τεθεί προσωρινά ***ή εν μέρει***, για αμυντικούς σκοπούς, υπό στρατιωτική λειτουργία και έλεγχο***. Κάθε κράτος μέλος καθορίζει*** κατά ***την αποκλειστική του διακριτική ευχέρεια εάν ένα διαστημικό αντικείμενο εμπίπτει στην εξαίρεση αυτή, χωρίς υποχρέωση κοινοποίησης ή αιτιολόγησης της εν λόγω απόφασης στην Επιτροπή·***

Or. en

Τροπολογία 1165
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στα διαστημικά αντικείμενα που ***έχουν τεθεί*** προσωρινά, για αμυντικούς σκοπούς***, υπό στρατιωτική λειτουργία και έλεγχο κατά τη διάρκεια της αντίστοιχης διαστημικής αποστολής·***	β) στα διαστημικά αντικείμενα που ***τίθενται, κατ' εξαίρεση και*** προσωρινά, ***υπό την αποκλειστική επιχειρησιακή διοίκηση και έλεγχο στρατιωτικών αρχών, περιορίζονται αυστηρά στη διάρκεια συγκεκριμένης στρατιωτικής***

αποστολής και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για αμυντικούς σκοπούς·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η αυστηροποίηση του στρατιωτικού αποκλεισμού ώστε να απαιτείται «αποκλειστική επιχειρησιακή διοίκηση και έλεγχος» και «αποκλειστικά για αμυντικούς σκοπούς» κατά τη διάρκεια «συγκεκριμένης στρατιωτικής αποστολής» αποτρέπει την κατάχρηση της εξαίρεσης. Η αναθεωρημένη διατύπωση διατηρεί το νόμιμο πεδίο εφαρμογής της εξαίρεσης, ενώ παράλληλα καλύπτει τυχόν κενά.

Τροπολογία 1166
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο β
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στα διαστημικά αντικείμενα***που έχουν τεθεί*** προσωρινά***,*** για ***αμυντικούς σκοπούς, υπό στρατιωτική λειτουργία και έλεγχο*** κατά τη διάρκεια ***της αντίστοιχης διαστημικής αποστολής***·	β) στα διαστημικά αντικείμενα***, συμπεριλαμβανομένων των διαστημικών δεδομένων και υπηρεσιών που παρέχουν, τα οποία χρησιμοποιούνται*** προσωρινά για ***τη διεξαγωγή επιχειρήσεων που σχετίζονται με την άμυνα ή την εθνική ασφάλεια*** κατά τη διάρκεια ***των αντίστοιχων διαστημικών επιχειρήσεων***·

Or. en

Τροπολογία 1167
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

β) στα διαστημικά αντικείμενα που έχουν τεθεί προσωρινά, για αμυντικούς σκοπούς, υπό στρατιωτική λειτουργία και έλεγχο κατά τη διάρκεια ***της αντίστοιχης διαστημικής αποστολής***·	β) στα διαστημικά αντικείμενα***, συμπεριλαμβανομένων των διαστημικών δεδομένων και υπηρεσιών που παρέχουν,*** που έχουν τεθεί προσωρινά, για αμυντικούς σκοπούς, υπό στρατιωτική λειτουργία και έλεγχο κατά τη διάρκεια ***των αντίστοιχων διαστημικών επιχειρήσεων***·
	Or. en

Τροπολογία 1168
Angelika Winzig

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) στις διαστημικές δραστηριότητες που διεξάγονται από διεθνείς οργανισμούς που διέπονται από το δημόσιο διεθνές δίκαιο, με την επιφύλαξη της παροχής διαστημικών υπηρεσιών ή διαστημικών δεδομένων εντός της Ένωσης ή της συμμετοχής σε δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της. Όταν διεθνείς οργανισμοί παρέχουν τέτοιες διαστημικές υπηρεσίες ή διαστημικά δεδομένα εντός της Ένωσης ή συμμετέχουν σε δραστηριότητες σχετικές με τον παρόντα κανονισμό, οι λεπτομέρειες της συμμετοχής τους, συμπεριλαμβανομένων των όρων συμμόρφωσης ή ισοδυναμίας, μπορούν να καθορίζονται μέσω διεθνών συμφωνιών που συνάπτονται μεταξύ της Ένωσης και του οικείου διεθνούς οργανισμού, σύμφωνα με το άρθρο 218 της ΣΛΕΕ. Οι εν λόγω συμφωνίες μπορούν, κατά περίπτωση, να προβλέπουν ρυθμίσεις που διασφαλίζουν επίπεδο ασφάλειας, ανθεκτικότητας και περιβαλλοντικής βιωσιμότητας ισοδύναμο με εκείνο που απαιτείται βάσει του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η συμπερίληψη των διεθνών οργανισμών στο γενικό πεδίο εφαρμογής του κανονισμού θα μπορούσε να δημιουργήσει ανασφάλεια δικαίου όσον αφορά τη δικαιοδοσία και την επιβολή, δεδομένου ότι οι δραστηριότητές τους διέπονται από το δημόσιο διεθνές δίκαιο και αντικατοπτρίζουν ένα διακριτό νομικό καθεστώς.

Τροπολογία 1169
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) ***στους πόρους*** που εκτοξεύονται πριν από την ***1η Ιανουαρίου 2030***.	δ) ***στα διαστημικά αντικείμενα*** που εκτοξεύονται ***και προγραμματίζεται να εκτοξευθούν*** πριν από την ***παρέλευση 48 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού***.

Or. en

Τροπολογία 1170
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) ***στους πόρους*** που εκτοξεύονται πριν από την ***1η Ιανουαρίου 2030***.	δ) ***στα διαστημικά αντικείμενα*** που εκτοξεύονται πριν από την ***παρέλευση 36 μηνών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού***.

Or. en

Τροπολογία 1171

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) ***στους πόρους*** που εκτοξεύονται ***πριν από την 1η Ιανουαρίου 2030***.	δ) ***στα διαστημικά αντικείμενα*** που εκτοξεύονται ***36 μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού***.

Or. en

Τροπολογία 1172
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) στους πόρους που εκτοξεύονται πριν από την ***1η Ιανουαρίου 2030***.	δ) στους πόρους που εκτοξεύονται πριν από την ***έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού***.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η αντικατάσταση της σταθερής καταληκτικής ημερομηνίας της 1 Ιανουαρίου 2030 για τους προϋφιστάμενους πόρους με τη φράση «πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού» διασφαλίζει ότι η εξαίρεση λειτουργεί ως πραγματική εξαίρεση υφιστάμενων πόρων ανεξάρτητα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού.

Τροπολογία 1173
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) στους πόρους που εκτοξεύονται	δ) στους πόρους που εκτοξεύονται

πριν από την ***1η Ιανουαρίου 2030***.	πριν από την ***έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού***.

Or. en

Τροπολογία 1174
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3α. στις διαστημικές δραστηριότητες που διεξάγονται πέραν της τροχιάς-νεκροταφείο, συμπεριλαμβανομένων των διερχόμενων πτήσεων των σχετικών διαστημικών αντικειμένων για την υπέρβαση της εν λόγω τροχιάς·

Or. en

Τροπολογία 1175
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον τίτλο IV κεφάλαιο I, όσον αφορά τον σχεδιασμό και την κατασκευή διαστημικών αντικειμένων, εφαρμόζονται στα διαστημικά αντικείμενα όταν η λειτουργία τους παράγει διαστημικά δεδομένα που χρησιμοποιούνται στην Ένωση ή καθιστά δυνατή την παροχή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1176
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον τίτλο IV κεφάλαιο I, όσον αφορά τον σχεδιασμό και την κατασκευή διαστημικών αντικειμένων, εφαρμόζονται στα διαστημικά αντικείμενα όταν η λειτουργία τους παράγει διαστημικά δεδομένα που χρησιμοποιούνται στην Ένωση ή καθιστά δυνατή την παροχή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1177
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 4
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον τίτλο IV κεφάλαιο I, όσον αφορά τον σχεδιασμό και την κατασκευή διαστημικών αντικειμένων, εφαρμόζονται στα διαστημικά αντικείμενα όταν η λειτουργία τους παράγει διαστημικά δεδομένα που χρησιμοποιούνται στην Ένωση ή καθιστά δυνατή την παροχή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης.	4. Οι απαιτήσεις που καθορίζονται στον τίτλο IV κεφάλαιο I, όσον αφορά τον σχεδιασμό και την κατασκευή διαστημικών αντικειμένων, εφαρμόζονται στα διαστημικά αντικείμενα όταν η λειτουργία τους παράγει διαστημικά δεδομένα που χρησιμοποιούνται στην Ένωση ή καθιστά δυνατή την παροχή διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης***, με επιφύλαξη των προϋποθέσεων και εξαιρέσεων που***

καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 1178
Katri Kulmuni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ελεύθερη κυκλοφορία	***Ελάχιστη εναρμόνιση***

Or. en

Τροπολογία 1179
Katri Kulmuni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. ***Τα κράτη μέλη*** δεν ***περιορίζουν, για λόγους σχετικούς με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, την παροχή*** διαστημικών ***δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι καταχωρισμένοι στο ενωσιακό μητρώο διαστημικών αντικειμένων που αναφέρεται στο άρθρο 24***.	1. ***Ο παρών κανονισμός*** δεν ***εμποδίζει τα κράτη μέλη να θεσπίζουν ή να διατηρούν διατάξεις εθνικού δικαίου με σκοπό την επίτευξη υψηλότερου επιπέδου ασφάλειας των*** διαστημικών ***δραστηριοτήτων***.

Or. en

Αιτιολόγηση

Με βάση το μοντέλο των οδηγιών CER και NIS2.

Τροπολογία 1180
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη ***δεν περιορίζουν, για λόγους σχετικούς με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, την παροχή*** διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών ***εντός της Ένωσης από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι καταχωρισμένοι*** στο ενωσιακό μητρώο διαστημικών ***αντικειμένων*** που αναφέρεται στο άρθρο 24.	1. Τα κράτη μέλη ***διασφαλίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία, εντός της Ένωσης,*** διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών***, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, που προέρχονται από διαστημικές δραστηριότητες καταχωρισμένες*** στο ενωσιακό μητρώο διαστημικών ***δραστηριοτήτων (URSA)*** που αναφέρεται στο άρθρο 24.

Or. en

Τροπολογία 1181
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη δεν περιορίζουν, για λόγους σχετικούς με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, την παροχή διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι καταχωρισμένοι στο ενωσιακό ***μητρώο*** διαστημικών ***αντικειμένων*** που αναφέρεται στο άρθρο 24.	1. Τα κράτη μέλη δεν περιορίζουν, για λόγους σχετικούς με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, την παροχή διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι καταχωρισμένοι στο ενωσιακό ***αποθετήριο*** διαστημικών ***δραστηριοτήτων (URSA)*** που αναφέρεται στο άρθρο 24.

Or. en

Τροπολογία 1182
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη δεν περιορίζουν, για λόγους ***σχετικούς με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό***, την παροχή διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι καταχωρισμένοι στο ενωσιακό μητρώο διαστημικών αντικειμένων που αναφέρεται στο άρθρο 24.	1. Τα κράτη μέλη δεν περιορίζουν, για λόγους ***άλλους από τους αμυντικούς σκοπούς***, την παροχή διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι καταχωρισμένοι στο ενωσιακό μητρώο διαστημικών αντικειμένων που αναφέρεται στο άρθρο 24.

Or. en

Τροπολογία 1183
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη δεν περιορίζουν, για λόγους σχετικούς με την ασφάλεια***,*** την ανθεκτικότητα ***και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα***, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, την παροχή διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης ***από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι καταχωρισμένοι στο ενωσιακό μητρώο διαστημικών αντικειμένων που αναφέρεται στο άρθρο 24***.	1. Τα κράτη μέλη δεν περιορίζουν, για λόγους σχετικούς με την ασφάλεια ***και*** την ανθεκτικότητα, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, την παροχή διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης. ***Οι απαιτήσεις περιβαλλοντικής βιωσιμότητας δεν χρησιμεύουν ως λόγοι περιορισμού της πρόσβασης στην αγορά***.

Or. en

Τροπολογία 1184
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη δεν περιορίζουν, για λόγους σχετικούς με την ασφάλεια***,*** την ανθεκτικότητα ***και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα***, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, την παροχή διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι καταχωρισμένοι στο ενωσιακό μητρώο διαστημικών αντικειμένων που αναφέρεται στο άρθρο 24.	1. Τα κράτη μέλη δεν περιορίζουν, για λόγους σχετικούς με την ασφάλεια ***και*** την ανθεκτικότητα, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, την παροχή διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι καταχωρισμένοι στο ενωσιακό μητρώο διαστημικών αντικειμένων που αναφέρεται στο άρθρο 24.

Or. en

Τροπολογία 1185
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη δεν περιορίζουν, για λόγους σχετικούς με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και ***την περιβαλλοντική*** βιωσιμότητα, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, την παροχή διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι καταχωρισμένοι στο ενωσιακό μητρώο διαστημικών αντικειμένων που αναφέρεται στο άρθρο 24.	1. Τα κράτη μέλη δεν περιορίζουν, για λόγους σχετικούς με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα και ***τη*** βιωσιμότητα, όπως καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, την παροχή διαστημικών δεδομένων και διαστημικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης από παρόχους διαστημικών υπηρεσιών οι οποίοι είναι καταχωρισμένοι στο ενωσιακό μητρώο διαστημικών αντικειμένων που αναφέρεται στο άρθρο 24.

Or. en

Τροπολογία 1186
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, αν ενωσιακός πάροχος διαστημικών υπηρεσιών σκοπεύει να δραστηριοποιηθεί σε διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης ή να πραγματοποιήσει εκτόξευση από διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης, τα κράτη μέλη μπορούν, κατά την έκδοση των αντίστοιχων αδειών λειτουργίας ή εκτόξευσης, να επιβάλουν αυστηρότερες απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα σε σχέση με την αντίστοιχη διαστημική αποστολή, στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις είναι αντικειμενικά αναγκαίες για τη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας ή της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της αντίστοιχης λειτουργίας ή εκτόξευσης, με την επιφύλαξη αδειοδότησης στο έδαφός τους.	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Το κείμενο της Επιτροπής επιτρέπει στα κράτη μέλη να επιβάλλουν αυστηρότερες απαιτήσεις σε φορείς εκμετάλλευσης από άλλα κράτη μέλη που δραστηριοποιούνται ή εκτοξεύουν στην επικράτειά τους — το ακριβές αντίστροφο ενός στόχου ενιαίας αγοράς.

Τροπολογία 1187
Markus Buchheit

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, αν ενωσιακός πάροχος διαστημικών υπηρεσιών σκοπεύει να δραστηριοποιηθεί σε διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης ή να πραγματοποιήσει εκτόξευση από διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης, τα κράτη μέλη μπορούν, κατά την έκδοση των αντίστοιχων αδειών λειτουργίας ή εκτόξευσης, να επιβάλουν αυστηρότερες απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια**,** την ανθεκτικότητα ***ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα*** σε σχέση με την αντίστοιχη διαστημική αποστολή, στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις είναι αντικειμενικά αναγκαίες ***για τη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας ή της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της αντίστοιχης λειτουργίας ή εκτόξευσης, με την επιφύλαξη αδειοδότησης*** στο έδαφός τους.	2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, αν ενωσιακός πάροχος διαστημικών υπηρεσιών σκοπεύει να δραστηριοποιηθεί σε διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης ή να πραγματοποιήσει εκτόξευση από διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης, τα κράτη μέλη μπορούν, κατά την έκδοση των αντίστοιχων αδειών λειτουργίας ή εκτόξευσης, να επιβάλουν αυστηρότερες απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια ***ή*** την ανθεκτικότητα σε σχέση με την αντίστοιχη διαστημική αποστολή, στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις είναι αντικειμενικά αναγκαίες***, αυστηρά αναλογικές, δεν εισάγουν διακρίσεις και σχετίζονται με σαφώς εντοπισθέντες τοπικούς κινδύνους*** στο έδαφός τους. ***Οι αυστηρότερες αυτές απαιτήσεις δεν χρησιμοποιούνται ως de facto μέσα περιβαλλοντικής ή βιομηχανικής πολιτικής.***

Or. en

Τροπολογία 1188
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1***, αν ενωσιακός πάροχος διαστημικών υπηρεσιών σκοπεύει να δραστηριοποιηθεί σε διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης ή να πραγματοποιήσει εκτόξευση από διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης***, τα κράτη μέλη μπορούν, κατά την έκδοση των ***αντίστοιχων*** αδειών λειτουργίας ή εκτόξευσης, να επιβάλουν αυστηρότερες απαιτήσεις ***σχετικά με την ασφάλεια, την***	2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη μπορούν, κατά την έκδοση των αδειών λειτουργίας ***στην επικράτειά τους*** ή εκτόξευσης ***από αυτήν***, να επιβάλλουν αυστηρότερες απαιτήσεις ***από εκείνες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό***, στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις είναι αντικειμενικά ***ουσιώδεις και απολύτως απαραίτητες*** για τη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας ή της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της αντίστοιχης λειτουργίας

ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα σε σχέση με την αντίστοιχη διαστημική αποστολή, στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις είναι αντικειμενικά ***αναγκαίες*** για τη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας ή της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της αντίστοιχης λειτουργίας ή εκτόξευσης***, με την επιφύλαξη αδειοδότησης στο έδαφός τους***.	ή εκτόξευσης ***και συνάδουν με το δίκαιο της Ένωσης***.

Or. en

Τροπολογία 1189
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ***αν ενωσιακός πάροχος διαστημικών υπηρεσιών σκοπεύει να δραστηριοποιηθεί σε διαφορετικό*** κράτος μέλος ***από το κράτος μέλος εγκατάστασης ή να πραγματοποιήσει εκτόξευση από διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης, τα κράτη μέλη μπορούν***, κατά την έκδοση ***των αντίστοιχων αδειών*** λειτουργίας ***ή εκτόξευσης***, να ***επιβάλουν*** αυστηρότερες απαιτήσεις ***σχετικά με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα σε σχέση με την αντίστοιχη διαστημική αποστολή***, στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις είναι αντικειμενικά αναγκαίες για τη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας ή της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της αντίστοιχης λειτουργίας ή εκτόξευσης, με την επιφύλαξη αδειοδότησης στο έδαφός ***τους***.	2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ***ένα*** κράτος μέλος ***μπορεί***, κατά την έκδοση ***άδειας*** λειτουργίας, να ***επιβάλει*** αυστηρότερες απαιτήσεις ***από εκείνες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό***, στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις είναι αντικειμενικά αναγκαίες για τη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας ή της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της αντίστοιχης λειτουργίας ή εκτόξευσης, με την επιφύλαξη αδειοδότησης στο έδαφός ***του, και εφόσον οι απαιτήσεις αυτές συνάδουν με τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όπως προβλέπονται στην ενωσιακή νομοθεσία***.

Or. en

Τροπολογία 1190
Massimiliano Salini

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, αν ενωσιακός πάροχος διαστημικών υπηρεσιών σκοπεύει να δραστηριοποιηθεί σε διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης ή να πραγματοποιήσει εκτόξευση από διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης, τα κράτη μέλη μπορούν, κατά την έκδοση των αντίστοιχων αδειών λειτουργίας ή εκτόξευσης, να επιβάλουν αυστηρότερες απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα σε σχέση με την αντίστοιχη διαστημική αποστολή, στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις είναι αντικειμενικά αναγκαίες για τη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας ή της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της αντίστοιχης λειτουργίας ή εκτόξευσης, με την επιφύλαξη αδειοδότησης στο έδαφός τους.	2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, αν ενωσιακός πάροχος διαστημικών υπηρεσιών σκοπεύει να δραστηριοποιηθεί σε διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης ή να πραγματοποιήσει εκτόξευση από διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης, τα κράτη μέλη μπορούν, κατά την έκδοση των αντίστοιχων αδειών λειτουργίας ή εκτόξευσης, να επιβάλουν αυστηρότερες απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα σε σχέση με την αντίστοιχη διαστημική αποστολή, στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις είναι ***ουσιώδεις και*** αντικειμενικά αναγκαίες για τη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας ή της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της αντίστοιχης λειτουργίας ή εκτόξευσης, με την επιφύλαξη αδειοδότησης στο έδαφός τους.

Or. en

Τροπολογία 1191
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ***αν ενωσιακός πάροχος διαστημικών υπηρεσιών σκοπεύει να δραστηριοποιηθεί σε διαφορετικό*** κράτος μέλος ***από το κράτος μέλος εγκατάστασης ή να πραγματοποιήσει εκτόξευση από διαφορετικό κράτος μέλος από το κράτος μέλος εγκατάστασης, τα κράτη μέλη μπορούν***, κατά την έκδοση ***των αντίστοιχων αδειών*** λειτουργίας ή εκτόξευσης, να ***επιβάλουν*** αυστηρότερες απαιτήσεις ***σχετικά με την ασφάλεια, την ανθεκτικότητα ή την περιβαλλοντική βιωσιμότητα σε σχέση με την αντίστοιχη διαστημική αποστολή***, στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις είναι αντικειμενικά αναγκαίες για τη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας ή της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της ***αντίστοιχης*** λειτουργίας ή εκτόξευσης, με την επιφύλαξη αδειοδότησης στο έδαφός ***τους***.	2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ***ένα*** κράτος μέλος ***μπορεί***, κατά την έκδοση ***άδειας*** λειτουργίας ή εκτόξευσης, να ***επιβάλει*** αυστηρότερες απαιτήσεις ***από εκείνες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό***, στον βαθμό που οι εν λόγω απαιτήσεις είναι αντικειμενικά αναγκαίες για τη διαφύλαξη της ασφάλειας, της ανθεκτικότητας ή της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας της λειτουργίας ή εκτόξευσης, με την επιφύλαξη αδειοδότησης στο έδαφός ***του, και εφόσον οι απαιτήσεις αυτές συνάδουν με τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όπως προβλέπονται στην ενωσιακή νομοθεσία***.

Or. en

Τροπολογία 1192
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 3
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες όσον αφορά τις απαιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 μέσω της πύλης πληροφόρησης που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 110.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1193
Katri Kulmuni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη παρέχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες όσον αφορά τις απαιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 μέσω της πύλης πληροφόρησης που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 110.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1194
Massimiliano Salini

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη παρέχουν ***όλες τις σχετικές*** πληροφορίες όσον αφορά τις απαιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 μέσω της πύλης πληροφόρησης που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 110.	3. Τα κράτη μέλη παρέχουν ***όλα τα σχετικά κίνητρα και*** πληροφορίες όσον αφορά τις απαιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 μέσω της πύλης πληροφόρησης που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 110.

Or. en

Τροπολογία 1195
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. ***Τα κράτη μέλη παρέχουν*** όλες τις	3. ***Ένα κράτος μέλος παρέχει*** όλες τις

σχετικές πληροφορίες όσον αφορά ***τις*** απαιτήσεις που ***αναφέρονται στην παράγραφο 2*** μέσω της πύλης πληροφόρησης που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 110.	σχετικές πληροφορίες όσον αφορά ***τυχόν αυστηρότερες*** απαιτήσεις που ***επιβάλλονται*** μέσω της πύλης πληροφόρησης που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 110.

Or. en

Τροπολογία 1196
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Άρθρο 4	***διαγράφεται***
Ρήτρα εθνικής ασφάλειας	
Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις αρμοδιότητες των κρατών μελών για τη διαφύλαξη της εθνικής ασφάλειας και άλλων βασικών κρατικών λειτουργιών.	

Or. en

Τροπολογία 1197
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 1
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις αρμοδιότητες των κρατών μελών για τη διαφύλαξη της εθνικής ασφάλειας και άλλων βασικών κρατικών λειτουργιών.	***Τα μέτρα που είναι αναγκαία για τη διαφύλαξη της εθνικής ασφάλειας των κρατών μελών υπερισχύουν των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Καμία διάταξη του παρόντος κανονισμού δεν ερμηνεύεται ως υποχρέωση κοινοποίησης διαβαθμισμένων ή ευαίσθητων πληροφοριών που αφορούν***

	την εθνική ασφάλεια των κρατών μελών.
	Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις αρμοδιότητες των κρατών μελών για τη διαφύλαξη της εθνικής ασφάλειας και άλλων βασικών κρατικών λειτουργιών.

Or. en

Τροπολογία 1198
Katri Kulmuni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις αρμοδιότητες των κρατών μελών για τη διαφύλαξη της εθνικής ασφάλειας και άλλων βασικών κρατικών λειτουργιών.	Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις αρμοδιότητες των κρατών μελών για τη διαφύλαξη της εθνικής ασφάλειας και ***την εξουσία τους να διαφυλάσσουν άλλες βασικές κρατικές λειτουργίες, περιλαμβανομένων της διασφάλισης της εδαφικής ακεραιότητας του κράτους και διασφάλισης της ετοιμότητας και ικανότητας αντίδρασης σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή κρίσης. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει την ελευθερία χρήσης διαστημικών υπηρεσιών και δεδομένων από κυβερνητικούς φορείς στους εν λόγω τομείς.***

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο στρατηγικά σημαντικός διαστημικός τομέας δεν χρειάζεται αβεβαιότητες ή πρόσθετη γραφειοκρατία όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο τα κράτη μέλη της ΕΕ μπορούν να ανταποκριθούν, για παράδειγμα, σε καταστάσεις κρίσης.

Τροπολογία 1199
Paolo Borchia, Silvia Sardone, Jorge Martín Frías, Raffaele Stancanelli, Aleksandar Nikolic, Isabella Tovaglieri, Mélanie Disdier, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Barbara Bonte, Pascale Piera

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 4α (νέο)
	Αναλογικότητα βάσει κινδύνου
	Κατά την εφαρμογή και την επιβολή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή, ο Οργανισμός και οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών διασφαλίζουν ότι οι τεχνικές, επιχειρησιακές και διοικητικές υποχρεώσεις εφαρμόζονται με συνεκτικό, βάσει κινδύνου και αναλογικό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τη φύση, την κλίμακα και την πολυπλοκότητα της διαστημικής δραστηριότητας, το τροχιακό καθεστώς, καθώς και το μέγεθος και τη χωρητικότητα του φορέα εκμετάλλευσης.

Or. en

Τροπολογία 1200
Massimiliano Salini

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 4 α (νέο)
	Αναλογικότητα βάσει κινδύνου
	1. Για την εφαρμογή και την επιβολή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή, ο Οργανισμός και οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών διασφαλίζουν ότι οι τεχνικές, επιχειρησιακές και διοικητικές υποχρεώσεις είναι συνεκτικές, βασισμένες στον κίνδυνο και αναλογικές, λαμβάνοντας υπόψη τη φύση, την κλίμακα και την πολυπλοκότητα της διαστημικής δραστηριότητας, το τροχιακό καθεστώς και το μέγεθος του φορέα εκμετάλλευσης.

Or. en

Τροπολογία 1201
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1) «διαστημικό αντικείμενο»: τεχνητό αντικείμενο που ***αποστέλλεται*** στο απώτερο διάστημα, που περιλαμβάνει το διαστημικό σκάφος και τον τροχιακό όροφο του οχήματος εκτόξευσης·	1) «διαστημικό αντικείμενο»: τεχνητό αντικείμενο που ***εκτοξεύεται ή προορίζεται να εκτοξευθεί*** στο απώτερο ***διάστημα ή συναρμολογείται στο*** διάστημα, που περιλαμβάνει το διαστημικό σκάφος ***ή τα συστατικά μέρη του*** και τον τροχιακό όροφο του οχήματος εκτόξευσης ***ή μέρη αυτού***·

Or. en

Τροπολογία 1202
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1) «διαστημικό αντικείμενο»: τεχνητό αντικείμενο που ***αποστέλλεται*** στο απώτερο διάστημα, που περιλαμβάνει το διαστημικό σκάφος και ***τον τροχιακό όροφο του οχήματος*** εκτόξευσης·	1) «διαστημικό αντικείμενο»: τεχνητό αντικείμενο που ***εκτοξεύεται ή προορίζεται να εκτοξευθεί*** στο απώτερο διάστημα, που περιλαμβάνει το διαστημικό σκάφος ***ή τα συστατικά μέρη του*** και ***το όχημα*** εκτόξευσης ***ή μέρη αυτού***·

Or. en

Τροπολογία 1203
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1) «διαστημικό αντικείμενο»: ***τεχνητό*** αντικείμενο που ***αποστέλλεται*** στο απώτερο διάστημα, που περιλαμβάνει το διαστημικό σκάφος και ***τον τροχιακό όροφο του οχήματος*** εκτόξευσης·	1) «διαστημικό αντικείμενο»: αντικείμενο που ***εκτοξεύεται*** στο απώτερο ***διάστημα ή συναρμολογείται στο*** διάστημα, που περιλαμβάνει το διαστημικό σκάφος και ***το όχημα*** εκτόξευσης ***ή μέρη αυτού***·

Or. en

Τροπολογία 1204
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1) «διαστημικό αντικείμενο»: ***τεχνητό*** αντικείμενο που ***αποστέλλεται*** στο απώτερο διάστημα, που περιλαμβάνει το διαστημικό σκάφος και ***τον τροχιακό όροφο του οχήματος*** εκτόξευσης·	1) «διαστημικό αντικείμενο»: αντικείμενο που ***εκτοξεύεται*** στο απώτερο ***διάστημα ή κατασκευάζεται στο*** διάστημα, που περιλαμβάνει το διαστημικό σκάφος και ***το όχημα*** εκτόξευσης ***ή μέρη αυτού***·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προσθήκη της φράσης «ή κατασκευάζεται στο διάστημα» (που καλύπτει την κατασκευή εντός του διαστήματος και τη συναρμολόγηση σε τροχιά) και του όρου «όχημα εκτόξευσης ή μέρη αυτού» στον ορισμό του διαστημικού αντικειμένου θωρακίζει το πλαίσιο για τις αναδυόμενες τεχνολογίες, συμπεριλαμβανομένων της αρθρωτής συναρμολόγησης, της συντήρησης σε τροχιά και των επαναχρησιμοποιήσιμων ανώτερων ορόφων. Ο αρχικός ορισμός θα δημιουργούσε ρυθμιστικό κενό για τις καινοτόμες αρχιτεκτονικές που βρίσκονται ήδη υπό ανάπτυξη.

Τροπολογία 1205
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2) «διαστημικό σκάφος»: διαστημικό αντικείμενο το οποίο είναι σχεδιασμένο για την εκτέλεση συγκεκριμένης λειτουργίας ή διαστημικής αποστολής, όπως η παροχή υπηρεσιών επικοινωνιών, πλοήγησης ή παρατήρησης, ή η παροχή ενδοδιαστημικών εργασιών και ***υπηρεσίες***, και συμπεριλαμβάνει τον δορυφόρο, τους ανώτερους ορόφους των εκτοξευτήρων ή τα οχήματα επανεισόδου·	2) «διαστημικό σκάφος»: διαστημικό αντικείμενο το οποίο είναι σχεδιασμένο για την εκτέλεση συγκεκριμένης λειτουργίας ή διαστημικής αποστολής, όπως η παροχή υπηρεσιών επικοινωνιών, πλοήγησης ή παρατήρησης, ***η έρευνα σε προκαθορισμένα πεδία*** ή η παροχή ενδοδιαστημικών εργασιών και ***υπηρεσιών***, και συμπεριλαμβάνει τον δορυφόρο, τους ανώτερους ορόφους των εκτοξευτήρων ή τα οχήματα επανεισόδου·

Or. ro

Τροπολογία 1206
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2) «διαστημικό σκάφος»: διαστημικό αντικείμενο το οποίο είναι σχεδιασμένο για την εκτέλεση συγκεκριμένης λειτουργίας ή διαστημικής αποστολής, όπως η παροχή υπηρεσιών επικοινωνιών, πλοήγησης ή παρατήρησης, ή η παροχή ενδοδιαστημικών εργασιών και υπηρεσίες, και συμπεριλαμβάνει τον δορυφόρο, τους ανώτερους ορόφους των εκτοξευτήρων ή τα οχήματα επανεισόδου·	2) «διαστημικό σκάφος»: διαστημικό αντικείμενο το οποίο είναι σχεδιασμένο για την εκτέλεση συγκεκριμένης λειτουργίας ή διαστημικής αποστολής, όπως η παροχή υπηρεσιών επικοινωνιών, πλοήγησης ή παρατήρησης, ή η παροχή ενδοδιαστημικών εργασιών και υπηρεσίες, και συμπεριλαμβάνει τον δορυφόρο, τους ανώτερους ορόφους των εκτοξευτήρων ***με ικανότητα ελιγμών*** ή τα οχήματα επανεισόδου·

Or. en

Τροπολογία 1207

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2) «διαστημικό σκάφος»: διαστημικό αντικείμενο το οποίο είναι σχεδιασμένο για την εκτέλεση συγκεκριμένης λειτουργίας ή διαστημικής αποστολής, όπως η παροχή υπηρεσιών επικοινωνιών, πλοήγησης ή παρατήρησης, ή η παροχή ενδοδιαστημικών εργασιών και υπηρεσίες, και συμπεριλαμβάνει τον δορυφόρο, τους ανώτερους ορόφους των ***εκτοξευτήρων*** ή τα οχήματα επανεισόδου·	2) «διαστημικό σκάφος»: διαστημικό αντικείμενο το οποίο είναι σχεδιασμένο για την εκτέλεση συγκεκριμένης λειτουργίας ή διαστημικής αποστολής, όπως η παροχή υπηρεσιών επικοινωνιών, πλοήγησης ή παρατήρησης, ή η παροχή ενδοδιαστημικών εργασιών και υπηρεσίες, και συμπεριλαμβάνει τον δορυφόρο, τους ανώτερους ορόφους των ***οχημάτων εκτόξευσης*** ή τα οχήματα επανεισόδου·

Or. en

Τροπολογία 1208
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών ***αντικειμένων που αποτελείται από τουλάχιστον 10 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη έως και 99 τέτοια διαστημικά σκάφη*** τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε προκαθορισμένο σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·	3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών ***σκαφών*** τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε προκαθορισμένο σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά***. Οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους φορείς εκμετάλλευσης συστοιχιών είναι αναλογικές προς το προφίλ κινδύνου της αποστολής, λαμβάνοντας υπόψη τον αριθμό των διαστημικών σκαφών, το τροχιακό καθεστώς και τον δυνητικό αντίκτυπο στο τροχιακό περιβάλλον.***

Or. en

Τροπολογία 1209
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από τουλάχιστον ***10*** επιχειρησιακά διαστημικά ***σκάφη έως και 99 τέτοια διαστημικά*** σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε ***προκαθορισμένο*** σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·	3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από τουλάχιστον ***2*** επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο ορισμός της Επιτροπής (10–99 δορυφόροι) είναι αυθαίρετος και δημιουργεί ένα κενό: τα συστήματα 2–9 δορυφόρων που λειτουργούν αλληλεξαρτώμενα στο πλαίσιο κοινού σχεδίου ανάπτυξης είναι από λειτουργική άποψη σχηματισμός, αλλά δεν εμπίπτουν στον ορισμό. Ο αναθεωρημένος ορισμός καλύπτει όλα τα πολυδορυφορικά συντονισμένα συστήματα από 2 και μετά, αφαιρώντας παράλληλα το τεχνητό ανώτερο όριο που κατακερμάτισε την κατηγορία σε τρεις αποσυνδεδεμένες ρυθμιστικές βαθμίδες.

Τροπολογία 1210
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από ***τουλάχιστον 10*** επιχειρησιακά διαστημικά ***σκάφη έως και 99 τέτοια διαστημικά*** σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε ***προκαθορισμένο*** σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·	3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από ***δύο ή περισσότερα*** επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·

Or. en

Τροπολογία 1211
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από τουλάχιστον ***10*** επιχειρησιακά διαστημικά ***σκάφη έως και 99 τέτοια διαστημικά*** σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε ***προκαθορισμένο*** σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·	3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από τουλάχιστον ***δύο*** επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·

Or. en

Τροπολογία 1212
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από τουλάχιστον ***10*** επιχειρησιακά διαστημικά ***σκάφη έως και 99 τέτοια διαστημικά*** σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε ***προκαθορισμένο*** σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·	3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από τουλάχιστον ***δύο ή περισσότερα*** επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·

Or. en

Τροπολογία 1213
Massimiliano Salini

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από τουλάχιστον ***10*** επιχειρησιακά διαστημικά ***σκάφη έως και 99 τέτοια διαστημικά*** σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε προκαθορισμένο σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·	3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από τουλάχιστον ***δύο ή περισσότερα*** επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε προκαθορισμένο σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·

Or. en

Τροπολογία 1214
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από ***τουλάχιστον 10*** επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη έως και 99 τέτοια διαστημικά σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε προκαθορισμένο σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·	3) «συστοιχία»: ομάδα διαστημικών αντικειμένων που αποτελείται από τουλάχιστον ***δύο ή περισσότερα*** επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη έως και 99 τέτοια διαστημικά σκάφη τα οποία λειτουργούν από κοινού για κοινή διαστημική αποστολή και υπόκεινται σε προκαθορισμένο σχέδιο τοποθέτησης σε τροχιά·

Or. en

Τροπολογία 1215
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4) «μεγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 100 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη, αλλά όχι περισσότερα από 999 τέτοια διαστημικά σκάφη·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1216
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4) «μεγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 100 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη, αλλά όχι περισσότερα από 999 τέτοια διαστημικά σκάφη·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1217
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4) «μεγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 100 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη, αλλά όχι περισσότερα από 999 τέτοια διαστημικά σκάφη·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1218
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4) «μεγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 100 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη, ***αλλά όχι περισσότερα από 999 τέτοια διαστημικά σκάφη***·	4) «μεγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 100 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη·

Or. en

Τροπολογία 1219
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4) «μεγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 100 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη, ***αλλά όχι περισσότερα από 999 τέτοια διαστημικά σκάφη***·	4) «μεγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 100 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η αφαίρεση του ανώτερου ορίου (999 δορυφόροι) από τον ορισμό των μεγα-συστοιχιών εξαλείφει το κενό ορισμού για προγράμματα που υπερβαίνουν τους 999 δορυφόρους και συνάδει με τη διαγραφή της κατηγορίας γιγα-συστοιχιών. Μια μεγα-συστοιχία ορίζεται από αυτό που είναι, και όχι από ένα αυθαίρετο ανώτατο όριο.

Τροπολογία 1220

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5) «γιγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 1 000 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1221
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 5
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5) «γιγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 1 000 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1222
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5) «γιγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 1 000 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη·	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Η κατηγορία των γιγα-συστοιχιών (≥ 1000 δορυφόροι) δημιουργεί μια τρίτη ρυθμιστική βαθμίδα χωρίς καθιερωμένη επιχειρησιακή αιτιολόγηση που να τη διακρίνει από τις μεγα-συστοιχίες. Η διαγραφή του απλουστεύει το πλαίσιο — τα πολύ μεγάλα προγράμματα εγκατάστασης άνω των 999 δορυφόρων εμπίπτουν στη βαθμίδα μεγα-συστοιχιών — χωρίς να μειώνεται καμία ισχύουσα υποχρέωση.

Τροπολογία 1223
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5) «γιγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 1 000 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1224
Sarah Knafo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5) «γιγα-συστοιχία»: συστοιχία που περιλαμβάνει τουλάχιστον 1 000 επιχειρησιακά διαστημικά σκάφη·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1225
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 5 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

	(5α) «Άδεια βάσει του κανονισμού της ΕΕ για το διάστημα» (στο εξής: άδεια EUSA): άδεια που πιστοποιεί τη συμμόρφωση διαστημικής δραστηριότητας με τις εφαρμοστέες απαιτήσεις που ορίζονται στον τίτλο IV·

Or. en

Τροπολογία 1226
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6) «προστατευόμενη περιοχή GEO»: τμήμα του σφαιρικού φλοιού που ορίζεται από τα ακόλουθα: κατώτερο απόλυτο ύψος = γεωστατικό απόλυτο ύψος μείον 200 km ανώτερο απόλυτο ύψος = γεωστατικό απόλυτο ύψος συν 200 km – 15 μοίρες ≤ γεωγραφικό πλάτος ≤ + 15 μοίρες γεωστατικό ύψος (35 786 km είναι το απόλυτο ύψος της γεωστατικής τροχιάς)·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1227
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6) «προστατευόμενη περιοχή GEO»: τμήμα του σφαιρικού φλοιού που ορίζεται από τα ακόλουθα: κατώτερο απόλυτο ύψος = γεωστατικό απόλυτο ύψος μείον 200 km ανώτερο απόλυτο ύψος =	***διαγράφεται***

γεωστατικό απόλυτο ύψος συν 200 km – 15 μοίρες ≤ γεωγραφικό πλάτος ≤ + 15 μοίρες γεωστατικό ύψος (35 786 km είναι το απόλυτο ύψος της γεωστατικής τροχιάς)·	

Or. en

Τροπολογία 1228
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7) «κατηγορία μίνι δορυφόρων»: κατηγορία δορυφόρων βάρους ίσου ή ανώτερου των 201 kg και μικρότερου των 600 kg·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1229
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7) «κατηγορία μίνι δορυφόρων»: κατηγορία δορυφόρων βάρους ίσου ή ανώτερου των 201 kg και μικρότερου των 600 kg·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1230

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(7α) «Τροχιά-νεκροταφείο»: τροχιά που βρίσκεται περίπου 300 χιλιόμετρα ή περισσότερο πάνω από μια γεωστατική τροχιά (GEO) ή GEO σύγχρονη τροχιά (GSO) στην οποία διοχετεύονται αναλωμένοι ανώτεροι όροφοι ή δορυφόροι για τη μείωση της δημιουργίας υπολειμμάτων στη GEO ή τη GSO·

Or. en

Τροπολογία 1231
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8) «διαστημική αποστολή»: ***αποστολή*** που ***καθορίζεται από τον χρήστη και*** πρέπει να ***επιτευχθεί από διαστημικό αντικείμενο***·	8) «διαστημική αποστολή»: ***διαστημική δραστηριότητα*** που ***έχει σχεδιαστεί για την επίτευξη προκαθορισμένων στόχων που*** πρέπει να ***επιτευχθούν από ένα ή περισσότερα διαστημικά αντικείμενα***·

Or. en

Τροπολογία 1232
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8) «διαστημική αποστολή»: αποστολή που καθορίζεται από τον χρήστη και πρέπει να επιτευχθεί από διαστημικό αντικείμενο·	8) «διαστημική αποστολή»: αποστολή που καθορίζεται από τον χρήστη και πρέπει να επιτευχθεί από διαστημικό αντικείμενο ***εντός σαφώς καθορισμένης χρονικής περιόδου***·

Or. ro

Αιτιολόγηση

Τα χρονοδιαγράμματα των διαστημικών αποστολών πρέπει να καθορίζονται προκειμένου να οργανώνεται αποτελεσματικά η δραστηριότητα.

Τροπολογία 1233
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8) «διαστημική αποστολή»: αποστολή που ***καθορίζεται από τον χρήστη και*** πρέπει να επιτευχθεί από διαστημικό αντικείμενο·	8) «διαστημική αποστολή»: ***προκαθορισμένη*** αποστολή που πρέπει να επιτευχθεί από διαστημικό αντικείμενο·

Or. en

Τροπολογία 1234
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8) «διαστημική αποστολή»: αποστολή που καθορίζεται ***από τον χρήστη*** και πρέπει να επιτευχθεί από διαστημικό αντικείμενο·	8) «διαστημική αποστολή»: αποστολή που καθορίζεται και πρέπει να επιτευχθεί από διαστημικό αντικείμενο·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η αφαίρεση της προσδιοριστικής φράσης «καθορίζεται από τον χρήστη» εξαλείφει ένα ασαφές στοιχείο χωρίς νομική σημασία. Η διαστημική αποστολή καθορίζεται από τον τεχνικό στόχο που πρέπει να επιτευχθεί· το κατά πόσον ο στόχος αυτός προσδιορίζεται από χρήστη ή φορέα εκμετάλλευσης είναι επιχειρησιακά άσχετο και θα δημιουργούσε περιττές ερμηνευτικές διαφορές.

Τροπολογία 1235
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
10) «επίγειο σκέλος»: το σκέλος της διαστημικής υποδομής που βρίσκεται στη Γη, ***εντός ή εκτός του εδάφους της Ένωσης, το οποίο ενσωματώνει τις επίγειες υποδομές που αναφέρονται στο παράρτημα της οδηγίας (ΕΕ) 2022/2557 και*** περιλαμβάνει τους επίγειους σταθμούς, τους τερματικούς σταθμούς, τον επίγειο εξοπλισμό που απαιτείται για την επικοινωνία με τα διαστημικά αντικείμενα, και το οποίο υποστηρίζει τη διεξαγωγή διαστημικών δραστηριοτήτων, τα κέντρα ελέγχου αποστολών και άλλα επίγεια κέντρα ελέγχου, τις γενικές επίγειες υποδομές, τα επίγεια δίκτυα, τις βοηθητικές εγκαταστάσεις, όπως οι εγκαταστάσεις συναρμολόγησης, δοκιμής και ενσωμάτωσης, η εξέδρα εκτόξευσης και οι συναφείς υποδομές που είναι αναγκαίες για τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων εκτόξευσης·	10) «επίγειο σκέλος»: το σκέλος της διαστημικής υποδομής που βρίσκεται στη Γη, ***το οποίο*** περιλαμβάνει τους επίγειους σταθμούς, τους τερματικούς σταθμούς, τον επίγειο εξοπλισμό που απαιτείται για την επικοινωνία με τα διαστημικά αντικείμενα, και το οποίο υποστηρίζει τη διεξαγωγή διαστημικών δραστηριοτήτων, τα κέντρα ελέγχου αποστολών και άλλα επίγεια κέντρα ελέγχου, τις γενικές επίγειες υποδομές, τα επίγεια δίκτυα, τις βοηθητικές εγκαταστάσεις, όπως οι εγκαταστάσεις συναρμολόγησης, δοκιμής και ενσωμάτωσης, η εξέδρα εκτόξευσης και οι συναφείς υποδομές που είναι αναγκαίες για τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων εκτόξευσης·

Or. en

Τροπολογία 1236

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
11) «διαστημικό σκέλος»: το σκέλος της διαστημικής υποδομής που βρίσκεται στο απώτερο διάστημα, συμπεριλαμβανομένων των διαστημικών αντικειμένων, των διαστημικών σταθμών, των διαστημικών ανιχνευτών, των επανδρωμένων συστημάτων διαστημικών μεταφορών και του ενσωματωμένου υλισμικού και λογισμικού στα συστήματα πληροφοριών, καθώς και άλλων ενσωματωμένων υλικών ή στοιχείων εξοπλισμού·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1237
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
11) «διαστημικό σκέλος»: το σκέλος της διαστημικής υποδομής που βρίσκεται στο απώτερο διάστημα, συμπεριλαμβανομένων των διαστημικών αντικειμένων, των διαστημικών σταθμών, των διαστημικών ανιχνευτών, των ***επανδρωμένων*** συστημάτων διαστημικών μεταφορών και του ενσωματωμένου υλισμικού και λογισμικού στα συστήματα πληροφοριών, καθώς και άλλων ενσωματωμένων υλικών ή στοιχείων εξοπλισμού·	11) «διαστημικό σκέλος»: το σκέλος της διαστημικής υποδομής που βρίσκεται στο απώτερο διάστημα, συμπεριλαμβανομένων των διαστημικών αντικειμένων, των διαστημικών σταθμών, των διαστημικών ανιχνευτών, των συστημάτων διαστημικών μεταφορών και του ενσωματωμένου υλισμικού και λογισμικού στα συστήματα πληροφοριών, καθώς και άλλων ενσωματωμένων υλικών ή στοιχείων εξοπλισμού·

Or. en

Τροπολογία 1238
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12) «διαστημικά δεδομένα»: δεδομένα τα οποία λαμβάνονται από το απώτερο διάστημα, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, δεδομένων αναχαίτισης, εντοπισμού θέσης, μετάδοσης σήματος που παράγεται από διαστημικό αντικείμενο ή δεδομένων παρατήρησης, και τα οποία προέρχονται από τη Γη, από ουράνιο σώμα, από διαστημικό αντικείμενο ή από το απώτερο διάστημα·	12) «διαστημικά δεδομένα»: ***ανεπεξέργαστα ή επεξεργασμένα*** δεδομένα τα οποία λαμβάνονται από το απώτερο διάστημα, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, δεδομένων αναχαίτισης, εντοπισμού θέσης, μετάδοσης σήματος που παράγεται από διαστημικό αντικείμενο ή δεδομένων παρατήρησης, και τα οποία προέρχονται από τη Γη, από ουράνιο σώμα, από διαστημικό αντικείμενο ή από το απώτερο διάστημα·

Or. en

Τροπολογία 1239
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 12
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12) «διαστημικά δεδομένα»: δεδομένα τα οποία λαμβάνονται από το απώτερο διάστημα, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, δεδομένων αναχαίτισης, εντοπισμού θέσης, μετάδοσης σήματος που παράγεται από διαστημικό αντικείμενο ή δεδομένων παρατήρησης, και τα οποία προέρχονται από τη Γη, από ουράνιο σώμα, από διαστημικό αντικείμενο ή από	12) «διαστημικά δεδομένα»: ***ανεπεξέργαστα ή επεξεργασμένα*** δεδομένα τα οποία λαμβάνονται από το απώτερο διάστημα, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, δεδομένων αναχαίτισης, εντοπισμού θέσης, μετάδοσης σήματος που παράγεται από διαστημικό αντικείμενο ή δεδομένων παρατήρησης, και τα οποία προέρχονται

το απώτερο διάστημα·	από τη Γη, από ουράνιο σώμα, από διαστημικό αντικείμενο ή από το απώτερο διάστημα·

Or. en

Τροπολογία 1240
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 12 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12α) «απώτερο διάστημα»: διάστημα 100 χιλιομέτρων πάνω από τη στάθμη της θάλασσας·

Or. en

Τροπολογία 1241
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13) «διαστημικές δραστηριότητες»: ***σύνολο επιχειρησιακών λειτουργιών*** κατά ***τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων στο απώτερο διάστημα, και ιδίως:***	13) «διαστημικές δραστηριότητες»: ***δραστηριότητα*** κατά ***την οποία ένα ή περισσότερα διαστημικά αντικείμενα λειτουργούν ή προορίζονται να λειτουργήσουν ως διαστημική υπηρεσία ή με σκοπό την παροχή διαστημικών δεδομένων·***

Or. en

Τροπολογία 1242

Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13) «διαστημικές δραστηριότητες»: σύνολο επιχειρησιακών λειτουργιών ***κατά τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων στο απώτερο διάστημα, και ιδίως:***	13) «διαστημικές δραστηριότητες»: σύνολο επιχειρησιακών λειτουργιών ***που περιλαμβάνουν διαστημικά αντικείμενα, οι οποίες διεξάγονται από διαστημικό φορέα με σκοπό την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών·***

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο αναθεωρημένος ορισμός συνδέει τις διαστημικές δραστηριότητες με τον σκοπό της πρόσβασης στην αγορά, διασφαλίζοντας τη νομική συνοχή με το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού βάσει του άρθρου 114 της ΣΛΕΕ.

Τροπολογία 1243
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – εισαγωγικό μέρος
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13) «διαστημικές δραστηριότητες»: σύνολο επιχειρησιακών λειτουργιών ***κατά τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων στο απώτερο διάστημα, και ιδίως:***	13) «διαστημικές δραστηριότητες»: σύνολο επιχειρησιακών λειτουργιών ***που περιλαμβάνουν διαστημικά αντικείμενα, οι οποίες διεξάγονται από διαστημικό φορέα με σκοπό την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών·***

Or. en

Τροπολογία 1244
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13) «διαστημικές δραστηριότητες»: σύνολο επιχειρησιακών λειτουργιών ***κατά τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων στο απώτερο διάστημα, και ιδίως:***	13) «διαστημικές δραστηριότητες»: σύνολο επιχειρησιακών λειτουργιών ***που περιλαμβάνουν διαστημικά αντικείμενα, οι οποίες διεξάγονται από διαστημικό φορέα με σκοπό την παροχή διαστημικών δεδομένων ή διαστημικών υπηρεσιών·***

Or. en

Τροπολογία 1245
Diana Iovanovici Şoşoacă

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13) «διαστημικές δραστηριότητες»: σύνολο επιχειρησιακών λειτουργιών κατά τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων στο απώτερο διάστημα, και ιδίως:	13) «διαστημικές δραστηριότητες»: σύνολο επιχειρησιακών λειτουργιών κατά τη διεξαγωγή***, εντός σαφώς καθορισμένης χρονικής περιόδου,*** δραστηριοτήτων στο απώτερο διάστημα, και ιδίως:

Or. ro

Αιτιολόγηση

Τα χρονοδιαγράμματα των δορυφορικών αποστολών και η δραστηριότητά τους πρέπει να καθορίζονται προκειμένου να οργανώνεται αποτελεσματικά η δραστηριότητα στο διάστημα.

Τροπολογία 1246
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) λειτουργία και έλεγχος διαστημικών αντικειμένων, μεταξύ άλλων	***διαγράφεται***

για την επανείσοδο·

Or. en

Τροπολογία 1247
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο α
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) λειτουργία και έλεγχος διαστημικών αντικειμένων, μεταξύ άλλων για την επανείσοδο·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1248
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) λειτουργία και έλεγχος διαστημικών αντικειμένων, μεταξύ άλλων για την επανείσοδο·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1249
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) λειτουργία και έλεγχος διαστημικών αντικειμένων, μεταξύ άλλων για την επανείσοδο·	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο εξαντλητικός υποκατάλογος των τύπων λειτουργίας (διαστημικό σκάφος, εκτόξευση, πεδίο εκτόξευσης, εξερεύνηση) αντικαθίσταται από τον αναθεωρημένο λειτουργικό ορισμό. Η διατήρησή του παράλληλα με τον νέο ορισμό θα δημιουργούσε ερμηνευτικές συγκρούσεις· το λειτουργικό περιεχόμενο διατηρείται στα άρθρα περί ειδικών υποχρεώσεων και όχι στον ορισμό.

Τροπολογία 1250
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπηρεσίες εκτόξευσης, συμπεριλαμβανομένων των προσπαθειών εκτόξευσης·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1251
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο β
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπηρεσίες εκτόξευσης, συμπεριλαμβανομένων των προσπαθειών	***διαγράφεται***

εκτόξευσης·

Or. en

Τροπολογία 1252
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπηρεσίες εκτόξευσης, συμπεριλαμβανομένων των προσπαθειών εκτόξευσης·	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Συνακόλουθη διαγραφή που συνάδει με τον αναθεωρημένο λειτουργικό ορισμό των διαστημικών δραστηριοτήτων. Οι υπηρεσίες εκτόξευσης ως ρυθμιζόμενη δραστηριότητα εξετάζονται απευθείας στα λειτουργικά άρθρα (άρθρο 59 και επόμενα).

Τροπολογία 1253
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπηρεσίες εκτόξευσης, συμπεριλαμβανομένων των προσπαθειών εκτόξευσης·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1254
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) λειτουργία και συντήρηση των πεδίων και των εγκαταστάσεων εκτόξευσης·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1255
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) λειτουργία και συντήρηση των πεδίων και των εγκαταστάσεων εκτόξευσης·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1256
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) λειτουργία και συντήρηση των πεδίων και των εγκαταστάσεων εκτόξευσης·	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Συνακόλουθη διαγραφή. Οι λειτουργίες του πεδίου εκτόξευσης εξετάζονται στις ειδικές υποχρεώσεις για τους φορείς εκμετάλλευσης πεδίων εκτόξευσης στα λειτουργικά άρθρα.

Τροπολογία 1257
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο γ
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) λειτουργία και συντήρηση των πεδίων και των εγκαταστάσεων εκτόξευσης·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1258
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) δραστηριότητες σε σχέση με την εξερεύνηση του απώτερου διαστήματος, όπως οι επανδρωμένες διαστημικές πτήσεις, οι διαστημικές μεταφορές και η διεξαγωγή πειραμάτων, μεταξύ άλλων επιστημονικού χαρακτήρα, στο απώτερο διάστημα·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1259
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

δ) δραστηριότητες σε σχέση με την εξερεύνηση του απώτερου διαστήματος, όπως οι επανδρωμένες διαστημικές πτήσεις, οι διαστημικές μεταφορές και η διεξαγωγή πειραμάτων, μεταξύ άλλων επιστημονικού χαρακτήρα, στο απώτερο διάστημα·	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Συνακόλουθη διαγραφή. Η αναφορά στην εξερεύνηση, στις επανδρωμένες διαστημικές πτήσεις και στα επιστημονικά πειράματα στον ορισμό αντικαθίσταται από τον ορισμό της λειτουργικής πρόσβασης στην αγορά για τις διαστημικές δραστηριότητες.

Τροπολογία 1260
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) δραστηριότητες σε σχέση με την εξερεύνηση του απώτερου διαστήματος, όπως οι επανδρωμένες διαστημικές πτήσεις, οι διαστημικές μεταφορές και η διεξαγωγή πειραμάτων, μεταξύ άλλων επιστημονικού χαρακτήρα, στο απώτερο διάστημα·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1261
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο δ
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

δ) δραστηριότητες σε σχέση με την εξερεύνηση του απώτερου διαστήματος, όπως οι επανδρωμένες διαστημικές πτήσεις, οι διαστημικές μεταφορές και η διεξαγωγή πειραμάτων, μεταξύ άλλων επιστημονικού χαρακτήρα, στο απώτερο διάστημα·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1262
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο ε
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) δραστηριότητες σε σχέση με τη χρήση και τη διαχείριση των διαστημικών αντικειμένων στο απώτερο διάστημα, όπως οι ενδοδιαστημικές εργασίες και υπηρεσίες (ISOS)·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1263
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) δραστηριότητες σε σχέση με τη χρήση και τη διαχείριση των διαστημικών αντικειμένων στο απώτερο διάστημα, όπως οι ενδοδιαστημικές εργασίες και υπηρεσίες (ISOS)·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1264
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) δραστηριότητες σε σχέση με τη χρήση και τη διαχείριση των διαστημικών αντικειμένων στο απώτερο διάστημα, όπως οι ενδοδιαστημικές εργασίες και υπηρεσίες (ISOS)·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1265
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) δραστηριότητες σε σχέση με τη χρήση και τη διαχείριση των διαστημικών αντικειμένων στο απώτερο διάστημα, όπως οι ενδοδιαστημικές εργασίες και υπηρεσίες (ISOS)·	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Συνακόλουθη διαγραφή. Οι ISOS (ενδοδιαστημικές επιχειρήσεις και υπηρεσίες) εξετάζονται στο άρθρο 101 και στο παράρτημα VIII.

Τροπολογία 1266
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) λειτουργίες που συνεπάγονται την παρακολούθηση διαστημικών απορριμμάτων·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1267
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) λειτουργίες που συνεπάγονται την παρακολούθηση διαστημικών απορριμμάτων·	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Συνακόλουθη διαγραφή. Η παρακολούθηση των διαστημικών υπολειμμάτων καλύπτεται από τον γενικό ορισμό των διαστημικών δραστηριοτήτων και τις ειδικές υποχρεώσεις στα άρθρα για τον μετριασμό των υπολειμμάτων.

Τροπολογία 1268
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) λειτουργίες που συνεπάγονται την παρακολούθηση διαστημικών απορριμμάτων·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1269
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο στ
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) λειτουργίες που συνεπάγονται την παρακολούθηση διαστημικών απορριμμάτων·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1270
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ζ) λειτουργίες που συνεπάγονται τη διάθεση διαστημικών απορριμμάτων·	***διαγράφεται***

Or. en

Αιτιολόγηση

Συνακόλουθη διαγραφή. Η ενεργητική απομάκρυνση υπολειμμάτων αποτελεί δραστηριότητα ISOS που εξετάζεται στο άρθρο 101. Η διατήρηση χωριστού επιμέρους σημείου θα δημιουργούσε αλληλεπικάλυψη και ασάφεια ως προς τους ορισμούς.

Τροπολογία 1271
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

ζ) λειτουργίες που συνεπάγονται τη διάθεση διαστημικών απορριμμάτων·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1272
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο ζ
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ζ) λειτουργίες που συνεπάγονται τη διάθεση διαστημικών απορριμμάτων·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1273
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 13 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ζ) λειτουργίες που συνεπάγονται τη διάθεση διαστημικών απορριμμάτων·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1274
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
14) «διαστημικές υπηρεσίες»: οποιαδήποτε από τις ακόλουθες ***υπηρεσίες***:	14) «διαστημικές υπηρεσίες»: οποιαδήποτε από τις ακόλουθες ***δραστηριότητες, όταν παρέχεται ως υπηρεσία κατά την έννοια του άρθρου 57 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)***:

Or. en

Τροπολογία 1275
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) λειτουργία ***και*** έλεγχος ***διαστημικού αντικειμένου***·	α) λειτουργία***,*** έλεγχος ***και επανείσοδος διαστημικών αντικειμένων***·

Or. en

Τροπολογία 1276
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο α
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) λειτουργία ***και*** έλεγχος διαστημικού αντικειμένου·	α) λειτουργία***,*** έλεγχος ***και επανείσοδος*** διαστημικού αντικειμένου·

Or. en

Τροπολογία 1277
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) λειτουργία ***και*** έλεγχος ***διαστημικού αντικειμένου***·	α) λειτουργία***,*** έλεγχος ***και επανείσοδος διαστημικών αντικειμένων***·

Or. en

Τροπολογία 1278
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο β
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) παροχή υπηρεσιών εκτόξευσης***,*** ***καθώς και παροχή υπηρεσιών λειτουργίας και συντήρησης των πεδίων εκτόξευσης***·	β) παροχή υπηρεσιών εκτόξευσης·

Or. en

Τροπολογία 1279
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) παροχή υπηρεσιών εκτόξευσης***,*** ***καθώς και παροχή υπηρεσιών λειτουργίας και συντήρησης των πεδίων εκτόξευσης***·	β) παροχή υπηρεσιών εκτόξευσης·

Or. en

Τροπολογία 1280
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) παροχή υπηρεσιών εκτόξευσης***,*** ***καθώς και παροχή υπηρεσιών λειτουργίας και συντήρησης των πεδίων εκτόξευσης***·	β) παροχή υπηρεσιών εκτόξευσης·

Or. en

Τροπολογία 1281
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο β α (νέο)
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) λειτουργία και συντήρηση των πεδίων εκτόξευσης·

Or. en

Τροπολογία 1282
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) ***οποιαδήποτε από τις*** υπηρεσίες	γ) υπηρεσίες που παρέχονται από

που παρέχονται από κύριο πάροχο διαστημικών δεδομένων·	κύριο πάροχο διαστημικών δεδομένων·

Or. en

Τροπολογία 1283
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο γ
Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) ***οποιαδήποτε από τις*** υπηρεσίες που παρέχονται από κύριο πάροχο διαστημικών δεδομένων·	γ) υπηρεσίες που παρέχονται από κύριο πάροχο διαστημικών δεδομένων·

Or. en

Τροπολογία 1284
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) ***οποιαδήποτε από τις*** υπηρεσίες που παρέχονται από κύριο πάροχο διαστημικών δεδομένων·	γ) υπηρεσίες που παρέχονται από κύριο πάροχο διαστημικών δεδομένων·

Or. en

Τροπολογία 1285
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) ενδοδιαστημικές εργασίες ***και υπηρεσίες*** (ISOS)·	δ) ενδοδιαστημικές ***υπηρεσίες και*** εργασίες (ISOS)·

Or. en

Τροπολογία 1286
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) ενδοδιαστημικές εργασίες ***και υπηρεσίες*** (ISOS)·	δ) ενδοδιαστημικές ***υπηρεσίες και*** εργασίες (ISOS)·

Or. en

Τροπολογία 1287
Sergey Lagodinsky

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) ενδοδιαστημικές εργασίες ***και υπηρεσίες*** (ISOS)·	δ) ενδοδιαστημικές ***υπηρεσίες και*** εργασίες (ISOS)·

Or. en

Τροπολογία 1288
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

δα) λειτουργία και συντήρηση των πεδίων και των εγκαταστάσεων εκτόξευσης·

Or. en

Τροπολογία 1289
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	εα) υπηρεσίες επαγρύπνησης για την κατάσταση στο διάστημα·

Or. en

Τροπολογία 1290
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – σημείο 14 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	εα) Υπηρεσίες επαγρύπνησης για την κατάσταση στο διάστημα.

Or. en